

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广双语音标有声读物，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广注音阅读英语教育，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广注音阅读英语教育，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广注音阅读英语教育，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他致力于推广注音阅读英语教育，帮助广大英语学习者提高阅读能力。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 2 个章节

1. 南达科他州黑山旅游纪(souvenir Map And Guide For Tourists In The)
000001

2. 南达科他州黑山旅游纪(souvenir Map And Guide For Tourists In The)
000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

南达科他州黑山旅游纪(Souvenir Map and Guide for Tourists in the)

第1/2页

[ˈedwərd] [keɪ] . [ˈmæððə] , [si:] . [i:] . [ˈbrɪn] [el] . [ˈkɪp] , [si:] . [i:] .
EDWARD K . MATHER , C . E . ORIN L . KIPP , C . E .
爱德华 K . 母亲 , C . E . 或 L . 基普 , C . E .

爱德华·K·马瑟，CE；奥林·L·基普，CE

[ˈmænɪdʒɪŋ] [ˌendʒɪˈnɪr] [əˈsoʊsiert; əˈsoʊʃiɪrt] [ˌendʒɪˈnɪr]
Managing Engineer Associate Engineer
管理 工程师 联系 工程师

主管工程师 副工程师

[dəˈkəʊtə] [ˌendʒɪˈnɪrɪŋ] [ˈkʌmpəni]
Dakota Engineering Company
达科他州 工程 公司

达科他工程公司

[ˈɔ:təmæbi:l] [mæp][ænd; ənd] [ɡaɪd] [drɪˈpɑ:rtmənt]
Automobile Map and Guide Department
汽车 地图 和 指导 部门

汽车地图和指南部门

[mæp][ænd; ənd] [ɡaɪd] [ʌv; əv] [ˈhaɪweɪz] [ɪn][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] , 50c
MAP AND GUIDE OF HIGHWAYS IN THE BLACK HILLS , 50c
地图 和 指导 的 高速公路 在 这 黑色的 丘陵 , 50c

黑山公路地图及指南，50美分

[mæp][ænd; ənd] [ɡaɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsi:nɪk] [ˈhaɪweɪ] [θru:] [saʊθ] [dəˈkəʊtə] , 50c
MAP AND GUIDE OF THE SCENIC HIGHWAY THROUGH SOUTH DAKOTA , 50c
地图 和 指导 的 这 风景优美 公路 通过 南 达科他州 , 50c

南达科他州风景公路地图及指南，50美分

[su:] [fɔ:lz] - [ˈmɪtʃəl] [tu:; tə][ˈræpɪd] [ˈsɪti]
SIOUX FALLS - MITCHELL TO RAPID CITY
苏族 瀑布 - 米切尔 到 迅速的 城市

苏福尔斯-米切尔至拉皮德城

[ɪn][ˌprepəˈreɪ(ə)n]
In Preparation
在 准备

准备中

[mæp][ænd; ənd] [ɡaɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] " [ˈkæpɪtl] [ˈsɪti] [treɪl]
MAP AND GUIDE OF THE " CAPITOL CITY TRAIL
地图 和 指导 的 这 " 国会大厦 城市 踪迹

“首都城市步道”地图和指南

" [saʊθ] [dəˈkəʊtə] [ˈsek](ə)n [ʌv; əv] [ˈrɪkɑ:ɡoʊ] - [ˈjeləʊstəʊn] [pɑ:rk] [ˈhaɪweɪ]
" **SOUTH DAKOTA SECTION OF CHICAGO - YELLOWSTONE PARK HIGHWAY**
" 南 达科他州 部分 的 芝加哥 - 黄石公园 公园 公路

“芝加哥-黄石公园公路南达科他州段

[ænd; ənd] [ˈʌðər] [krɔ:s] [steɪt] [roʊd] [mæps][ænd; ənd] [ˈkaʊnti] [roʊd] [mæps]
And Other Cross State Road Maps and County Road Maps
和 其他 叉 状态 路 地图 和 县 路 地图

以及其他跨州公路地图和县级公路地图

- ['westərn] ['næ(ə)nəl][bæŋk] ['bɪldɪŋ] ['mɪtʃəl] , [es] . [di:] . [wʌn]
311 Western National Bank Building MITCHELL , S : D : 1
- 西 国家的 银行 建筑 米切尔 , S : D : 1

311 西部国民银行大楼 米切尔, SD1

[su:və'nɪr] [mæp][ænd; ənd] [gaɪd] [fɔ:r; fər] ['tʊrɪsts] [ɪn][ðə; ði]
Souvenir Map and Guide for Tourists in the
纪念品 地图 和 指导 为了 游客 在 这
游客纪念地图和指南

[blæk] [hɪlz]
BLACK HILLS
黑色的 丘陵

黑山

[ʌv; əv] [saʊθ] [də'kɒʊtə]
of South Dakota
的 南 达科他州
南达科他州

[mæps] [prɪ'perd] ['ɪspeʃəli] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['ɔ:təməbi:l] ['tʊrɪsts]
Maps prepared especially for the use of Automobile Tourists
地图 准备 尤其 为了 这 使用 的 汽车 游客
专为自驾游客绘制的地图

[baɪ][ðə; ði]
BY THE
经过 这
通过

通过

[də'kɒʊtə] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['kʌmpəni]
DAKOTA ENGINEERING COMPANY
达科他州 工程 公司
达科他工程公司

达科他工程公司

['mɪtʃəl] , [saʊθ] [də'kɒʊtə]
MITCHELL , SOUTH DAKOTA
米切尔 , 南 达科他州
南达科他州米切尔

南达科他州米切尔

[ðə; ði] ['mɪtʃəl] [pʌb] .
The Mitchell Pub .
这 米切尔 酒吧 .
米切尔酒吧

米切尔酒吧

[si: 'oʊ] . , ['mɪtʃəl] , [es] . [di:] . ['kɑ:praɪt] , - , [baɪ]['edwərd][keɪ] . ['mæðz] , [si:] . [i:] .
Co : , Mitchell , S : D : Copyright , 1913 , by Edward K : Mather , C : E :
合作 : , 米切尔 , S : D : 版权 , - , 经过 爱德华 K : 马瑟 , C : E :
公司, 南达科他州米切尔市, 版权所有, 1913 年, 爱德华·K·马瑟, CE

[ðə; ði][pɑ:sə'bɪləti][ʌv; əv] ['moʊtərɪŋ] [θru:] ['veriəs] ['sekʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [fɔ:r; fər]
The possibility of motoring through various sections of the Black Hills for
这 可能性 的 汽车 通过 各种各样的 部分 的 这 黑色的 丘陵 为了
['plezər] [ænd; ənd] ['bɪznəs] [hæz; həz] [lɔ:ŋ] [bɪn] [noʊn] .
pleasure and business has long been known .
乐趣 和 商业 有 长的 到过 已知 .
长期以来, 人们都知道可以驾车穿越黑山的各个区域进行休闲和商务活动。

长期以来, 人们都知道可以驾车穿越黑山的各个区域进行休闲和商务活动。

[ðə; ði][aɪ'di:ə][ɪz] [nu:] , [haʊ'evər] ,
The idea is new , however ,
这 主意 是 新的 , 然而 ,
这个想法是新的。

这个想法是新的。

[ʌv; əv] [sə'lektɪŋ] [gʊd] [ˈɔ:təməbi:l] ['ru:ts, 'raʊts, 'rʊts][tu:; tə] [ri:tʃ] [ðə; ði][ˈlɑ:rdʒər] ['sɪtɪz] [ænd; ənd]
of selecting good automobile routes to reach the larger cities and
的 选择 好的 汽车 路线 到 抵达 这 更大的 城市 和
[pɔɪnts] [ʌv; əv] ['si:nɪk] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðɪs] ['ri:dʒən] ,
points of scenic interest in this region ,
积分 的 风景优美 兴趣 在 这 地区 ,
选择合适的汽车路线，以便到达该地区的大城市和风景名胜。

[ænd; ənd][ʌv; əv] ['plætɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['streɪndʒər] [hu:] [meɪ] [bi:; bi]
and of platting the same as a guide to the stranger who may be
和 的 电镀 这 相同的 作为 一个 指导 到 这 陌生人 WHO 可能 是
[i:zəli] [lɔ:st][ə'mɪd][ðə; ði] ['waɪndɪŋ] [ænd; ənd] ['bræntɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][rouɪdʒ] [ɪn] ['fɔ:rɪst] ,
easily lost amid the windings and branchings of the roads in forest ,
容易地 丢失的 之中 这 绕组 和 分支 的 这 道路 在 森林 ,
并将地图绘制成指南，以便让容易在森林道路蜿蜒曲折中迷路的陌生人能够找到方向。

['maɪnɪŋ][kæmp][ɔ:r] ['sɪti] .
mining camp or city .
矿业 营 或者 城市 .
矿区或矿城。

[ðə; ði] ['strenjuəs] ['efərts] [ʌv; əv] ['veriəs] [ləu'kælitɪz][ænd; ənd] ['kauntɪz] [ə'lɔ:ŋ] [ði:z] ['ru:ts, 'raʊts, 'rʊts]
The strenuous efforts of various localities and counties along these routes
这 费力的 努力 的 各种各样的 地方 和 县 沿着 这些 路线
[tu:; tə] [ɪm'pru:v] [ðem; ðəm] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][ləst] [tu:] ['jɪrɪz] [hæz; hæz] [meɪd] [ðem; ðəm] [naʊ] [sʌtʃ] [æz; əz]
to improve them during the last two years has made them now such as
到 提升 他们 期间 这 最后的 二 年 有 制成 他们 现在 这样的 作为
[meɪ] [bi:; bi] ['trævlɪd] [wɪð; wɪθ] ['pleʒər] .
may be travelled with pleasure .
可能 是 旅行 和 乐趣 .

过去两年，沿线各地方和县为改善这些路线付出了巨大的努力，使这些路线现在可以愉快地通行。
[ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl] ['si:nəri] [ɑ:n][ə; eɪ] [skeɪl] [mə'dʒestɪk][ɪn][saɪz] , [jet] [ʌv; əv] ['redɪli] [ə'pri:ʃiərtɪd]
The natural scenery on a scale majestic in size , yet of readily appreciated
这 自然的 风景 在 一个 规模 雄伟 在 尺寸 , 然而 的 容易 感谢
['mæɡnɪtu:d] ;
magnitude ;
震级 ;

自然景观规模宏大，气势磅礴，却又易于欣赏；
[ðə; ði][pra:k'sɪməti][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɪmətɪv] ['fɔ:rɪst][tu:; tə][ðə; ði] [nɔɪz] [ænd; ənd] [rʌʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['maɪnɪŋ]
the proximity of the primitive forest to the noise and rush of the mining
这 邻近 的 这 原始 森林 到 这 噪音 和 匆忙 的 这 矿业
[ɔ:r] [ɪn'dʌstriəl] ['sentər] ;
or industrial center ;
或者 工业的 中心 ;

原始森林与采矿或工业中心的喧嚣和繁忙距离很近；
[ðə; ði][streɪndʒ] [θɔ:ts] [ɑ:n]['ri:ələɪzɪŋ] [ðæt] [hɪr] [laɪz][ðə; ði] [rɪtʃɪst] [trækt][wʌn] ['hʌndrəd] [maɪlɪz]
the strange thoughts on realizing that here lies the richest tract one hundred miles
这 奇怪的 想法 在 意识到 那 这里 谎言 这 最富有的 通道 一 百 英里
[skwer] [ɑ:n] [ɜ:rθ] ,
square on earth ,
正方形 在 地球 ,
意识到这里是地球上最富饶的100平方英里土地时，脑海中浮现出许多奇特的想法。

[ɔ:l] [sɜ:rv] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][trɪp] [θru:] [ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [ə; eɪ]['memərəb(ə)][wʌn] ;
all serve to make the trip through the Black Hills a memorable one ;
全部 服务 到 制作 这 旅行 通过 这 黑色的 丘陵 一个 难忘 一 ;
这一切都让穿越黑山的旅程成为一段难忘的回忆；

[ˈiːv(ə)n][tuː; tə][hɪm; ɪm] [huː] [hæz; həz] [ˈtrævld] [fɑːr][ænd; ənd] [nɪr] [əˈkrɔːs] [ˈoʊ(ə)n] ,
even to him who has traveled far and near across ocean ,
甚至 到 他 WHO 有 旅行 远的 和 靠近 穿过 海洋 ;
即使是远渡重洋、跋山涉水之人，

[ˈdezərt][sændz][ɔːr] [brɔːd] [pleɪnz][ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] [ˈnertʃəz] [ˈbjʊːti] [spɑːts] .
desert sands or broad plains in search of nature's beauty spots .
沙漠 沙子 或者 广阔 平原 在 搜索 的 自然的 美丽 地点 .
前往沙漠或广袤的平原，寻找大自然的美丽景点。

[frʌm; frəm][ə; eɪ][ˈpɜːrsən(ə)] [ˈstændpɔɪnt] , [ðə; ði] [rɪˈnuːd] [ˈvɪɡər] ,
From a personal standpoint , the renewed vigor ,
从 一个 个人的 立场 , 这 更新 活力 ;
从个人角度来看，这种重新焕发的活力，

[ænd; ənd][ˈkwaiətɪd] [nəːvs] [ðæt] [rɪˈzʌlt] [frʌm; frəm][rest] [əˈmʌŋ] [sʌtʃ] [ˈplez(ə)nt] [səˈraʊndɪŋz] ,
and quieted nerves that result from rest among such pleasant surroundings ,
和 安静 神经 那 结果 从 休息 之中 这样的 令人愉快的 周围环境 ,
[ˈbriːðɪŋ] [pjʊr] [er] ,
breathing pure air ,
呼吸 纯的 空气 ;
在如此宜人的环境中休息，呼吸着纯净的空气，可以使神经放松下来。

[ˈleɪdn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈoʊdər][ʌv; əv][ðə; ði][paɪnz] ,
laden with the odor of the pines ,
满载 和 这 气味 的 这 松树 ,
弥漫着松树的香气，

[ˈbeɪðɪŋ] [ɪn][ɔːr] [ˈdrɪŋkɪŋ] [ˈmɪnərəl][ˈwɔːtərz][ɔːl] [meɪk] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ][trɪp] [wel] [wɜːrθ] [waɪl] .
bathing in or drinking mineral waters all make it a trip well worth while .
洗澡 在 或者 喝 矿物 水 全部 制作 它 一个 旅行 出色地 值得 尽管 .
沐浴或饮用矿泉水都会让这趟旅行物超所值。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [hoʊpt] [ðæt] [tuː; tə][ðə; ði][ˈstreɪndʒər][tuː; tə][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [ˈriːdʒən] [ðɪs] [bʊk] [wɪl] [brɪŋ]
It is hoped that to the stranger to the Black Hills region this book will bring
它 是 希望 那 到 这 陌生人 到 这 黑色的 丘陵 地区 这 书 将要 带来
[sʌm; səm][aɪˈdiːə][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈplezər] [ænd; ənd][ˈprɑːfɪt][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [əˈmɪd] [sʌtʃ] [səˈraʊndɪŋz]
some idea of the pleasure and profit to be found amid such surroundings
一些 主意 的 这 乐趣 和 利润 到 是 成立 之中 这样的 周围环境
,
.
,
希望这本书能让初次来到黑山地区的人们感受到置身于此地所能获得的乐趣和益处。

[ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi][æn; ən][eɪd][tuː; tə][hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði][ˈprɑːpər][ɪnˈdʒɔɪmənt][ʌv; əv][ðə; ði]
and that it will be an aid to him in the proper enjoyment of the
和 那 它 将要 是 一个 援助 到 他 在 这 恰当的 享受 的 这
[seɪm] . [tuːˈtuː]
same . 2
相同的 . 2

并且这将有助于他正确地享受它。2

CLIMATE3
CLIMATE3
CLIMATE3

[ˈmɑːdəɾət] [ˈtemprətʃə; ˈtemprətʃɜ] , [ˈwɪntər][ænd; ənd] [ˈsʌmə] , [əˈbʌndəns] [ʌv; əv] [ˈsʌnʃaɪn] [ænd; ənd]
Moderate temperature , winter and summer , abundance of sunshine and
缓和 温度 , 冬天 和 夏天 , 丰富 的 阳光 和
[ˈklɪr] ,
clear ,
清除 ,

气候温和，冬夏皆宜，阳光充足，晴空万里。

[draɪ] [er] [meɪk] [ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [pəˈtɪkjələrli] [dɪˈzaɪərəb(ə)l][frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈtʊrɪsts] [ˈstændpɔɪnt] .
dry air make the Black Hills particularly desirable from a tourist's standpoint .
干燥 空气 制作 这 黑色的 丘陵 特别 理想 从 一个 游客的 立场 .
干燥的空气使黑山地区对游客来说极具吸引力。

[ðə; ði] [ˈæltɪtuːd] [ˈreɪndʒɪŋ][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - [fi:t] [əˈbʌv] [si:] [ˈlev(ə)l] .
The altitude ranging from 3500 to 8000 feet above sea level .
这 高度 范围 从 - 到 - 脚 多于 海 等级 .

海拔高度在海平面上 3500 至 8000 英尺之间。

[ˈæbsəlʊtɪ] [ˈfriːdəm] [frʌm; frəm] [məˈskiːtʊz] [ɪn] [ˈmeni] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [ku:l] ,
Absolute freedom from mosquitoes in many parts of the hills and cool ,
绝对 自由 从 蚊子 在 许多 部分 的 这 丘陵 和 凉爽的 ,
山丘很多地方完全没有蚊子，而且凉爽。

[draɪ] [naɪts] [meɪk] [aɪ ˈtiː][æn; ən][aɪˈdiːəl] [ˈkʌntri] [fɔːr; fər] [ˈkæmpɪŋ] .
dry nights make it an ideal country for camping .
干燥 夜晚 制作 它 一个 理想的 国家 为了 野营 .
干燥的夜晚使这里成为露营的理想之地。

[geɪm]
GAME
游戏

游戏

[ɪn][ðə; ði][ˈwɪldər] [ˈpɔːʃənz] , [berz] , [waɪld][kæts] , [wʊlvz] , [ˈsɪlvər] [fɒksɪz] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [lɑːrdʒ]
In the wilder portions, bears, wild cats, wolves, silver foxes, and other large
在 这 更狂野 部分 , 熊 , 荒野 猫 , 狼 , 银 狐狸 , 和 其他 大的
[geɪm] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] .
game may be found .
游戏 可能 是 成立 .

在较为荒野的地区，可能会发现熊、野猫、狼、银狐和其他大型猎物。

[ˈspeʃ(ə)l][prəˈvɪz(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [fɔːr; fər][ɑːr ˈiː] - [ˈstɑːkɪŋ] [ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] [rɪˈzɜːrv] [æt; ət]
Special provision has been made for re - stocking the Forest Reserve at
特别的 条款 有 到过 制成 为了 关于 - 袜 这 森林 预订 在
[ˈfriːkwənt] [ˈɪntərvlz] [wɪð; wɪθ] [dɪr] [ænd; ənd][elk] [wɪtʃ] ,
frequent intervals with deer and elk which ,
频繁 间隔 和 鹿 和 麋鹿 哪个 ,
已制定特别规定，定期向森林保护区补充鹿和麋鹿，

[təˈgeðər] [wɪð; wɪθ][ˈliːg(ə)l] [prəˈtekʃn] [fɔːr; fər] [ðiːz] [ˈænɪmlz] [frʌm; frəm] [drɪˈsembər] 1st [tuː; tə]
together with legal protection for these animals from December 1st to
一起 和 合法的 保护 为了 这些 动物 从 十二月 1st 到
[noʊˈvembər] 1st [meɪks] [ðem; ðəm] [ˈveri] [ˈplentɪf(ə)l] .
November 1st makes them very plentiful .
十一月 1st 制作 他们 非常 丰富 .

再加上12月1日至11月1日期间对这些动物的法律保护，使得它们的数量非常多。

[ˈplʌvər,ˈploʊvər] , [ˈpɑːrtrɪdʒ] , [ˈfezənts] , [ɡraʊs] , [dʌks] [ænd; ənd] [ɡiːs] [meɪ] [biː; bi] [ˈiːzəli]
Plover , **partridges** , **pheasants** , **grouse** , **ducks** **and** **geese** **may** **be** **easily**
 鸻 , 鹧鸪 , 野鸡 , 松鸡 , 鸭子和 鹅 可能 是 容易地
[hæd; həd][ɪn][ˈsiːz(ə)n] .
had **in** **season** .
 有 在 季节 .

当季时，很容易猎获鸻、鹧鸪、野鸡、松鸡、鸭子和鹅。

[ɔːlˈðoʊ] [ˈmeni] [kaɪndz][ʌv; əv] [fɪ] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][ˈmaʊnt(ə)n] [striːmz] , [traʊt] [ɑːr; ər][ðə; ði]
Although **many** **kinds** **of** **fish** **are** **found** **in** **the** **mountain** **streams** , **trout** **are** **the**
 虽然 许多 种类 的 鱼 是 成立 在 这 山 溪流 , 鳟鱼 是 这
[moʊst] [ˈkɑːmən] .
most **common** .
 最多 常见的 .

虽然山涧溪流中有很多种类鱼类，但鳟鱼是最常见的。

[ðə; ði] [striːmz] [ɑːr; ər] [ˈriːstɔkt] [æt; ət][ˈfriːkwənt] [ˈɪntərvlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɡʌvərnmənt] [ˈfɪʃəri]
The **streams** **are** **restocked** **at** **frequent** **intervals** **from** **the** **Government** **Fishery**
 这 溪流 是 补货完毕 在 频繁 间隔 从 这 政府 渔业
[æt; ət] [ˈspiːəfɪʃ] [wɪð; wɪθ] [brʊk] ,
at **Spearfish** **with** **Brook** ,
 在 矛鱼 和 溪 ,

政府渔场定期从斯皮尔菲什溪向溪流投放鱼苗。

- , [ˈspeklɪd] [ænd; ənd] [ˈreɪnbəʊ] [traʊt] ,
Locklaven , **Speckled** **and** **Rainbow** **trout** ,
- , 斑驳的 和 彩虹 鳟鱼 ,

洛克拉文鳟鱼、斑点鳟鱼和虹鳟鱼

[soʊ] [ðæt] [ˈfɪʃɪŋ] [wɪl] [kənˈtɪnjuː][tuː; tə][biː; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [darˈvɜːʃnɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]
so **that** **fishing** **will** **continue** **to** **be** **one** **of** **the** **leading** **diversions** **of** **the**
 所以 那 钓鱼 将要 继续 到 是 一 的 这 领导 转移 的 这
[ˈpleʒər] [ˈsiːkər] .
pleasure **seeker** .
 乐趣 寻求者 .

因此，钓鱼仍将是休闲娱乐者的主要消遣方式之一。

[frʌm; frəm][noʊˈvembər] 1st [tuː; tə] [meɪ] 1st [wen] [traʊt] [ˈfɪʃɪŋ] [ɪz] [prəˈhɪbɪtɪd] [ɪn] [saʊθ] [dəˈkoʊtə] ,
From **November** **1st** **to** **May** **1st** **when** **trout** **fishing** **is** **prohibited** **in** **South** **Dakota** ,
 从 十一月 1st 到 可能 1st 什么时候 鳟鱼 钓鱼 是 禁止 在 南 达科他州 ,
 每年11月1日至次年5月1日，南达科他州禁止钓鳟鱼。

[ðə; ði][spɔːrt] [meɪ] [biː; bi] [kənˈtɪnjuːd] [əˈkrɔːs] [ðə; ði][laɪn][ɪn][waɪˈoʊmɪŋ] [wer] [noʊ] [sʌtʃ] [rɪˈstrɪkʃ(ə)n]
the **sport** **may** **be** **continued** **across** **the** **line** **in** **Wyoming** **where** **no** **such** **restriction**
 这 运动 可能 是 持续 穿过 这 线 在 怀俄明州 在哪里 不 这样的 限制
[ɪɡˈzɪsts] .
exists .
 存在 .

这项运动可以在怀俄明州继续进行，因为那里没有这样的限制。

[saʊθ] [dəˈkoʊtə] [lɔːz] [kənˈsɜːrɪŋ] [ˈɔːtəməbɪlɪz]
SOUTH **DAKOTA** **LAWS** **CONCERNING** **AUTOMOBILES**
 南 达科他州 法律 有关 汽车

南达科他州有关汽车的法律

[ˈreziðənts] [ʌv; əv] [ˈʌðər] [steɪts] [ˈjuːzɪŋ][ðer; ðər][kɑːrɪz][ɪn] [saʊθ] [dəˈkoutə] [wɪl] [nɑːt][biː; bi][rɪˈkwaɪərd]
Residents of other states using their cars in South Dakota will not be required
居民 的 其他 各州 使用 他们的 汽车 在 南 达科他州 将要 不是 是 必需的
[tuː; tə][ɑːr ˈiː] - [ˈredʒɪstər][ðer; ðər][kɑːrɪz][ɪn] [saʊθ] [dəˈkoutə] [prəˈvaɪdɪŋ] [ðeɪ] [hæv; həv] [kəmˈplaɪd] [wɪð; wɪθ]
to re - register their cars in South Dakota providing they have complied with
到 关于 - 登记 他们的 汽车 在 南 达科他州 提供 他们 有 遵命 和
[ɔːl] [lɔːz] [rɪˈgɑːrdɪŋ] [ˌredʒɪˈstreɪ(ə)n][ʌv; əv] [ˈɔːtəməbɪlz] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [frʌm; frəm] [wɪt] [ðeɪ] [keɪm] ,
all laws regarding registration of automobiles in the state from which they came ,
全部 法律 关于 登记 的 汽车 在这 状态 从 哪个 他们 来了 ,
其他州的居民如果驾车在南达科他州行驶，只要他们遵守了原籍州有关汽车登记的所有法律，则无需在南达科他州重新登记车辆。

[ænd; ənd] [prəˈvaɪdɪŋ] [sʌtʃ] [steɪt] [ɪkˈstendz; ekˈstendz][ə; eɪ][ˈsɪmələər] [ˈprɪvəlɪdʒ] [tuː; tə] [saʊθ] [dəˈkoutənz] .
and providing such state extends a similar privilege to South Dakotans .
和 提供 这样的 状态 扩展 一个 相似的 特权 到 南 达科他人 .
而给予这种州政府的这种权利，也使南达科他州居民享有类似的特权。
[ˈɔːtəməbɪlz] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈdrɪvɪn] [ɪn][ə; eɪ][ˈkerf(ə)l][ænd; ənd][ˈpruːd(ə)nt] [ˈmænər] ,
Automobiles must be driven in a careful and prudent manner ,
汽车 必须 是 驱动 在 一个 小心 和 谨慎 方式 ,
驾驶汽车时必须谨慎小心。
[æt; ət][ə; eɪ] [reɪt] [ʌv; əv] [spiːd] [sʌtʃ] [æz; əz][nɑːt][tuː; tə][ɪnˈdeɪndʒər][ðə; ði] [ˈpraːpərti] ,
at a rate of speed such as not to endanger the property ,
在 一个 速度 的 速度 这样的 作为 不是 到 危害 这 财产 ,
以不危及财产安全的速度行驶。

[laɪf][ɔːr] [lɪm] [ʌv; əv] [ˈeni] [ˈpɜːrs(ə)n] ,
life or limb of any person ,
生活 或者 肢 的 任何 人 ,
任何人的生命或肢体,
[prəˈvaɪdɪd] [ðæt] [ə; eɪ] [reɪt] [ʌv; əv] [spiːd] [ɪn] [ɪkˈses] [ʌv; əv] - [maɪlz] [pər] [ˈaʊər] [ɪz] [prɪˈzʌmptɪv]
provided that a rate of speed in excess of 25 miles per hour is presumptive
假如 那 一个 速度 的 速度 在 过量的 的 - 英里 每 小时 是 推定
[ˈeɪvɪdəns] [ʌv; əv] [ˈdraɪvɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [reɪt] [ʌv; əv] [spiːd] [wɪt] [ɪz][nɑːt][ˈkerf(ə)l][ænd; ənd][ˈpruːd(ə)nt] ,
evidence of driving at a rate of speed which is not careful and prudent ,
证据 的 驾驶 在 一个 速度 的 速度 哪个 是 不是 小心 和 谨慎 ,
但速度超过每小时 25 英里，即推定为驾驶速度过快、不够谨慎和小心。

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [ˈɪndʒəri][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpɜːrs(ə)n][ɔːr] [ˈpraːpərti] [ʌv; əv] [əˈnʌðər] .
in case of injury to the person or property of another .
在 案件 的 受伤 到 这 人 或者 财产 的 其他 .
如果造成他人人身或财产损害。

[ˈlouk(ə)l] [əˈθɔːrətɪz] [meɪ] [ˈlɪmɪt] [spiːd] [tuː; tə][ə; eɪ] [reɪt] [ʌv; əv] - [maɪlz] [pər] [ˈaʊər] [prəˈvaɪdɪd] [ˈpraːpər]
Local authorities may limit speed to a rate of 10 miles per hour provided proper
当地的 当局 可能 限制 速度 到 一个 速度 的 - 英里 每 小时 假如 恰当的
[ˈnoʊtɪsɪz][ɔːr] [ˈwɔːnɪŋz] [ɑːr; ər] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [ˈpʌblɪk] [ˈhaɪweɪ] [ˈɪndɪkeɪtɪŋ] [sʌtʃ] [ˌlɪmɪˈteɪ(ə)n][ʌv; əv]
notices or warnings are placed in the public highway indicating such limitation of
通知 或者 警告 是 放置 在 这 民众 公路 表明 这样的 局限性 的
[spiːd] .
speed .
速度 .

地方当局可以将车速限制在每小时 10 英里，但前提是必须在公共道路上设置适当的告示或警告，表明速度限制。
[ðə; ði] [ˈreɪzɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][hænd] , [baɪ] [ˈeniwʌn] [huː] [ɪz][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] ,
The raising of the hand , by anyone who is leading ,
这 提高 的 这 手 , 经过 任何人 WHO 是 领导 ,
领头人举手示意，

[ˈdraɪvɪŋ][ɔːr][ˈraɪdɪŋ][ə; eɪ] [hɔːrs] [ɔːr] [ˈlðə] [dræft][ˈænɪm(ə)l] ,
driving or riding a horse or other draft animal ,
驾驶 或者 骑术 一个 马 或者 其他 草稿 动物 ,
驾车或骑乘马或其他役畜，

[æz; əz][ə; eɪ][ˈsɪgnəl][tuː; tə][stɑːp][[æɫ; ʃəl] [kɔːz] [ðə; ði][ˈdraɪvər][ʌv; əv][ˈeni] [ˈɔːtəməbiːl] [ðʌs] [ˈsɪgnəld]
as a signal to stop shall cause the driver of any automobile thus signalled
作为 一个 信号 到 停止 将 原因 这 司机 的 任何 汽车 因此 发出信号
[tuː; tə] ,
to ,
到 ,
作为停车信号，任何收到此信号的汽车驾驶员均应：

[tuː; tə][stɑːp][hɪz; ɪz][kɑːr][ʌnˈtɪl][ðə; ði][ˈdeɪndʒər][ʌv; əv] [ˈfraɪt(ə)nɪŋ] [sʌtʃ] [ˈænɪm(ə)l][ɪz][pæst] .
to stop his car until the danger of frightening such animal is past .
到 停止 他的 车 直到 这 危险 的 令人恐惧 这样的 动物 是 过去的 .
停车，直到惊吓动物的危险过去。

DEADWOOD4
DEADWOOD4
DEADWOOD4
《死木4》

[pərˈhæps][ðə; ði][best] [noʊn] [ˈsɪti][ɪn][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [hɪlz] [ɪz] [ˈded,wʊd] ,
Perhaps the best known city in the Northern Hills is Deadwood ,
也许 这 最好的 已知 城市 在 这 北方 丘陵 是 死木镇 ,
北部丘陵地区最著名的城市或许是戴德伍德。

[ðə; ði][ˈsentər][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnˈdʌstriəl] [ænd; ænd][ˈmaɪnɪŋ] [ˈɪntrəsts] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈsekʃ(ə)n] .
the center of the industrial and mining interests of this section .
这 中心 的 这 工业的 和 矿业 兴趣 的 这 部分 .
该地区的工业和采矿利益中心。

[moʊst] [ˈeksələnt] [hoʊˈtel][ænd; ænd] [gəˈrɑːʒ] [ə,kɑːməˈdeɪʃənz] , [ɪts] [kənˈviːniəns] [tuː; tə] [səˈraʊndɪŋ]
Most excellent hotel and garage accommodations , its convenience to surrounding
最多 出色的 酒店 和 车库 住宿 , 它是 方便 到 周围
[pɔɪnts] [ʌv; əv] [ˈsiːnɪk] [ˈɪntrəst] ,
points of scenic interest ,
积分 的 风景优美 兴趣 ,
酒店和停车场设施一流，前往周边风景名胜也很方便。

[ænd; ænd][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ˈspɪrɪt][ʌv; əv][ˈdʒenjuɪn] [ˈwestərn] [hɑːsprɪˈtæləti] [tɔːrd] [ɔːl] [wɪl] [kənˈtɪnjuː] [tuː; tə]
and a general spirit of genuine western hospitality toward all will continue to
和 一个 一般的 精神 的 真的 西 热情好客 朝向 全部 将要 继续 到
[meɪk] [ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ][moʊst][ˈpɑːpjələr] [ˈtʊrɪst] [ˈsentər] .
make it a most popular tourist center .
制作 它 一个 最多 受欢迎的 游客 中心 .
西方人民真诚好客的待客之道，将继续使这里成为最受欢迎的旅游中心。

[ɔːlˈðoʊ] [haɪ] [ɪn][ðə; ði] [hɪlz] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][pleɪnz] [ˌaʊtˈsaɪd][baɪ][ə; eɪ] [ɡʊd] [roʊd]
Although high in the Hills it is connected with the plains outside by a good road
虽然 高的 在 这 丘陵 它 是 连接 和 这 平原 外部 经过 一个 好的 路
[ʌv; əv] [ˈiːzi] [ˈɡreɪdɪənt] .
of easy gradient .
的 简单的 坡度 .
虽然地处高山之上， 但通过一条坡度平缓的良好道路与外面的平原相连。

[ˈræpɪd] [ˈsɪti]
RAPID CITY
迅速的 城市
拉皮德城

[æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˈentrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [iːst] ,
At the point of entrance to the Black Hills from the east ,
在这观点的入口到这黑色的丘陵从这东方 ,
从东面进入黑山的入口处,

[ˈræpɪd] [ˈsɪti] [hæz; həz] [brɪˈklʌm] [ə; eɪ][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [ɪnˈdʌstriəl] [ænd; ænd] [ˈreɪlweɪ] [ˈsentər] .
Rapid City has become a leading industrial and railway center .
迅速的 城市 有 变得 一个 领导 工业的 和 铁路 中心 .
拉皮德城已发展成为领先的工业和铁路中心。

[gʊd] [hoʊˈtel][ænd; ænd] [gəˈrɑːʒ] [əˌkɑːməˈdeɪʃənz] [merk] [ðɪs] [ə; eɪ] [ˈplez(ə)nt] [ˈstɑːpɪŋ] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]
Good hotel and garage accommodations make this a pleasant stopping place in the
好的 酒店 和 车库 住宿 制作 这 一个 令人愉快的 停止 地方 在 这
[ˈfuːhɪlz]] .
foothills .
山麓 .
良好的酒店和停车场住宿条件使这里成为山麓地带一个令人愉快的停留点。

[ðə; ði][trɪp] [ˈwestwərd] [ˈɪntuː][ðə; ði] [hɪlz] [əˈbɔːŋ] [ˈræpɪd] [kriːk] [tuː; tə] - [baɪ][ˈɔːtoʊ] ,
The trip westward into the Hills along Rapid Creek to Pactola by auto ,
这 旅行 向西 进入 这 丘陵 沿着 迅速的 溪 到 - 经过 汽车 ,
驾车沿拉皮德溪向西进入山区，到达帕克托拉。

[ɔːr][baɪ][reɪl][tuː; tə] [ˈmɪstɪk] , [ʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [ˌoʊvərˈlʊkt] [baɪ][ˈeni] [ˈtʊrɪst] [ɪn] [ðɪs] [ˈterətɔːri] .
or by rail to Mystic , should not be overlooked by any tourist in this territory .
或者 经过 轨 到 神秘 , 应该 不是 是 被忽视的 经过 任何 游客 在 这 领土 .
或者乘火车前往神秘镇，任何到访该地区的游客都不应错过。

[ˈspiːəfɪʃ]
SPEARFISH
长矛鱼

矛鱼

[ˈspiːəfɪʃ] [ɪz][ˈloʊkeɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] [ˈnoːrðərn] [ˈmɑːrdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [hɪlz] , [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] [maʊθ]
Spearfish is located on the northern margin of the Hills , close to the mouth
矛鱼 是 位于 在 这 北方 利润 的 这 丘陵 , 关闭 到 这 嘴
[ʌv; əv] [ˈspiːəfɪʃ] [ˈkænjən] ,
of Spearfish canyon ,
的 矛鱼 峡谷 ,
斯皮尔菲什位于丘陵地带的北缘，靠近斯皮尔菲什峡谷的入口。

[tuː; tə][sænd] [kriːk] , [tuː; tə] [ˈhɪɡɪnz] [ɡʌltʃ] , [kroʊ] [piːk] [ænd; ænd] [ˈʌðər] [ˈfɪʃɪŋ] [ænd; ænd] [ˈhʌntɪŋ]
to Sand Creek , to Higgins Gulch , Crow Peak and other fishing and hunting
到 沙 溪 , 到 希金斯 峡谷 , 乌鸦 顶峰 和 其他 钓鱼 和 打猎
[rɪˈzɔːrts, riːˈzɔːrts, riːˈsɔːrts] .
resorts :
度假村 .
前往沙溪、希金斯峡谷、克罗峰和其他钓鱼和狩猎度假胜地。

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [gʊd] [hoʊˈtel][ænd; ænd] [gəˈrɑːʒ] [əˌkɑːməˈdeɪʃənz] , [ænd; ænd][ɪz] [ˈvɪzɪtɪd] [baɪ]
It has good hotel and garage accommodations , and is visited by
它 有 好的 酒店 和 车库 住宿 , 和 是 到访 经过
[ˈθaʊzəndz, ˈθaʊzənɪz][ʌv; əv] [ˈtʊrɪsts] [iːtʃ] [jɪr] .
thousands of tourists each year .
数千 的 游客 每个 年 .
这里有不错的酒店和停车场，每年都有成千上万的游客前来参观。

[bel] [fɔːrʃ]
BELLE FOURCHE
美女 四

贝尔富什

[ˈtwenti] - [eɪt] [maɪlz] [nɔːrθ] [ʌv; əv] [ˈded,wʊd] [ænd; ənd][kloʊz][tuː; tə][ðə; ði] - ,
Twenty - eight miles north of Deadwood and close to the 100 ,
二十 - 八 英里 北 的 死木镇 和 关闭 到 这 - ,

位于戴德伍德以北 28 英里处，靠近 100 英里处，

- [ˈeɪkər] [ˈɡʌvənmənt] [ˌɪrɪˈgeɪ(ə)n][ˈprɑːdʒekt; prəˈdʒekt][ɪz][ə; eɪ] [ˈθraɪvɪŋ] [ˈkaʊnti] [siːt] [taʊn] [ʌv; əv]
000 acre government irrigation project is a thriving county seat town of
- 英亩 政府 灌溉 项目 是 一个 熙 县 座位 镇 的
- [ˌpɑːpjʊˈleɪ(ə)n] .
3000 population .
- 人口 .

占地 000 英亩的政府灌溉项目位于一个繁荣的县城，人口 3000。

[aɪ ˈtiː][hæz; həz] [bɪn] [ə; eɪ][ˈnoʊtɪd] [ˈʃɪpɪŋ] [pɔɪnt][fɔːr; fər] [ðoʊz] [ˈɪntrəstɪd] [ɪn][ˈkæt(ə)l][ænd; ənd]
It has been a noted shipping point for those interested in cattle and
它 有 到过 一个 著名的 船运 观点 为了 那些 感兴趣的 在 牛 和
[ʃiːp] [ˈreɪzɪŋ] [ɪn] [ˈjɪrz] [ɡɔːn] [baɪ][ænd; ənd][ɪz] [naʊ] [bɪˈkʌmɪŋ] [ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][ˈsentər] [ʌv; əv]
sheep raising in years gone by and is now becoming the principal center of
羊 提高 在 年 已消失 经过 和 是 现在 成为 这 主要的 中心 的
[ˈbɪznəs] [fɔːr; fər][ðə; ði][əˈdʒeɪs(ə)nt] [ˈɪrɪˌgeɪtɪd] [ˈdɪstrɪkts] .
business for the adjacent irrigated districts .
商业 为了 这 邻近的 灌溉 地区 .

过去，这里一直是牛羊养殖户的重要集散地，如今正逐渐成为邻近灌溉区的主要商业中心。

[ˈhwaɪt,wʊd; ˈwaɪt,wʊd]
WHITEWOOD
白木

白木

[ə; eɪ] [ˈθraɪvɪŋ] [ˈvɪlɪdʒ] [æt; ət][ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ˈentrəns] [ˈɪntuː][ðə; ði] [hɪlz] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi]
A thriving village at the point of entrance into the Hills which will be
一个 熙 村庄 在 这 观点 的 入口 进入 这 丘陵 哪个 将要 是
[rɪˈmembər] [baɪ][ðə; ði] [ˈtʊrɪst] [ˈɡoʊɪŋ][baɪ][reɪl][ɔːr][ˈɔːtoʊ][tuː; tə] [ˈded,wʊd] ,
remembered by the tourist going by rail or auto to Deadwood ,
记得 经过 这 游客 去 经过 轨 或者 汽车 到 死木镇 ,

这是一个繁荣的村庄，位于进入山区的入口处，乘坐火车或汽车前往戴德伍德的游客都会对它印象深刻。

[liːd] , [ˈspiːəfɪʃ] [ɔːr] [ˈʌðər] [pɔɪnts] [ɪn][ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [hɪlz] .
Lead , Spearfish or other points in the northern Hills .
带领 , 矛鱼 或者 其他 积分 在 这 北方 丘陵 .

铅点、矛鱼点或北部山区的其他点。

[hɪl] [ˈsɪti]
HILL CITY
爬坡道 城市

山城

[ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [taʊnz] [ɪn][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [hɪlz]
This has been one of the leading towns in the heart of the Black Hills
这 有 到过 一 的 这 领导 城镇 在 这 心 的 这 黑色的 丘陵
[ˈdɪstrɪkt] [sɪns] [ðə; ði] [ˈɜːrli] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] .
district since the early days of the Black Hills history :
区 自从 这 早期的 天 的 这 黑色的 丘陵 历史 :

自黑山地区历史早期以来，这里一直是黑山地区中心地带的主要城镇之一。

[ˈnuːməərəs] [tɪn] , [ˈmaɪkə][ænd; ənd] [ˈʌðər] [maɪnz][ænd; ənd][kənˈsɪdərəb(ə)l] [rɪtʃ] [ˌæɡrɪˈkʌltʃərəl][lənd][ɑːr; ər]
Numerous tin , mica and other mines and considerable rich agricultural land are
很多的 锡 , 云母 和 其他 矿井 和 大量 富有的 农业 土地 是
[faʊnd] [nɪr] [hɪr] .
found near here .
成立 靠近 这里 .

附近有许多锡矿、云母矿和其他矿藏，以及相当肥沃的农田。

[əˈbaʊt] - [maɪlz][frʌm; frəm] ['ded,wʊd] ,
About 45 miles from Deadwood ,
关于 - 英里 从 死木镇 ,
距戴德伍德约45英里，

[ˈræpɪd] ['sɪti] [ænd; ənd][hɑ:t] [sprɪŋz] [aɪ 'ti:] [ɪz][ə; eɪ] [kən'vi:nɪənt] ['stɑ:pɪŋ] [pleɪs] [fɔ:r; fər] ['tʊrɪsts]
Rapid City and Hot Springs it is a convenient stopping place for tourists
迅速的 城市 和 热的 斯普林斯 它 是 一个 方便的 停止 地方 为了 游客
[ˈtrævəlɪŋ] [θru:] [ðɪs] ['terətɔ:ri] .
travelling through this territory .
旅行 通过 这 领土 .
拉皮德城和温泉城是途经此地的游客的便捷停留点。

[ðə; ði] ['hoʊm,steɪk] MINE5
THE HOMESTAKE MINE5
这 霍姆斯泰克 MINE5
霍姆斯特克矿5

[ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst][gəʊld][maɪn][ɪn][ðə; ði][wɜ:rlɪd] , [ɪm'plɔɪŋ] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] [ʌv; əv] - [men][ænd; ənd]
The largest gold mine in the world , employing an average of 3500 men and
这 最大 金子 矿 在 这 世界 , 雇用 一个 平均的 的 - 男人 和
[prə'dʒʊsɪŋ] [frʌm; frəm] \$5 ,
producing from \$5 ,
生产 从 \$5 ,
世界上最大的金矿，平均雇佣3500名工人，年产量从5美元起。

- , - [tu:; tə] \$8 , - , - [wɜ:rθ] [ʌv; əv][gəʊld] ['bʊliən] [pər] [jɪr] ,
000 , 000 to \$8 , 000 , 000 worth of gold bullion per year ,
- , - 到 \$8 , - , - 值得 的 金子 金条 每 年 ,
每年价值 00 万至 800 万美元的黄金。

[hæz; həz][ɪts]['prɪnsəp(ə)l] ['prɑ:pərtɪz] [ænd; ənd][maɪnz][æt; ət] [li:d] .
has its principal properties and mines at Lead .
有 它是 主要的 特性 和 矿井 在 带领 .
其主要矿产和矿山位于铅矿。

[ðə; ði]['elɪstɑ:n] [hɔɪst] , [ðə; ði]['lɑ:rdʒɪst] [naʊ] ['ɑ:pə'eɪtəd][baɪ][ðə; ði] ['kʌmpəni] , [ɪz] - [fi:t] [di:p] .
The Elliston Hoist , the largest now operated by the company , is 1850 feet deep .
这 埃利斯頓 提升 , 这 最大 现在 经营的 经过 这 公司 , 是 - 脚 深的 .
埃利斯頓起重机是该公司目前运营的最大起重机，深度为 1850 英尺。

[ðə; ði] - [eɪtʃ] . [pi:] . ['hɔɪstɪŋ] ['endʒɪn][wɪð; wɪθ][ɪts] ['hɔɪstɪŋ] [roʊp] ,
The 1200 H . P . hoisting engine with its hoisting rope ,
这 - H . P . 吊装 引擎 和 它是 吊装 绳索 ,
这台1200马力的起重发动机及其起重绳，

[ə; eɪ] 7¾ [ɪntʃ] [baɪ] ⅝ [ɪntʃ] [flæt] [leɪst] [sti:l] ['keɪb(ə)l] ['weɪɪŋ] ['sevən] [paʊndz] [tu:; tə][ðə; ði] [fʊt] ,
a 7¾ inch by ⅝ inch flat laced steel cable weighing 7 pounds to the foot ,
一个 7¾ 英寸 经过 ⅝ 英寸 平坦的 系带 钢 电缆 称重 7 磅 到 这 脚 ,
一根7¾英寸×⅝英寸的扁平钢丝绳，每英尺重7磅。

['lɪftɪŋ] [ə; eɪ][loʊd][ʌv; əv] - [tʌnz] ,
lifting a load of 10 tons ,
举重 一个 加载 的 - 吨 ,
吊起10吨重的货物，

[nɑ:t] [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['keɪb(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] ['bɑ:təm] [ʌv; əv][ðə; ði][maɪn][tu:; tə]
not including the weight of the cable from the bottom of the mine to
不是 包括 这 重量 的 这 电缆 从 这 底部 的 这 矿 到
[ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ɪn][ə; eɪ] [fju:] ['sekəndz; sɪ'kɑ:ndz] ,
the surface in a few seconds ,
这 表面 在 一个 很少 秒 ,
还不包括几秒钟内从矿井底部到地面的缆绳重量。

[ɪz][æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [saɪt] .
is an interesting sight .
是 一个 有趣的 视线 .

真是一道有趣的风景。

[ˌnɪrˈbaɪ] [ɑːr; ər] [tuː] [er] [kəmˈpresəz] ,
Nearby are two air compressors ,
附近 是 二 空气 压缩机 ,

附近有两台空气压缩机。

[wʌn] [dɪˈlɪvərɪŋ] [er] [æt; ət] - [paʊndz] ['preʃər] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [rɑːk] [drɪlz] [ænd; ənd] [ˈʌðər]
one delivering air at 80 pounds pressure for the use of rock drills and other
一 运送 空气 在 - 磅 压力 为了 这 使用 的 岩石 演习 和 其他
[məˈʃiːnəri] ;
machinery ;
机械 ;

一台输送压力为 80 磅的空气，用于岩石钻机和其他机械；

[ðə; ði] [ˈʌðər] [kəmˈpresɪŋ] [er] [tuː; tə] - [paʊndz] ['preʃər] [fɔːr; fər][juːz][ʌv; əv] [kəmˈprest] [er]
the other compressing air to 850 pounds pressure for use of compressed air
这 其他 压缩 空气 到 - 磅 压力 为了 使用 的 压缩 空气
[ˈhɔːlɪdʒ] [ˈmoʊtəz] .
haulage motors .
运输 电机 .

另一台压缩空气机将空气压缩至 850 磅压力，用于压缩空气运输马达。

[əˈkrɔːs] [ðə; ði] [ɡʌlt] [ðə; ði] [drɪl] [ˈʃɑːpənɪŋ] [ʃɑːp] [wer] - [drɪlz] [ɑːr; ər] [ˈʃɑːpənd] [iːt] [deɪ] ,
Across the gulch the drill sharpening shop where 3000 drills are sharpened each day ,
穿过 这 峡谷 这 钻头 磨利 店铺 在哪里 - 演习 是 锋利 每个 天 ,
峡谷对面是一家钻头磨削店，每天要磨削3000把钻头。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfaʊndri] [ænd; ənd] [məˈʃiːn] [ʃɑːp] [ɑːr; ər] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [ˈɪntrəst] .
and the foundry and machine shop are points of interest .
和 这 铸造厂 和 机器 店铺 是 积分 的 兴趣 .

铸造厂和机械车间也是值得参观的地方。

[ðə; ði] [nɔɪz] [ʌv; əv][ɑːpəˈreɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][stæmp] [mɪl] [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] ,
The noise of operation of the stamp mill night and day ,
这 噪音 的 手术 的 这 邮票 磨 夜晚 和 天 ,

碾磨机日夜运转的噪音

- [deɪz] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] [meɪk] [ɪts][loʊˈkeɪ(ə)n] [ˈiːzəli] [dɪˈtɜːrminəbl] .
365 days in the year make its location easily determinable .
- 天 在 这 年 制作 它是 地点 容易地 可确定的 .

一年365天，它的位置很容易确定。

[hɪr] - [stæmps] [iːt] [ˈweɪŋ] - [paʊndz] [ænd; ənd] [ˈdraʊpɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv] - [taɪmz]
Here 240 stamps each weighing 900 pounds and dropping at the rate of 90 times
这里 - 邮票 每个 称重 - 磅 和 下降 在 这 速度 的 - 时代
[pər] [ˈmɪnɪt] [krʌʃ] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈpaʊdər] - [tʌnz] [ʌv; əv] [ɔːr] [iːt] - [ˈaʊərz] .
per minute crush to a powder 1000 tons of ore each 24 hours .
每 分钟 压碎 到 一个 粉末 - 吨 的 矿石 每个 - 小时 .

这里有 240 个重达 900 磅的锤子，每分钟下落 90 次，每 24 小时可将 1000 吨矿石碾成粉末。

[tuː; tə] [iːt] [tʌn][ʌv; əv] [ˈpaʊdərd] [rɑːk] [ɪz] [ˈædɪd] - [ˈɡælənz][ʌv; əv][ˈwɔːtər] [wɪt] [wɑː] [aɪˈtiː]
To each ton of powdered rock is added 2400 gallons of water which wash it
到 每个 吨 的 粉末状 岩石 是 额外 - 加仑 的 水 哪个 洗 它
[ˈoʊvər][ðə; ði][ˈsɪlvər][ˈpleɪtɪd] [ˈkɑːpər] [pleɪts] .
over the silver plated copper plates .
超过 这 银 镀 铜 盘子 .

每吨岩石粉末中加入 2400 加仑水，用水冲洗镀银铜板。

[ɪn] [ə'nʌðər] [ˈbɪldɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˌɑːr ˈiː] - [graʊnd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['kɔːrsɪst] ['pɔːr](ə)n][ɔːr][sændz][sent]
In another building it is re - ground , and the coarsest portion or sands sent
在 其他 建筑 它 是 关于 - 地面 , 和 这 最粗糙 部分 或者 沙子 发送
[tuː; tə][ðə; ði] ['saɪənaɪd][plænt] .
to the Cyanide Plant .
到 这 氰化物 植物 .

在另一栋楼里，它被重新研磨，最粗的部分或沙子被送到氰化物工厂。

[hɪr] [səˈluː](ə)n][ɪz] [əˈkɑːmplɪft] [baɪ][ðə; ði] [əˈdɪ](ə)n] [ʌv; əv] [pəˈtæsiəm] ['saɪənaɪd] ,
Here solution is accomplished by the addition of potassium cyanide ,
这里 解决方案 是 完成 经过 这 添加 的 钾 氰化物 ,
这里的解决方案是通过加入氰化钾来实现的。

[ænd; ənd][ðə; ði][ɡoʊld] [ðen] [priˈsɪpɪteɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [əˈdɪ](ə)n] [ʌv; əv][zɪŋk] [dʌst] .
and the gold then precipitated by the addition of zinc dust .
和 这 金子 然后 沉淀 经过 这 添加 的 锌 灰尘 .
然后加入锌粉，使金沉淀出来。

[ðə; ði][ˈfaɪnər][ˈpɔːr](ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊdər] [ɔːr][ðə; ði][slaɪm][ɪz] [paɪpt] [tuː; tə][ðə; ði][slaɪm] [plænt][æt; ət]
The finer portion of the powder or the slime is piped to the Slime Plant at
这 更精细 部分 的 这 粉末 或者 这 粘液 是 管道 到 这 粘液 植物 在
[ˈded,wʊd] ,
Deadwood ,
死木镇 ,

粉末或粘液中较细的部分通过管道输送到死木镇的粘液工厂。

[wer] [ðə; ði][ɡoʊld] ['berɪŋ] ['paʊdər] [ɪz] [kɔːt] [ɪn][ˈfɪltər][ˈpresəz, ˈpresɪz][ænd; ənd][ðə; ði][ɡoʊld] [ðen]
where the gold bearing powder is caught in filter presses and the gold then
在哪里 这 金子 轴承 粉末 是 捕捉 在 筛选 出版社 和 这 金子 然后
[ɪkˈstræktɪd][æz; əz] [brɪˈfɔːr] .
extracted as before .
提取 作为 前 .

其中含金粉末被压滤机捕获，然后像以前一样提取黄金。

[ðə; ði] ['hoʊm,steɪk] ['pʌmpɪŋ] [plænt][æt; ət] ['hænə] , [sɪks][maɪlz][frʌm; frəm] [liːd] , [ænd; ənd][ðə; ði]
The Homestake Pumping Plant at Hanna , 6 miles from Lead , and the
这 霍姆斯泰克 抽水 植物 在 汉娜 , 6 英里 从 带领 , 和 这
[ˈhaɪdroʊ] - [ɪˈlektɹɪk] [plænt][æt; ət] [ˈspiːəfɪʃ] ,
Hydro - electric plant at Spearfish ,
水力 - 电的 植物 在 矛鱼 ,

位于汉纳（距利德6英里）的霍姆斯特克抽水站和位于斯皮尔菲什的水力发电厂

- [maɪlz][frʌm; frəm] [liːd] , [ˈfɜːrniʃ] [ðə; ði][ˈwɔːtər][ænd; ənd] [ˈpaʊər] [juːst] [ɪn][ðə; ði] ['hoʊm,steɪk]
15 miles from Lead , furnish the water and power used in the Homestake
- 英里 从 带领 , 提供 这 水 和 力量 用过的 在 这 霍姆斯泰克
[ˈpraːpərtɪz] .
properties .
特性 .

距离利德15英里，为霍姆斯特克地产提供水和电。

[ðə; ði][ˈhaɪdroʊ] - [ɪˈlektɹɪk] [plænt][ɪz][ðə; ði][ˈlɑːrdʒɪst][ʌv; əv][ɪts][kaɪnd][ɪn][ðə; ði] [hɪlz] .
The Hydro - electric Plant is the largest of its kind in the Hills .
这 水力 - 电的 植物 是 这 最大 的 它是 种类 在 这 丘陵 .
这座水电站是山区同类电站中规模最大的。

[ðə; ði][ˈwɔːtər][ɪz] [ˈkæɪrɪd] [ɪn][ə; eɪ] [ˈtʌn(ə)] [faɪv][maɪlz] [lɔːŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈrɪvər][ɪn] [ˈspiːəfɪʃ] [ˈkænjən]
The water is carried in a tunnel 5 miles long from the river in Spearfish Canyon
这 水 是 携带 在 一个 隧道 5 英里 长的 从 这 河 在 矛鱼 峡谷
,
.
,

水通过一条5英里长的隧道从斯皮尔菲什峡谷的河流输送而来。

[æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [eɪt] [maɪlz] [frʌm; frəm] ['spi:əfɪʃ] ,
at a point 8 miles from Spearfish ,
在 一个 观点 8 英里 从 矛鱼 ,

在距离斯皮尔菲什8英里处，

[tu:; tə][ðə; ði][ˈrezərvwa:r][ɑ:n][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] [rɪdʒ] [ˌoʊvərˈlʊkɪŋ] [ænd; ænd][dəˈrektli; daɪˈrektli] [saʊθ]
to the reservoir on top of the ridge overlooking and directly south
到 这 水库 在 顶部 的 这 岭 俯瞰 和 直接地 南
[ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
of the city .
的 这 城市 .

到山脊顶部的水库，俯瞰城市， 位于城市正南方。

[ðə; ði] [θri:] [sɜ:rdʒ] [ˈtaʊərz] ,
The three surge towers ,
这 三 涌 塔楼 ,

三座防涌塔，

[ɑ:n][ðə; ði][paɪp] [laɪnz] [ˈli:dɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈrezərvwa:r] [daʊn] [ðə; ði] - [fʊt] [dra:p][tu:; tə][ðə; ði]
on the pipe lines leading from the reservoir down the 700 foot drop to the
在 这 管道 线条 领导 从 这 水库 向下 这 - 脚 降低 到 这
[ˈpaʊər] [plænt] ,
power plant ,
力量 植物 ,

从水库向下延伸700英尺到达发电厂的管道上，

[meɪ] [bi:; bi] [si:n] [fɔ:r; fər] [ˈmeni] [maɪlz] .
may be seen for many miles .
可能 是 已见 为了 许多 英里 .

数英里之外都能看到。

['spi:əfɪʃ] CANYON6
SPEARFISH CANYON6
长矛鱼 CANYON6

斯皮尔菲什峡谷6

[ðer; ðər][ɪz] [ˈpra:bəbli] [noʊ] [ˈʌðər] [ˈsi:nɪk] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [ˈɡɪv(ə)n]
There is probably no other scenic place in the Black Hills which has been given
那里 是 大概 不 其他 风景优美 地方 在 这 黑色的 丘陵 哪个 有 到过 给定
[æz; əz] [mʌtʃ] [əˈtenʃ(ə)n] [baɪ] [ˈtʊrɪsts] ,
as much attention by tourists ,
作为 很多 注意力 经过 游客 ,

黑山地区可能没有其他风景优美的地方像这里一样受到游客的如此关注。

[fəˈtəgrəfəs] , [ænd; ænd] [ˈmæɡəzi:n] [ˈraɪtə-z] [æz; əz] ['spi:əfɪʃ] [ˈkænjən] .
photographers , and magazine writers as Spearfish Canyon .
摄影师 , 和 杂志 作家 作为 矛鱼 峡谷 .

摄影师和杂志撰稿人，如 Spearfish Canyon。

[ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ɡɔ:rdʒ] [ɪn][kɑ:ləˈrædʊ; kɑ:ləˈra:dʊ] ,
The Royal Gorge in Colorado ,
这 皇家 峡谷 在 科罗拉多州 ,

科罗拉多州的皇家峡谷

[ðə; ði][ˌpæliˈseɪdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhʌdsn] [ænd; ænd] [ˈmeni] [ˈʌðər] [pɔɪnts] [ʌv; əv][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈsi:nɪk] [ˈwʌndər]
the Palisades of the Hudson and many other points of national scenic wonder
这 帕利塞兹 的 这 哈德逊 和 许多 其他 积分 的 国家的 风景优美 想知道
[meɪ] [bi:; bi] [faʊnd] [ˌri:prəˈdju:st] [hɪr] [ɑ:n][ə; eɪ] [skeɪl] [pərˈhæps] [les] [grænd] ,
may be found reproduced here on a scale perhaps less grand ,
可能 是 成立 复制品 这里 在 一个 规模 也许 较少的 盛大 ,

这里以或许不如其他地方那样宏伟的规模再现了哈德逊河畔的峭壁以及许多其他国家级风景名胜。

[bʌt; bət] ['meɪkɪŋ] [ʌp][ɪn] ['bjʊ:ti] [ɔ:l] [ðæt] [ɪz][lɔ:st][ɪn] ['mæɡnɪtʊ:d] .
but making up in beauty all that is lost in magnitude .
但制作向上在美丽全部那是丢失的在震级.

但它的美貌弥补了规模上的不足。

[gʊd] ['ɔ:təməbi:l] [roʊdz] [trə'vɜ:rs] [lɔ:ŋ] ['stretʃɪz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kænjən] , ['entərɪŋ] [aɪ 'ti:][frʌm; frəm]
Good automobile roads traverse long stretches of this canyon , entering it from
好的汽车道路横穿长的伸展的这峡谷 , 进入它从
[ˈded,wʊd] ,
Deadwood ,
死木镇 ,

良好的公路纵贯这条峡谷的很长一段路，从戴德伍德进入峡谷。

[ænd; ʌnd][frʌm; frəm] ['spi:əfɪʃ] [æz; əz] ['plætɪd] [ˈhɪr'ɪn] .
and from Spearfish as platted herein .
和从矛鱼作为电镀在此处 .

以及本文所述的斯皮尔菲什。

[aɪ 'ti:][ɪz][æn'tɪsɪpɪrtɪd] [ðæt] [ɪn][ə; eɪ] [fju:] ['jɪrz] [ðə; ði][roʊd] [wɪl] [bi:; bi] [meɪd] ['su:təb(ə)l][fɔ:r; fər][ˈɔ:toʊ]
It is anticipated that in a few years the road will be made suitable for auto
它是预期那在一个很少年这条路将要 是制成合适的为了汽车
[ˈtræfɪk][ðə; ði][ɪn'taɪər][lɛŋkθ; lɛŋθ][ʌv; əv][ðə; ði]['kænjən] .
traffic the entire length of the canyon .
交通这全部的长度的这峡谷 .

预计几年后，这条道路将修建成适合汽车通行的全长峡谷道路。

['krɪst(ə)l] [keɪv]
CRYSTAL CAVE
水晶洞穴

水晶洞

['krɪst(ə)l] [keɪv] , [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [hɪlz] ,
Crystal Cave , in the Northern Hills ,
水晶洞穴 , 在这北方丘陵 ,

水晶洞，位于北部山区

[ɪz] [rɪ'splendənt] [wɪð; wɪθ][stə'læktaɪt][ænd; ʌnd][stə'læɡmaɪt] [fɔr'meɪʃənz] [ænd; ʌnd][ɪz][kwaɪt] ['dɪfrənt] [ɪn]
is resplendent with stalactite and stalagmite formations and is quite different in
是灿烂和钟乳石和石笋阵型和是相当不同的在
[ˈdʒen(ə)rəl] ['strʌktʃər] [frʌm; frəm][wɪnd] [keɪv] .
general structure from Wind Cave .
一般的结构从风洞穴 .

洞内遍布钟乳石和石笋，整体结构与风洞截然不同。

['dʊrɪŋ] - [aɪ 'ti:][ɪz] [ɪk'spektɪd] [ðæt] [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nu:] [roʊd][frʌm; frəm]
During 1913 it is expected that the construction of a new road from
期间 - 它是预期的那这建造的一个新的路从
[ˈded,wʊd] [wɪl] [meɪk] [ðɪs] [keɪv] [ək'sesəb(ə)l][tu:; tə] ['ɔ:təməbi:l] ['tʊrɪsts] .
Deadwood will make this cave accessible to automobile tourists .
死木镇将要制作这洞穴可访问到汽车游客 .

预计在 1913 年，从戴德伍德修建一条新路将使驾车游客能够到达这个洞穴。

['sɪlvən] [leɪk] [ðə; ði] ['ni:dlz] ['hɑ:rni] [pi:k]
SYLVAN LAKE THE NEEDLES HARNEY PEAK
森林湖这针哈尼顶峰

西尔万湖 针峰 哈尼峰

[wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈpleɪsɪz][ɪn][ðə; ði] [hɪlz] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [ˈsiːnɪk] [pɔɪnt][ʌv; əv] [vjuː]
One of the most interesting places in the Hills from a scenic point of view
— 的 这 最多 有趣的 地方 在 这 丘陵 从 一个 风景优美 观点 的 看法
[ɪz][ˈloʊkertɪd][əˈbaʊt] [ˌmɪdˈweɪ] [bɪˈtwiːn] [ˈded,wʊd] [ænd; ənd][hɑːt] [sprɪŋz] .
is located about midway between Deadwood and Hot Springs .
是 位于 关于 中途 之间 死木镇 和 热的 斯普林斯 :

从风景角度来看，希尔斯地区最有趣的地方之一位于戴德伍德和温泉城之间。

[ˈhɑːrni] [piːk] , [ðə; ði][haɪst; ˈhaɪst] [pɔɪnt][ɪn][ðə; ði] [hɪlz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [fɔːr]
Harney Peak , the highest point in the Hills from which can be seen four
哈尼 顶峰 , 这 最高 观点 在 这 丘陵 从 哪个 能 是 已见 四
[steɪts] ,
states ,
各州 ,

哈尼峰是丘陵地带的最高点，从那里可以看到四个州的景色。

[ðə; ði] [ˈhʌndrədz] [ʌv; əv] [ˈniːdlz] , [sʌm; səm][ˈraɪzɪŋ][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] - [fiːt] [ɪn] [kəˈθiːdrəl] [ˈtəʊər]
the hundreds of Needles , some rising as much as 500 feet in cathedral tower
这 数百 的 针头 , 一些 上升 作为 很多 作为 - 脚 在 大教堂 塔
[laɪk] [ˈgrændʒər] ,
like grandeur ,
喜欢 宏伟 ,

数百根尖峰，有的高达500英尺，宛如大教堂的塔楼般雄伟壮观。

[ðə; ði] [greɪt] [ˈverɪd] [ˈvɪstəz] ,
the great varied vistas ,
这 伟大的 多种多样 景色 ,
[ˈtrʌstɪk] [ˈvɪstəz] ,
壮丽 多样的 景色 ,

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈkwaɪət] [ˈbjuːti] [ʌv; əv] [ˈsɪlvən] [leɪk] [səˈraʊndɪd] [baɪ] [ˈmɑːnstrəs] [rɑːk] [wɔːlz][ænd; ənd]
and the quiet beauty of Sylvan Lake surrounded by monstrous rock walls and
和 这 安静的 美丽 的 西尔万 湖 包围 经过 滔天 岩石 墙壁 和
[paɪn][klæd] [haɪts] ,
pine clad heights ,
松树 覆膜 高度 ,

还有被巍峨岩壁和松林覆盖的山峰环绕的西尔万湖的静谧美景，

[ɔːl] [brɪŋ] [tuː; tə][wʌŋ][ðə; ði][ˈriːələˈzeɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈriːəl] [ˈwʌndər] [ænd; ənd] [ˈbjuːti] [ʌv; əv] [ˈneɪtʃər] .
all bring to one the realization of the real wonder and beauty of nature .
全部 带来 到 一 这 实现 的 这 真实的 想知道 和 美丽 的 自然 :

这一切都让人意识到大自然真正的奇妙和美丽。

[ˈeksələnt] [hoʊˈtel] [əˌkɑːməˈdeɪʃənz] [æt; ət] [ˈsɪlvən] [leɪk] [meɪks] [ðɪs] [ˈriːdʒən][ˈdʒʌstli][ˈpɑːpjələr][æz; əz]
Excellent hotel accommodations at Sylvan Lake makes this region justly popular as
出色的 酒店 住宿 在 西尔万 湖 制作 这 地区 公正地 受欢迎的 作为
[ə; eɪ] [ˈtʊrɪst] [rɪˈzɔːrt] .
a tourist resort .
一个 游客 采取 :

锡尔万湖畔一流的酒店住宿条件使该地区成为备受欢迎的旅游度假胜地。

[sænd] [kriːk]
SAND CREEK
沙 溪

沙溪

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈtɪpɪk(ə)l] [blæk] [hɪlz] [striːm] [ɪn][waɪˈoʊmɪŋ][kloʊz][tuː; tə] [ˈded,wʊd] [ænd; ənd] [ˈspiːəfɪʃ] .
This is a typical Black Hills stream in Wyoming close to Deadwood and Spearfish .
这 是 一个 典型的 黑色的 丘陵 溪流 在 怀俄明州 关闭 到 死木镇 和 矛鱼 :

这是怀俄明州黑山地区一条典型的溪流，靠近戴德伍德和斯皮尔菲什。

[ðə; ði][fækt][ðæt][waɪ'əʊmɪŋ] [lɔ:z] [ə'laʊ] [traʊt] ['fɪʃɪŋ] [æt; ət][ɔ:l] ['si:znz] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [meɪks]
The fact that Wyoming laws allow trout fishing at all seasons of the year makes
这 事实 那 怀俄明州 法律 允许 鳟鱼 钓鱼 在 全部 季节 的 这 年 制作
[ðɪs] [stri:m] [ðə; ði]['rɑ:ndɛɪvu:; 'rɑ:ndɪvu:][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɪʃər] [bəʊθ] ['sʌməɪr] [ænd; ænd][ˈwɪntər] .
this stream the rendezvous of the fisher both summer and winter .
这 溪流 这 会合 的 这 渔夫 两个都 夏天 和 冬天 。

怀俄明州法律允许一年四季都可钓鳟鱼，这使得这条溪流成为夏季和冬季垂钓者的聚集地。

[wɪnd] CAVE7
WIND CAVE7
风 CAVE7

风洞7

[wʌŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [saɪts] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ri:dʒən] ,
One of the great sights of this region ,
一 的 这 伟大的 景点 的 这 地区 ,
该地区最壮观的景色之一

[ɪn] ['meni] [rɪ'spekts, ri:'spekts, rə'speks, ri:'speks] [ik'seliŋ] [ðə; ði] ['feɪməs] ['mæməθ] [keɪv] [ʌv; əv] [kən'tʌki]
in many respects excelling the famous Mammoth Cave of Kentucky
在 许多 尊重 卓越 这 著名的 长毛象 洞穴 的 肯塔基州
, [ɪz] [wɪnd] [keɪv] .
, is Wind Cave .
, 是 风 洞穴 。

在许多方面，风洞都胜过肯塔基州著名的猛犸洞。

[ˈoʊvər] - [maɪlz][ʌv; əv] ['pæsɪdʒweɪ] [ænd; ænd] ['meni] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv][ru:mz; rʊmz][hæv; həv]
Over 200 miles of passageway and many thousands of rooms have
超过 - 英里 的 通道 和 许多 数千 的 房间 有
[bɪn] [iks'plɔ:d] ,
been explored ,
到过 探索 。

人们已经探索了超过200英里的通道和数千个房间。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ði:z] ['oʊvər] - [fi:t] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] ['entrəns] .
some of these over 600 feet below the entrance .
一些 的 这些 超过 - 脚 以下 这 入口 。

其中一些位于入口下方 600 多英尺处。

[jet] , [ə'pærəntli] ['ni:ðər] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [nɔ:r][ðə; ði][saɪdz][ʌv; əv] [ðɪs] [keɪv] [hæv; həv] [bɪn] [ri:tʃt] .
Yet , apparently neither the bottom nor the sides of this cave have been reached .
然而 , 显然 两者都不 这 底部 也不 这 侧面 的 这 洞穴 有 到过 达到 。

然而，显然既没有到达这个洞穴的底部，也没有到达洞穴的侧壁。

[ðə; ði] [greɪt] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] “ [frɔ:st][wɜ:rk] ” [ænd; ænd] “ [bɑ:ks][wɜ:rk] ” [ɪn] ['meni] [fɔ:rmz] [meɪk] [ðɪs]
The great abundance of “ frost work ” and “ box work ” in many forms make this
这 伟大的 丰富 的 “ 霜 工作 ” 和 “ 盒子 工作 ” 在 许多 表格 制作 这
[keɪv] [ʌn'ju:ʒuəli,ʌn'ju:ʒəli] [ə'træktɪv] [ænd; ænd] ['ɪntrəstɪŋ] .
cave unusually attractive and interesting .
洞穴 异常地 吸引人的 和 有趣的 。

洞穴中大量存在的“霜雕”和“箱形雕”形式多样，使这个洞穴显得格外引人注目和有趣。

[gaɪdz] [wɪl] [teɪk] ['pɑ:rtɪz] ['ɪntu:][ðə; ði] [keɪv] [i:tʃ] [deɪ] [æt; ət][naɪn] : - [ə; eɪ] . [em] . [ænd; ænd][tu:'tu:]:
Guides will take parties into the Cave each day at 9 : 00 A . M . and 2 :
指南 将要 拿 各方 进入 这 洞穴 每个 天 在 9 : - 一个 . M . 和 2 :

导游每天上午 9:00 和下午 2:00 带领游客进入洞穴。

- [pi:] . [em] . [ænd; ænd] [ə'keɪʒ(ə)nəli] [æt; ət] [ˈʌðər] [taɪmz] .
00 P . M . and occasionally at other times .
- P . M . 和 偶尔 在 其他 时代 。

下午 00 点，偶尔也会在其他时间。

[helθ] [rɪ'zɔ:rts, ri:'zɔ:rts, ri:'sɔ:rts]
HEALTH RESORTS
健康 度假村

健康度假村

[æz; əz][ə; eɪ] [helθ] [rɪ'zɔ:rt][ðə; ði] ['sʌðərn] [hɪlz] [hæv; həv] [geɪnd] [ə; eɪ][ˈnæʃ(ə)nəl][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
As a health resort the Southern Hills have gained a National reputation .
作为 一个 健康 采取 这 南方 丘陵 有 获得 一个 国家的 名声 .
作为疗养胜地，南部山丘已享有全国声誉。

[ə; eɪ][ˌsænəˈteriəm][fɔ:ɹ; fər] ['tri:tmənt] [ʌv; əv][tu:ˌbɜ:rkjəˈlouʊsɪs] ['peɪʃnts] [hæz; həz] [bɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [baɪ]
A sanitarium for treatment of tuberculosis patients has been established by
一个 疗养院 为了 治疗 的 结核 患者 有 到过 已确立的 经过
[ðə; ði] [stɛɪt] [nɪr] ['kʌstər] ,
the State near Custer ,
这 状态 靠近 卡斯特 ,
州政府在卡斯特附近设立了一家结核病疗养院。

- [maɪlz] [nɔ:ɹθ] [ʌv; əv][hɑ:t] [sprɪŋz] .
29 miles north of Hot Springs .
- 英里 北 的 热的 斯普林斯 .
位于温泉城以北 29 英里处。

[æt; ət][ðə; ði] ['lætər] ['sɪti][ɪz][ðə; ði] [stɛɪt] [hoʊm] [fɔ:ɹ; fər][oʊld][ˈsoʊldʒərz] ,
At the latter city is the State Home for Old Soldiers ,
在 这 后者 城市 是 这 状态 家 为了 老的 士兵 ,
后一座城市设有州立老兵之家。

[ænd; ænd][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] ['hɑ:spɪt(ə)] [fɔ:ɹ; fər] [dɪsˈeɪblɪd] [ˌvɑ:lənˈtɪr] [ˈsoʊldʒərz][ænd; ænd] ['seɪləz] .
and the Government Hospital for Disabled Volunteer Soldiers and Sailors .
和 这 政府 医院 为了 已禁用 志愿者 士兵 和 水手们 .
以及政府伤残志愿军人和水手医院。

[ˌɔ:lsoʊ] [ˈnu:mərəs] ['praɪvət][ˌsæniˈteəri:əmz] , [fɔ:ɹ; fər][ðə; ði] ['tri:tmənt] [ʌv; əv] ['veriəs] ['mælədi] , [wɪtʃ]
Also numerous private sanitariums , for the treatment of various maladies , which
还 很多的 私人的 疗养院 , 为了 这 治疗 的 各种各样的 疾病 , 哪个
[ɑ:ɹ; ər] [fɪld] [θru:ˈaʊt] [ðə; ði] [jɪr] .
are filled throughout the year .
是 已填 自始至终 这 年 .
此外，还有许多私人疗养院，用于治疗各种疾病，全年都住满了病人。

[hɑ:t] [sprɪŋz]
HOT SPRINGS
热的 弹簧
温泉

温泉

[ðə; ði] ['sɪti] [gets] [ɪts] [neɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['hʌndrəd] [sprɪŋz] [nɪr] [ðer; ðər] [wɪtʃ] [ɡɪv] [aʊt][lɑ:rdʒ]
The city gets its name from the hundred springs near there which give out large
这 城市 获得 它是 姓名 从 这 百 弹簧 靠近 那里 哪个 给 出去 大的
['kwɑ:ntətɪz] [ʌv; əv][ˈwɔ:tər][æt; ət][ə; eɪ][ˈtempɹətʃər; ˈtempɹətʃʊr][ʌv; əv] - [dɪˈɡri:z] [ef] . [ɔ:ɹ][ˈwɔ:rmər] .
quantities of water at a temperature of 98 degrees F . or warmer .
数量 的 水 在 一个 温度 的 - 学位 F . 或者 更温暖 .
这座城市的名字来源于附近一百多个泉眼，这些泉眼涌出大量水，水温达到华氏98度或更高。

[ðə; ði][ˈwɔːtər][frɑːm; frəm] [ðiːz] [ænd; ənd][frɑːm; frəm][ˈsɜːrt(ə)n][koʊld] [sprɪŋz] [hæv; həv] [bɪn] [faʊnd]
The water from these and from certain cold springs have been found
这 水 从 这些 和 从 肯定 寒冷的 弹簧 有 到过 成立
[tuː; tə][kənˈteɪn][ʌnˈjuːzuəl][ˈmɪnərəl][ˈelɪmənts; ˈeləmənts] [ˈveri] [ˈvæljuəb(ə)] [ɪn][ðə; ði] [ˈtriːtmənt] [ʌv; əv]
to contain unusual mineral elements very valuable in the treatment of
到 包含 异常 矿物 元素 非常 有价值的 在 这 治疗 的
[ˈruːmətɪzəm] [ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz] ,
rheumatism of all kinds ,
风湿病 的 全部 种类 ,

人们发现，这些泉水以及某些冷泉水中含有不寻常的矿物元素，对治疗各种风湿病非常有价值。

[ˈnɜːrvəs] [kəmˈpleɪnts] , [ˌɪndɪˈdʒestʃən][ænd; ənd] [ˌɪnˈtestɪnəl] [dɪsˈɔːrdərz] , [ˈpʌlmənəri] [əˈfekʃənz] ,
nervous complaints , indigestion and intestinal disorders , pulmonary affections ,
紧张的 投诉 , 消化不良 和 肠 疾病 , 肺部 情感 ,
[dɪˈziːzɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈjʊrɪnerɪ] [ˈɔːɡənz] , [gaʊt] [ænd; ənd] [skɪn] [dɪˈziːzɪz] .
diseases of the urinary organs , gout and skin diseases .
疾病 的 这 泌尿系统 器官 , 痛风 和 皮肤 疾病 .

神经系统疾病、消化不良和肠道疾病、肺部疾病、泌尿系统疾病、痛风和皮肤病。

[pərˈtɪkjələrlɪ] [ˈnoʊtɪsəb(ə)] [hæv; həv] [bɪn] [ðə; ði][ˈkjuəriŋ][ʌv; əv] [ˈpɑːrtɪz] [əˈfektɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈruːmətɪzəm] .
Particularly noticeable have been the curing of parties affected with rheumatism .
特别 显 有 到过 这 养护 的 各方 做作的 和 风湿病 .

尤其值得注意的是，风湿病患者的病情得到了治愈。

[bɪˈsaɪdɪz] [ðə; ði] [smɔːl] [ˈswɪmɪŋ] [puːlɪz] [æt; ət][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˌsænɪˈteəriːəmz] ,
Besides the small swimming pools at the various sanitariums ,
除了 这 小的 游泳 游泳池 在 这 各种各样的 疗养院 ,

除了各个疗养院的小型游泳池之外，

[tuː] [rɪˈmens] [puːlɪz] [hæv; həv] [bɪn] [kənˈstrʌktɪd] [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ˈsentɜːz, ˈsenɜːz][ʌv; əv] [əˈtrækʃ(ə)n]
two immense pools have been constructed which are centers of attraction
二 巨大 游泳池 有 到过 建造 哪个 是 中心 的 景点
[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [ˈsʌməɹ] [mʌnθs] .
during the summer months .
期间 这 夏天 几个月 .

这里建有两个巨大的游泳池，是夏季的热门景点。

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] “ [ˈevənz] ” [ænd; ənd][ðə; ði] “ [ˈmæməθ] [sprɪŋz] [plʌndʒ] ,
These are the “ Evans ” and the “ Mammoth Springs Plunge ,
这些 是 这 “ 埃文斯 ” 和 这 “ 长毛象 斯普林斯 暴跌 ,

这些分别是“埃文斯”和“猛犸温泉跳水”，

“ [bəʊθ][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ɪnˈkloʊzd] [ɪn][lɑːrdʒ] [ˈbɪldɪŋz] ,
“ **both of which are enclosed in large buildings ,**
” 两个都 的 哪个 是 内 在 大的 建筑物 ,

两者都位于大型建筑物内，

[ænd; ənd][kənˈteɪn][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [ˈdresɪŋ] [ruːmz; rʊmz][ænd; ənd][ɔːl] [ˈlʌðər] [ˈpɑːsəb(ə)] [kənˈviːnjənsɪs] .
and contain individual dressing rooms and all other possible conveniences .
和 包含 个人 敷料 房间 和 全部 其他 可能的 便利设施 .

并设有独立更衣室及其他一切便利设施。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈlɑːrdʒɪst][ænd; ənd][ˈfaɪnɪst] [rɪˈkwɪpt] [hoʊˈtel] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ˈloʊkertɪd] [hɪr] .
One of the largest and finest equipped hotels in the state is located here .
一 的 这 最大 和 最好的 配备 酒店 在 这 状态 是 位于 这里 .

这里坐落着该州规模最大、设施最完善的酒店之一。

[ˈɛdʒməːnt]
EDGEMONT
埃奇蒙特

埃奇蒙特

[ˈɛdʒ,mɑːnt] [ɪz][ə; eɪ] [ˈbɪzi] [ˈreɪlweɪ] [dɪˈvɪz(ə)n] [pɔɪnt] [ɑːn][ðə; ði][siː] . [biː] . & [kjuː] . [raɪ] .
Edgemont is a busy railway division point on the C . B . & Q . Ry .
埃奇蒙特 是 一个 忙碌的 铁路 分配 观点 在 这 C . B . & 间 . ry .
埃奇蒙特是 CB & Q 铁路的一个繁忙的铁路分界点。

[aɪ ˈtiː][ɪz][ˈloʊkɛrtɪd][ɑːn][ðə; ði][ʃaɪˈæn,ʃaɪˈen] [ˈrɪvər] [səʊθˈwest] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] .
It is located on the Cheyenne River southwest of the Black Hills .
它 是 位于 在 这 夏延 河 西南 的 这 黑色的 丘陵 .
它位于黑山西南部的夏延河畔。

[tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv] [siːn] [ðə; ði] [ˈpreəriːz] [ʌv; əv] [ˈiːstərn] [səʊθ] [dəˈkoʊtə] ,
To those who have seen the prairies of eastern South Dakota ,
到 那些 WHO 有 已见 这 草原 的 东 南 达科他州 ,
对于那些见过南达科他州东部草原的人来说，

[ðə; ði][bæd][lənd][ænd; ənd] [blæk] [hɪlz] [fɔɹˈmeɪjənz] ,
the Bad Land and Black Hills formations ,
这 坏的 土地 和 黑色的 丘陵 阵型 ,
恶地地貌和黑山地貌

[ə; eɪ] [nuː] [taɪp] [ʌv; əv] [təˈpɑːgrəfi] [ɪz] [prɪˈzentɪd] [ɪkˈstendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [səʊθ] [ænd; ənd] [west] [ʌv; əv]
a new type of topography is presented extending to the south and west of
一个 新的 类型 的 地形 是 呈现 扩展 到 这 南 和 西方 的
[ˈɛdʒ,mɑːnt] .
Edgemont .
埃奇蒙特 .
在埃奇蒙特的南部和西部，出现了一种新的地形。

[ðə; ði][bæd] LANDS8
THE BAD LANDS8
这 坏的 LANDS8
荒地8

[iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] , [ænd; ənd] [wɪˈðɪn] [iːzi] [riːtʃ] , [ɪz] [ˈsiːnəri] , [ˈsʌmwʌt] [ˈmaʊntənəs]
East of the Black Hills , and within easy reach , is scenery , somewhat mountainous
东方 的 这 黑色的 丘陵 , 和 之内 简单的 抵达 , 是 风景 , 有些 多山
[ɪn][ˈneɪtʃər] ,
in nature ,
在 自然 ,
黑山以东，交通便利，拥有风景优美、地势略带山地风光的地区。

[jet] [ˈveri] [ˈdɪfrənt] [frʌm; frəm] [ˈeniθɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [ɔːr][ɪn] [ˈʌðər] [ˈmaʊntənəs] [ˈriːdʒənz] .
yet very different from anything in the Black Hills or in other mountainous regions .
然而 非常 不同的 从 任何事物 在 这 黑色的 丘陵 或者 在 其他 多山 地区 .
但与黑山或其他山区的任何地方都截然不同。

[tuː; tə] [ˈeniwʌn] [huː] [hæz; həz][nɑːt] [ˈtrævlɪd] [ðə; ði] “ [ˈsiːnɪk] [ˈhaɪweɪ] [θruː] [səʊθ] [dəˈkoʊtə] ,
To anyone who has not travelled the “ Scenic Highway through South Dakota ,
到 任何人 WHO 有 不是 旅行 这 “ 风景优美 公路 通过 南 达科他州 ,
对于那些尚未游览过“南达科他州风景公路”的人来说，

“ [ə; eɪ] [tuː] [deɪz] [trɪp] [ˈiːstwərd] [frʌm; frəm][ˈræpɪd] [ˈsɪti] [ˈoʊvər] [ðɪs] [roʊd][ɪz] [wel] [wɜːrθ] [waɪl] .
” **a two days trip eastward from Rapid City over this road is well worth while .**
” 一个 二 天 旅行 向东 从 迅速的 城市 超过 这 路 是 出色地 值得 尽管 .
“从拉皮德城沿这条路向东行驶两天，绝对值得。”

[ðə; ði] [ˈtʊrɪst] [ˈentərz][ðə; ði][bæd][ləndz] [nɪr] [ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv] [ˈsiːnɪk] , - [maɪlz] [iːst] [ʌv; əv][ˈræpɪd]
The tourist enters the Bad Lands near the town of Scenic , 45 miles east of Rapid
这 游客 进入 这 坏的 土地 靠近 这 镇 的 风景优美 , - 英里 东方 的 迅速的
[ˈsɪti] .
City .
城市 .
游客从风景镇附近进入恶地，该镇位于拉皮德城以东 45 英里处。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ðə; ði][nekst] - [maɪlz] [ɪz][ɪn][ðə; ði][mɪdst] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['streɪndʒɪst]
From this point the next 50 miles is in the midst of some of the strangest
从 这 观点 这 下一个 - 英里 是 在 这 中间 的 一些 的 这 最奇怪的
[ænd; ənd][moʊst]['wʌndərf(ə)l] ['si:nəri] [noʊn] .
and most wonderful scenery known .
和 最多 精彩的 风景 已知 .

从这里开始，接下来的 50 英里路程将穿行于一些已知最奇特、最美妙的风景之中。

[brɔ:d] [græs] ['kʌvəd] ['beɪsnz][ɑ:r; ər] ['dɑ:tɪd] [wɪð; wɪθ] [ber] ['raʊndɪd] ['hɪlək] [ɔ:r] [greɪt] [ɪ'regjələr]
Broad grass covered basins are dotted with bare rounded hillocks or great irregular
广阔 草 涵盖 盆地 是 虚线 和 裸 圆润 小山丘 或者 伟大的 不规则的
[ʃeɪpt] [bju:ts] [ænd; ənd] ['rɪdʒɪz] .
shaped buttes and ridges .
形状 孤丘 和 山脊 .

宽阔的草地覆盖着盆地，点缀着光秃秃的圆形小山丘或巨大的不规则形状的孤丘和山脊。

[ə'bo:ŋ] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] ['bɔ:rdər][ʌv; əv] [ðɪs] ['ri:dʒən][ænd; ənd] [mʌtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][taɪm] [wɪ'ðɪn] [saɪt]
Along the northern border of this region and much of the time within sight
沿着 这 北方 边界 的 这 地区 和 很多 的 这 时间 之内 视线
[ʌv; əv][ðə; ði][round] [ɪz] “ [ðə; ði] [greɪt] [wɔ:l] ” ['sevrəl] ['hʌndrəd] [fi:t] [ɪn] [haɪt] ,
of the road is “ The Great Wall ” several hundred feet in height ,
的 这 路 是 “ 这 伟大的 墙 ” 一些 百 脚 在 高度 ,

沿着该地区的北部边界，大部分时间在公路沿线都能看到高达数百英尺的“长城”。

[ə'piəriŋ] [ə'genst] [ðə; ði][skaɪ][laɪn][tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [sək'seɪ(ə)n] [ʌv; əv][doʊmz] , ['taʊərz] ,
appearing against the sky line to be a succession of domes , towers ,
出现 反对 这 天空 线 到 是 一个 演替 的 穹顶 , 塔楼 ,
[ə'piəriŋ] ,
从天际线上看，它们像是一连串的圆顶、塔楼，

['pɪnəkəlz] [ænd; ənd] [prɪ'sɪpɪtəs] [wɔ:lz][ænd; ənd] [gʌltʃɪz] .
pinnacles and precipitous walls and gulches .
巅峰 和 陡峭 墙壁 和 沟壑 .

山峰、陡峭的岩壁和深邃的沟壑。

[ðə; ði][sɔɪl] ['verɪz] [ɪn]['kʌlər] [θru:] [ðə; ði] [ʃeɪdz] [ʌv; əv] [waɪt] , [bʌf] , ['jeləʊ] , [red] [ænd; ənd]
The soil varies in color through the shades of white , buff , yellow , red and
这 土壤 变化 在 颜色 通过 这 色调 的 白色的 , 增幅 , 黄色的 , 红色的 和
[gri:n] .
green .
绿色的 .

土壤颜色从白色、浅黄色、黄色、红色到绿色不等。

[ðə; ði] ['væləɪz] [ænd; ənd][flæt] [plæ'touz] [ɑ:n][ðə; ði][ta:ps][ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪdʒɪz] [ɔ:r] [bju:ts] [ɑ:r; ər]
The valleys and flat plateaus on the tops of the ridges or buttes are
这 山谷 和 平坦的 高原 在 这 最高额 的 这 山脊 或者 孤丘 是
['ju:zuəli; 'ju:ʒəli] [græs] ['kʌvəd] [waɪl] [ðə; ði][sloʊps][stænd][aʊt][moʊst]['pra:mɪnənt][br'keɪz, br'kɔ:z][ʌv; əv]
usually grass covered while the slopes stand out most prominent because of
通常 草 涵盖 尽管 这 连续下坡 站立 出去 最多 著名的 因为 的
[ðer; ðər] [[ɪr] [haɪt] [ænd; ənd] ['neɪkɪdnəs] .
their sheer height and nakedness .
他们的 透明 高度 和 裸体 .

山脊或孤丘顶部的山谷和平坦高原通常覆盖着草地，而山坡则因其陡峭的高度和裸露而最为突出。

[aɪ'ti:][ɪz][ə; eɪ] [si:n] [ðæt] ['kæna:t][bi:; bi]['pra:pərli] [dɪ'skraɪbd] ; [streɪndʒ][ænd; ənd]['wʌndərf(ə)l][ɪn][ðə; ði]
It is a scene that cannot be properly described ; strange and wonderful in the
它 是 一个 场景 那 不能 是 适当地 描述 ; 奇怪的 和 精彩的 在 这
[ɪk'stri:m] .
extreme .
极端 .

这是一个难以用语言形容的场景；既奇异又美妙绝伦。

[æʔ; ət][fə:rst] [ˈsi:mɪŋli] [gru:ˈtesk] , [ðen] [ˈstreɪndʒli] [ˈbju:tɪf(ə)l] ,
At first seemingly grotesque , then strangely beautiful ,
在 第一的 似乎 怪诞 , 然后 奇怪的 美丽的 ,

乍看之下怪诞丑陋，后来却又透着一种奇异的美感。

[imˈpreʃəns] [ɑ:r; əɾ][left][ɑ:n][ðə; ði][maɪnd][ðæt] [wɪl] [ˈnevər][bi:; bi] [fərˈga:tn] .
impressions are left on the mind that will never be forgotten .
印象 是 左边 在 这 头脑 那 将要 绝不 是 被遗忘的 .

那些在脑海中留下永生难忘印象的话语。

[ˈpɪktʃəɾz] [ænd; ənd] [mɔ:r] [ˈdi:teɪld; drˈteɪld] [drɪˈskɾɪpʃn] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈri:dʒən] ,
Pictures and more detailed description of this region ,
图片 和 更多的 详细的 描述 的 这 地区 ,

该地区的图片和更详细的描述，

[ˈɔ:lsoʊ][ə; eɪ] [kəmˈpli:t] [ɡaɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][ru:nd][frʌm; frəm][ˈræpɪd] [ˈsɪti] [ˈi:stwəɾd] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ɪn]
also a complete guide of the road from Rapid City eastward will be found in
还 一个 完全的 指导 的 这 路 从 迅速的 城市 向东 将要 是 成立 在
[ˈaʊər; ɑ:r] “ _ [mæp][ænd; ənd] [ɡaɪd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsi:nɪk] [ˈhaɪweɪ] [θru:] [saʊθ] [dəˈkəʊtə] _ .
our “ = Map and Guide of the Scenic Highway through South Dakota = .
我们的 “ = 地图 和 指导 的 这 风景优美 公路 通过 南 达科他州 = .

此外，您还可以在我们的《南达科他州风景公路地图和指南》中找到从拉皮德城向东的完整道路指南。

” [noʊ] [ˈtʊrɪst] [ʃʊd; ʃəd] [li:v] [ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [ʌnˈtɪl] [ðɪs] [trɪp][hæz; həz] [bɪn] [ˈteɪkən] [ˈi:ðər] [baɪ]
” **No tourist should leave the Black Hills until this trip has been taken either by**
” 不 游客 应该 离开 这 黑色的 丘陵 直到 这 旅行 有 到过 已采取 任何一个 经过
[ˈɔ:təməbi:l] [ɔ:r][reɪl] .
automobile or rail .
汽车 或者 轨 .

“任何游客在离开黑山之前，都应该驾车或乘火车完成这次旅行。”

[ɪn] [ˈi:ðər] [kers] [hi:; hi][ʃʊd; ʃəd][ɡoʊ][æz; əz][fɑ:r] [i:st] [æz; əz][ðə; ði] [taʊnz] [ʌv; əv] [ɪnˈtɪriər] [ɔ:r][kəˈdoʊkə] ,
In either case he should go as far east as the towns of Interior or Kadoka ,
在 任何一个 案件 他 应该 去 作为 远的 东方 作为 这 城镇 的 内部的 或者 角卡 ,
无论哪种情况，他都应该一路向东，到达内政部或角贺市。

[ænd; ənd] [ˈæktʃuəli] [ɡoʊ] [θru:] [ˈsi:dər] [pæs] [wɪtʃ] [ɪz][faɪv] [maɪlz] [ˌnɔ:rθˈi:st] [ʌv; əv] [ɪnˈtɪriər] . -
and actually go through Cedar Pass which is five miles northeast of Interior . 91011
和 实际上 去 通过 雪松 经过 哪个 是 五 英里 东北 的 内部的 . -

实际上要经过锡达山口，它位于内陆东北方向五英里处。91011

[ˈræpɪd] [ˈsɪti]
RAPID CITY
迅速的 城市

拉皮德城

[ˈræpɪd] [ˈsɪti] , [ðə; ði] [ˈɡeɪtweɪ] [tu:; tə][ðə; ði] [hɪlz] , [laɪz][ɑ:n][ˈræpɪd] [kri:k] [fɔ:r; fər] [wɪtʃ] [aɪˈti:] [ɪz]
Rapid City , the gateway to the Hills , lies on Rapid Creek for which it is
迅速的 城市 , 这 网关 到 这 丘陵 , 谎言 在 迅速的 溪 为了 哪个 它 是
[neɪmd] ,
named ,
命名 ,

拉皮德城是通往丘陵地带的门户，坐落在拉皮德溪畔，并因此得名。

[ˌmɪdˈweɪ] [brɪˈtwi:n] [ɪts] [sɔ:rs] [ɪn][ðə; ði] [ˈwestəɾn] [blæk] [hɪlz] [ænd; ənd][ɪts] [maʊθ] ,
midway between its source in the Western Black Hills and its mouth ,
中途 之间 它是 来源 在 这 西 黑色的 丘陵 和 它是 嘴 ,

位于其源头（西黑山）和入海口之间的中点，

[wer] [aɪˈti:] [ˈemptɪz] [ˈɪntu:][ðə; ði][aɪˈæɪnˌʃaɪˈen][ˈrɪvər] .
where it empties into the Cheyenne river .
在哪里 它 空瓶 进入 这 夏延 河 .

在它汇入夏延河的地方。

[ɪts][loʊˈkeɪ](ə)n][ɪz][aɪˈdiːəl][frʌm; frəm][ðə; ði] ['stændpɔɪnt] [ʌv; əv][ˈnæt(ə)rəl] [ɪnˈvaɪrənmənt] [ɪmˈbreɪsɪŋ] ,
Its location is ideal from the standpoint of natural environment embracing ,
它是 地点 是 理想的 从 这 立场 的 自然的 环境 拥抱 ,
[æz; əz][,aɪˈtiː] [dʌz] ,
as it does ,
作为 它 做 ,

从自然环境的角度来看，它的地理位置非常理想，因为它确实如此。

[ðə; ði] ['rʌɡɪd] ['bækboʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['fɔːrgraʊnd] [ʌv; əv] ['roʊlɪŋ] ['preɪrɪ] .
the rugged backbone of the hills and a foreground of rolling prairie .
这 崎岖 骨干 的 这 丘陵 和 一个 前景 的 滚动 草原 .

崎岖的山峦构成了一幅壮丽的画卷，前景则是一望无际的草原。

[ɪn] ['ɜːrli] [deɪz] [,paɪəˈnɪr] [wɜːr; wər] [kwɪk] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl][ædˈvæntɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði]
In early days pioneers were quick to see the natural advantages of the
在 早期的 天 先驱者 是 快的 到 看 这 自然的 优势 的 这
[loʊˈkeɪ](ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ] [taʊn] [ænd; ənd][ðer; ðər] [sɪˈlek](ə)n] [pruːvd] [ðə; ði][ˈleɪtər] [tʃɔɪs] [ʌv; əv] ['reɪlroʊd]
location for a town and their selection proved the later choice of railroad
地点 为了 一个 镇 和 他们的 选择 已证实 这 之后 选择 的 铁路
[ˈendʒəˈnɪrɪz] ,
engineers ,
工程师 ,

早期的先驱者们很快就发现了这片土地作为城镇选址的天然优势，他们的选择也成为了后来铁路工程师们的选择。

[huː] [hæv; həv] [meɪd] [,aɪˈtiː][ðə; ði] ['sentrəl] [pɔɪnt] [fɔːr; fər] [tuː] [ɡreɪt] ['sɪstəmz] [ɪn] ['westərn] [səʊθ]
who have made it the central point for two great systems in western South
WHO 有 制成 它 这 中央 观点 为了 二 伟大的 系统 在 西 南
[dəˈkəʊtə] .
Dakota .
达科他州 .

他们使这里成为南达科他州西部两大系统的中心。

[fɔːr] [dɪˈstɪŋkt] [laɪnz] ['reɪdiəɪt][frʌm; frəm][ˈræpɪd] ['sɪti] , [vɪz] :
Four distinct lines radiate from Rapid City , viz :
四 清楚的 线条 辐射 从 迅速的 城市 , 即 :

从拉皮德城辐射出四条不同的线路，分别是：

[ðə; ði] ['oməhɔː] [dɪˈvɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθˈwestərn] [prəˈvaɪdɪŋ] [kəˈnek](ə)n] [wɪð; wɪθ] ['dedˌwɒd] [ɑːn]
The Omaha division of the Northwestern providing connection with Deadwood on
这 奥马哈 分配 的 这 西北 提供 联系 和 死木镇 在
[ðə; ði] [nɔːrθ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɡreɪt] [səʊθ] [ænd; ənd] [ˌsəʊθiːst] .
the North and the great South and Southeast .
这 北 和 这 伟大的 南 和 东南 .

西北铁路的奥马哈分部与北部的戴德伍德以及南部和东南部广大地区相连。

[ðə; ði][pi(ː)'ɛə][dɪˈvɪʒ(ə)n] ['rʌnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [stɛɪt] ['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd][ˈʃɪkɑːɡoʊ] .
The Pierre division running to the state capital and Chicago .
这 皮埃尔 分配 跑步 到 这 状态 首都 和 芝加哥 .

皮埃尔分部通往州首府和芝加哥。

[ðə; ði] [mɪlˈwɔːki] [hæz; həz][ɪts][ˈtɜːrmɪn(ə)l] [hɪr] .
The Milwaukee has its terminal here .
这 密尔沃基 有 它是 终端 这里 .

密尔沃基号的终点站在这里。

[,aɪˈtiː] [rʌnz] [ˌsəʊθiːst] [θruː] [ðə; ði][bæd][lændz] , [ðə; ði][ˈoʊnli][ˈreɪlroʊd] ['trævɜːsɪŋ] [ðɪs]
It runs southeast through the Bad Lands , the only railroad traversing this
它 跑步 东南 通过 这 坏的 土地 , 这 仅有的 铁路 穿越 这
[ˈwʌndərlænd] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] ,
Wonderland of Nature ,
仙境 的 自然 ,

它向东南方向穿过荒地，是唯一一条穿越这片自然奇境的铁路。

[ænd; ənd][ɑ:n][tu:; tə][ˈrʰkɑ:ɡoʊ] .
and on to Chicago .
和 在 到 芝加哥 .

然后前往芝加哥。

[ðə; ði][ˈræpɪd] [ˈsɪti] , [blæk] [hɪlz] & [ˈwestərn] [hæz; həz][ɪts] [ˈhedkwɔ:rtərz] [ɪn][ˈræpɪd] [ˈsɪti] ,
The Rapid City , Black Hills & Western has its headquarters in Rapid City ,
这 迅速的 城市 , 黑色的 丘陵 & 西 有 它是 总部 在 迅速的 城市 ,
拉皮德城、黑山和西部铁路公司的总部设在拉皮德城。

[ænd; ənd][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ˈwʌndərfəli] [kənˈstrʌktɪd] [ˈreɪləʊdz] [ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] .
and is one of the most wonderfully constructed railroads in the country .
和 是 一 的 这 最多 太棒了 建造 铁路 在 这 国家 .
它是全国建造得最精良的铁路之一。

[,aɪˈti:] [ˈfɑ:louz] [ˈræpɪd] [kri:k] [west][tu:; tə] [ˈmɪstɪk] , [əˈbaʊt] [ˈθɜ:rti] - [faɪv] [maɪlz] [wer] [,aɪˈti:] [kəˈnektz]
It follows Rapid Creek west to Mystic , about thirty - five miles where it connects
它 跟随 迅速的 溪 西方 到 神秘 , 关于 三十 - 五 英里 在哪里 它 连接
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈbɜ:rlɪŋtən] [ˈsɪstəm] .
with the Burlington system .
和 这 伯灵顿 系统 .

它沿着拉皮德溪向西延伸至神秘镇，大约 35 英里后与伯灵顿水系汇合。

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] “ [ˈsi:nɪk] ” [ru:t] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɪlz] [ænd; ənd] [əˈfɔ:rdz] [ˈtʊrɪsts] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]
This is called the “ Scenic ” route of the Hills and affords tourists one of the
这 是 称为 这 “ 风景优美 ” 路线 的 这 丘陵 和 提供 游客 一 的 这
[ˈgrændəst][ʌv; əv] - [ˈvju:z] [tu:; tə][bi:; bi][hæd; həd][ɪn][ðə; ði][wɜ:rlð] .
grandest of pictueresque views to be had in the world .
最宏伟 的 - 浏览 到 是 有 在 这 世界 .

这条路线被称为“山地风景路线”，为游客提供了世界上最壮丽的风景之一。

[,aɪˈti:][ɪz][kɑ:ləˈrædoʊ; ,kɑ:ləˈrɑ:doʊ][ænd; ənd][ðə; ði][grænd] [ˈkænjən] [ɪn] [ˈmɪnətʃər] . -
It is Colorado and the Grand Canyon in miniature . 1213
它 是 科罗拉多州 和 这 盛大 峡谷 在 微型 . -

这是科罗拉多州和大峡谷的微缩版。1213

[ˈloʊkətɪd][æz; əz][,aɪˈti:][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [ˈkʌntri] [ˈblesɪd; blest][baɪ] [ˈneɪtʃər] [ˈræpɪd] [ˈsɪti] [prəˈvaɪdz] [mɔ:r]
Located as it is in a country blessed by nature Rapid City provides more
位于 作为 它 是 在 一个 国家 蒙福 经过 自然 迅速的 城市 提供 更多的
[əˈmju:zmənt] [tu:; tə] [ˈlʌvəz] [ʌv; əv][ðə; ði][aʊt] [dɔ:r] [laɪf][ðæn; ðən][moʊst] [ˈsɪtiz] .
amusement to lovers of the out door life than most cities .
娱乐 到 恋人 的 这 出去 门 生活 比 最多 城市 .

拉皮德城地处自然资源丰富的国家，为户外生活爱好者提供了比大多数城市更多的娱乐选择。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈklaɪmət] [ˈɔ:ftaɪmz][æz; əz][ˈekwɪtəb(ə)] [ɪn][ˈdʒænjueri][æz; əz] [ðæt] [ʌv; əv] [ˈsʌðərn]
With a climate ofttimes as equitable in January as that of Southern
和 一个 气候 经常 作为 公平 在 一月 作为 那 的 南方
[kæləˈfɔ:rnɪə][ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [ˈreɪnfɔ:l] [ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [kənˈfaɪnd] [tu:; tə][ðə; ði] [sprɪŋ] [ˈmʌnθs] [aʊt][ʌv; əv]
California and with rainfall usually confined to the spring months out of
加利福尼亚州 和 和 雨量 通常 受限 到 这 春天 几个月 出去 的
[dɔ:r] [laɪf][faɪndz] [hɪr] [ɪts] [ˈpɜ:rfɪkt] [ɪnˈvaɪrənmənt] .
door life finds here its perfect environment .
门 生活 发现 这里 它是 完美的 环境 .

一月份的气候通常与南加州一样温和，降雨通常集中在春季，户外生物在这里找到了完美的生存环境。

[ðə; ði] [naɪts] , [ˈoʊɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈæltɪtu:d] [ʌv; əv] [ˈnɪrli] [ˈθɜ:rti] - [tu:] [ˈhʌndrəd] [fi:t] , [ɑ:r; ər] [ˈɔ:lweɪz]
The nights , owing to the altitude of nearly thirty - two hundred feet , are always
这 夜晚 , 欠款 到 这 高度 的 几乎 三十 - 二 百 脚 , 是 总是
[ku:l] ,
cool ,
凉爽的 ,

由于海拔近3200英尺，夜晚总是凉爽的。

[ðer; ðər] ['bi:ɪŋ] [fju:ɪ] [ɪn][ðə; ði] [hɑ:tɪst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌmə] [mʌnθs] [wen] ['blæŋkɪts] [ɑ:r; ər][nɑ:t] **there being few in the hottest of the summer months when blankets are not**
那里 存在 很少 在 这 最热门 的 这 夏天 几个月 什么时候 毯子 是 不是
[ˈni:ɪdɪd] .
needed .
需要 .

在最炎热的夏季，毯子很少，那时并不需要毯子。

[ðə; ði] ['æbsəns] [ʌv; əv] [du:ɪ] [meɪks] ['kæmpɪŋ] [ə; eɪ] [dɪˈlaɪtʃ(ə)] ['pæstaim][ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz] [traʊt]
The absence of dew makes camping a delightful pastime and there is trout
这 缺席 的 露 制作 野营 一个 愉快 消遣 和 那里 是 鳟鱼
[ˈfɪʃɪŋ] ,
fishing ,
钓鱼 ,

没有露水使露营成为一项令人愉快的消遣活动，而且还可以钓鳟鱼。

[fɔ:r; fər] [ðoʊz] [hu:ɪ] [ɪnˈdʒɔɪ][ðə; ði][ˈdʒent(ə)][ɑ:rt][ʌv; əv][ˈaɪzək][ˈwɔ:ltən] , [æz; əz] [ɡʊd] [æz; əz][ðə; ði]
for those who enjoy the gentle art of Isaac Walton , as good as the
为了 那些 WHO 享受 这 温和的 艺术 的 艾萨克 沃尔顿 , 作为 好的 作为 这
[ˈkʌntri] [əˈfɔ:rdz] ['eniweɪ] .
country affords anywhere .
国家 提供 任何地方 .

对于那些欣赏艾萨克·沃尔顿温和艺术风格的人来说，这堪称乡村艺术的巅峰之作。

[dɪr] [ɑ:r; ər][ˈplentɪf(ə)] [ɪn][ˈsi:z(ə)n][ænd; ənd] [ɡeɪm] [bɜ:rdz] , [ɪnˈklu:dɪŋ] [ɡraʊs] , [ˈpɑ:rtrɪdʒ] , [kweɪl]
Deer are plentiful in season and game birds , including grouse , partridge , quail
鹿 是 丰富 在 季节 和 游戏 鸟类 , 包括 松鸡 , 鹧鸪 , 鹌鹑
[ænd; ənd] [dʌk] ,
and duck ,
和 鸭子 ,

鹿群在狩猎季节数量众多，还有松鸡、鹧鸪、鹌鹑和鸭子等猎鸟。

[ɑ:r; ər][ˈplentɪf(ə)] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [meɪk] [ɑɪˈti:] [wɜ:rθ] [ðə; ði] [waɪl] [ʌv; əv][ˈeni] [ˈfɑ:lɒʊər] [ʌv; əv][ˈnɪm,rɑ:d] .
are plentiful enough to make it worth the while of any follower of Nimrod .
是 丰富 足够的 到 制作 它 值得 这 尽管 的 任何 追随者 的 尼姆罗德 .
数量之多，足以让任何尼姆罗德的追随者都觉得不虚此行。

[ˈræpɪd] [ˈsɪti] [ɪtˈself] ['bi:ɪŋ] [ðʌs] [ˈfeɪvərəbli][ˈloʊkətɪd][ɪz][ðə; ði][ˈsentər][ʌv; əv] ['bɪznəs] [ækˈtɪvəti]
Rapid City itself being thus favorably located is the center of business activity
迅速的 城市 本身 存在 因此 有利 位于 是 这 中心 的 商业 活动
[英ˈreɪdiəri] 美ˈreɪdiəri] [i:st] [æz; əz][fa:r][æz; əz][ðə; ði] [mɪˈzʊəri] [ˈrɪvər][ænd; ənd][west] ,
radiating east as far as the Missouri river and west ,
散热 东方 作为 远的 作为 这 密苏里州 河 和 西方 ,
由于拉皮德城地理位置优越，它本身就是商业活动的中心，向东辐射到密苏里河，向西辐射到其他地方。

[nɔ:rθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [tu:; tə][ðə; ði] ['baʊndrɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] .
north and south to the boundaries of the Black Hills .
北 和 南 到 这 边界 的 这 黑色的 丘陵 .

北至黑山山脉的边界，南至黑山山脉的边界。

[ɑɪˈti:][hæz; həz][ðə; ði] [θri:] ['rekwɪzɪts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [prəˈɡresɪv] [ænd; ənd][ʌp] - [tu:; tə] - [deɪt] ['ɡroʊɪŋ]
It has the three requisites of a progressive and up - to - date growing
它 有 这 三 必备条件 的 一个 进步 和 向上 - 到 - 日期 生长
[ˈsɪti] — [fɜ:rst] - [klæs] [hoʊˈtel] ,
city — first - class hotels ,
城市 — 第一的 - 班级 酒店 ,

它具备一座进步且与时俱进的发展型城市的三个必备条件——一流的酒店、

[ə; eɪ] [nu:] [ʌp] - [tu:; tə] - [deɪt] ['θi:ətər] [ænd; ənd][ə; eɪ][lɪv; laɪv] ['nu:zpeɪpər] .
a new up - to - date theatre and a live newspaper .
一个 新的 向上 - 到 - 日期 剧院 和 一个 居住 报纸 .

一座崭新的现代化剧院和一份现场报纸。

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˈsɪti][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈɪntrəstɪŋ][pɔɪnts][ɪn][ðə; ði][hɪlz][kæn; kən][biː; bi][ˈriːtʃt][baɪ]
From the city all of the interesting points in the Hills can be reached by

从 这 城市 全部 的 这 有趣的 积分 在 这 丘陵 能 是 达到 经过

[ˈreɪlraʊdz] ,
railroads ,
铁路 ,

从市区乘坐火车可以到达山区的各个景点。

[ɔːr][baɪ][ɔːtəməbɪlz][ˈoʊvər][roʊdz][wɪtʃ][ɑːr; ər][ˈbiːɪŋ][ˈkɑːnstəntli][ɪmˈpruːvd] . -
or by automobiles over roads which are being constantly improved . 1415

或者 经过 汽车 超过 道路 哪个 是 存在 不断地 改进 . -

或乘坐汽车行驶在不断改善的道路上。1415

[stɔːp][wɪð; wɪθ]
Stop With

停止 和

停止

[ˈkænfɪld][ˈhoʊlkəm]&[ˌsiːˈoʊ] .
Canfield Holcomb & Co .
坎菲尔德 霍尔科姆 & 合作 .

坎菲尔德·霍尔科姆公司

[waɪl][juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][ˈræpɪd][ˈsɪti]
While You are in Rapid City

尽管 你 是 在 迅速的 城市

当您在拉皮德城时

[best][ɪˈkwɪpt]
Best Equipped

最好的 配备

装备最齐全

[rɪˈper][ɹɑːp][ænd; ɛnd][gəˈrɑːʒ]
Repair Shop and Garage

维修 店铺 和 车库

修理店和车库

[ɪn][ðə; ði][hɪlz]
In the Hills

在 这 丘陵

在山里

[fʊl][laɪn][ʌv; əv]
Full Line of

满的 线 的

全系列

[ækˈsesəri][ænd; ɛnd][ˈtaɪərz]
Accessories and Tires

配件 和 轮胎

配件和轮胎

[prest]-[oʊ]-[laɪt]
Prest - O - Lite

普雷斯特 - 哦 - 轻量版

Prest-O-Lite

[məˈʃiːn][wɜːrk]
Machine Work

机器 工作

机械加工

[ˈɔːtoʊ] [ˈlɪvəri] [ˈsɜːrvɪs]
Auto Livery Service
汽车 涂装 服务

汽车租赁服务

[ˈeɪdʒənsi][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈfeɪməs] [ˈoʊvərˌlænd]
Agency for the Famous Overland
机构 为了 这 著名的 陆路

著名越野旅行社

[ðə; ði] [nuː] [ˈhɑːrni]
The New Harney
这 新的 哈尼

新哈尼

[ˈræpɪd] [ˈsɪti] .
RAPID CITY .
迅速的 城市 .

拉皮德城。

[es] . [diː] .
S . **D** :
S . D .

SD

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈlɑːrdʒɪst][ænd; ɐnd][best] [rˈkwɪpt] [hoʊˈtel][ɪn][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] .
One of the largest and best equipped hotels in the Black Hills .
一 的 这 最大 和 最好的 配备 酒店 在 这 黑色的 丘陵 .

黑山地区规模最大、设施最完善的酒店之一。

[ˈsentrəli] [ˈloʊkətɪd][tuː; tə] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [ˈsiːnɪk] [ˈɪntrəst] [ænd; ɐnd][ðə; ði][,ɪrɪˈgeɪ(ə)n] [ˈdɪstrɪkt] . * * * *
Centrally located to points of scenic interest and the irrigation district . * * * *
中心 位于 到 积分 的 风景优美 兴趣 和 这 灌溉 区 . * * * *
*
*
*

地理位置优越，靠近风景名胜区和灌溉区。*** **

[ˌmɪdˈwest] [hoʊˈtel] [ˈkʌmpəni]
MIDWEST HOTEL COMPANY
中西部 酒店 公司

中西部酒店公司

Managers16
Managers16
Managers16

经理16

[bæŋz] [ænd; ɐnd] [ˈhendərsən]
Bangs and Henderson
刘海 和 亨德森

邦斯和亨德森

[gəˈrɑːʒ]
GARAGE
车库

车库

- , [ˈɡæsəliːn; ɡæsəˈliːn] , [ˈpækəˌd] [ɔɪlz] [ænd; ɐnd] [ækˈsesəri] , [ˈbjʊːɪk][kɑːrz] [rɪˈper] [ʃɑːp]
Polarine , **Gasoline** , **Packard Oils** **and Accessories** , **Buick Cars Repair Shop**
- , , 汽油 , 帕卡德 油 和 配件 , 别克 汽车 维修 店铺

北极星（Polarine）、汽油、帕卡德（Packard）机油及配件、别克汽车修理店

[ˈræpɪd] [ˈsɪti] , [soʊ] .
RAPID CITY , SO .
迅速的 城市 , 所以 :

南卡罗来纳州拉皮德城

[dæk] .
DAK .
达克 :

DAK。

[ˈfɪlmz] [dɪˈveləpt] [ænd; ənd] [ˈprɪntɪd] [baɪ][ˈekspɜːrts]
FILMS Developed and Printed by Experts
电影 发达 和 打印 经过 专家

由专家开发和印刷的胶片

[ə; eɪ] [fʊl] [laɪn][ʌv; əv]
A full line of
一个 满的 线 的

全系列

[ˈkæmə˞əz, ˈkæmɾəz][ænd; ənd] [ˌfoʊtəˈgræfɪk] [səˈplaɪz]
Cameras and Photographic Supplies
相机 和 摄影 补给品

相机和摄影器材

[meɪl][ˈɔːrdərz] [ˈprɑːmptli]
Mail Orders Promptly
邮件 订单 及时

邮购订单迅速送达

[fɪld] .
Filled .
已填 :

已填满。

[traɪ][juː ˈes]
Try Us
尝试 我们

试试我们

[siː] . [eɪtʃ] . [raɪz]
C . H . RISE
C : H : 上升

CH RISE

[ˈfɔːrmərli] [ˈhɑːrni] - [ʃɑːp] [ˈræpɪd] [ˈsɪti]
Formerly Harney Stat'y Shop RAPID CITY
以前 哈尼 - 店铺 迅速的 城市

原哈尼统计店 拉皮德城

[wʌn] [blɑːk] [saʊθ] [ænd; ənd][wʌn] [blɑːk] [iːst] [ʌv; əv] [ˈhɑːrni] Hotel17181920
One block south and one block east of Harney Hotel17181920
一 堵塞 南 和 一 堵塞 东方 的 哈尼 Hotel17181920

哈尼酒店以南一个街区，以东一个街区17181920

[dʒiəʊ; dʒiːə; dʒiˈɑː] . [eɪtʃ] . [ˈkɪlkə]
Geo . H . Kilker
地理 : H : 基尔克

乔治·H·基尔克

[məˈʃiːn] [ʃɑːp] [ænd; ənd][ˈɔːtoʊ] [gəˈrɑːʒ]
Machine Shop and Auto Garage
机器 店铺 和 汽车 车库

机械加工车间和汽车修理厂

[ˈtaɪərz] , [səˈplaɪz] , [ækˈsesəri] , [prest] - [oʊ] - [laɪt] , [rɪˈperɪŋ]
Tires , Supplies , Accessories , Prest - O - Lite , Repairing
轮胎 , 补给品 , 配件 , 普雷斯特 - 哦 - 轻量版 , 维修

轮胎、耗材、配件、Prest-O-Lite、维修

[ɔːl] [wɜːrk] [dʌn] [baɪ][ˈpræktɪk(ə)l][ænd; ənd] [ɪkˈspɪriənst] ['wɜːkmən]
All Work Done by Practical and Experienced workmen
全部 工作 完毕 经过 实际的 和 经验丰富的 工人

所有工作均由经验丰富的工人完成

[ˈɑːksɪ] - - ['weldɪŋ] [plænts]
Oxy - Accetylene Welding Plants
氧 - 焊接 植物

氧乙炔焊接设备

[ˈtrʌb(ə)l] ['wægənz] [ˈɔːlweɪz] ['redi]
Trouble Wagons Always Ready
麻烦 马车 总是 准备好

麻烦制造者随时待命

[ˈtelɪfoʊn] ['iːðər] [ʃɑːp]
Telephone Either Shop
电话 任何一个 店铺

电话商店

[bel] [fɔːrʃ] ['stɜːdʒɪs] NEWELL21
BELLE FOURCHE STURGIS NEWELL21
美女 四 斯特吉斯 NEWELL21

贝尔·福什·斯特吉斯·纽厄尔21

[ˈhwaɪt,wʊd; ˈwaɪt,wʊd] , [saʊθ] [dəˈkoʊtə]
Whitewood , South Dakota
白木 , 南 达科他州

南达科他州怀特伍德

[ðə; ði] [pˈrɪtiːst] [spɑːt][ɪn][ðə; ði] [fʊt] [hɪlz] .
The prettiest spot in the Foot Hills .
这 最漂亮的 点 在 这 脚 丘陵 .

山麓地带最美的地方。

[əˈdʒers(ə)nt][ɑːn][ðə; ði] [west] [tuː; tə][mægˈnɪfɪs(ə)nt][ˈmaʊnt(ə)n] ['siːnəri] , [ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] [iːst]
Adjacent on the west to magnificent mountain scenery , and on the east
邻近的 在 这 西方 到 壮丽 山 风景 , 和 在 这 东方

[ˌoʊvərˈlʊkɪŋ] [rɪtʃ] ['fɑːrmɪŋ] ['vælɪz]
overlooking rich farming valleys
俯瞰 富有的 农业 山谷

西侧毗邻壮丽的山景，东侧俯瞰富饶的农田山谷。

[ˈdʒʌŋk](ə)n][ɑːn][siː] . & [en] . [ˈdʌbljuː] . [raɪ] . [fɔːr; fər] ['ded,wʊd] , [liːd] ,
Junction on C . & N . W . Ry . for Deadwood , Lead ,
交汇处 在 C . & N . W . ry . 为了 死木镇 , 带领 ,

C. & NW 铁路的交汇处，通往 Deadwood、Lead，

[bel] [fɔːrʃ] [ænd; ənd][ɔːl] [pɔɪnts] [ɑːn] [ˈɡʌvənmənt] [ɪrɪˈgeɪ](ə)n][ˈpraːdʒekt; prədʒekt] .
Belle Fourche and all points on Government Irrigation project .
美女 四 和 全部 积分 在 政府 灌溉 项目 .

贝尔富什及政府灌溉工程沿线所有地点。

[ˈhedkwɔːrtərz] [fɔːr; fər][steɪdʒ] [laɪnz] [tuː; tə] [veɪl] [ænd; ənd] ['spiːəfɪʃ] .
Headquarters for Stage Lines to Vale and Spearfish .
总部 为了 阶段 线条 到 谷 和 矛鱼 .

通往韦尔和斯皮尔菲什的驿站线路总部。

[ˈmɑːdərn][ˈhoʊˈtel] [ɪˈkwɪpt] [wɪð; wɪθ] [sti:m] [hi:t] , [ˈbɑːðz][ænd; ənd] [ɪˈlektɹɪk] [laɪts] .
Modern Hotel equipped with steam heat , Baths and electric Lights .
现代的 酒店 配备 和 蒸汽 热 , 浴室 和 电的 灯 .

现代化酒店，配备蒸汽供暖、浴室和电灯。

[ˈɔːtoʊ][ˈgærɑːʒɪz][ænd; ənd] [rɪˈper] [ˈɑːps] .
Auto garages and repair shops .
汽车 车库 和 维修 商店 .

汽车修理厂和维修店。

[kəmˈpli:t] [ˈsɪstəm] [ʌv; əv][ˈrʊrəl][ænd; ənd] [ˈsɪti] [ˈteləˌfoʊnz] . -
Complete system of rural and city telephones . 22232425
完全的 系统 的 乡村的 和 城市 电话 . -

完整的城乡电话系统。22232425

[wer] [wɪl] [juː; jʊ] [spend] [jʊr; jər][verɪˈkeɪ](ə)n] ?
Where Will You Spend Your Vacation ?
在哪里 将要 你 花费 你的 假期 ?

你打算在哪里度过假期？

[ðə; ði][ˈhoʊˈtel] [ˈfræŋklɪn]
The Hotel Franklin
这 酒店 富兰克林

富兰克林酒店

[æt; ət] [ˈdedˌwʊd] , [es] . [diː] . , [ðə; ði] [ˈsentər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈbjʊːtɪf(ə)l] [blæk] [hɪlz]
At Deadwood , S . D . , the Center of the Beautiful Black Hills
在 死木镇 , S . D . , 这 中心 的 这 美丽的 黑色的 丘陵

在南达科他州戴德伍德，美丽的黑山中心

[jʊrəˈpiːən] [plæn] .
European Plan .
欧洲的 计划 .

欧洲计划。

[reɪts] , \$1 . - [pər] [deɪ] [ænd; ənd] [ˈʌpwərdz] .
Rates , \$1 . 00 per day and upwards .
利率 , \$1 . - 每 天 和 向上 .

价格：每天 1 美元起。

[ˌʌnɪkˈseld] [kæˈfeɪ][ænd; ənd] [lʌntʃ] [ru:m] [ɪn] [kəˈnek](ə)n] .
Unexcelled Cafe and Lunch Room in connection .
无与伦比 咖啡店 和 午餐 房间 在 联系 .

Unexcelled 咖啡厅和午餐室与之相连。

[ˈmɑːdərn] [gəˈrɑːʒ] [wɪˈðɪn] [wʌn] [blɑːk] [ʌv; əv][ˈhoʊˈtel] .
Modern Garage within one block of Hotel .
现代的 车库 之内 一 堵塞 的 酒店 .

现代化的车库，距离酒店仅一个街区。

[ðə; ði][ˈhoʊˈtel] [ˈfræŋklɪn] [ɪz] [ˈrekəɡnaɪzd] [æz; əz][ðə; ði] [ˈfaɪnɪst] [ˈhoʊˈtel] [ɪn] [ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [ɪz] [ðə; ði]
The Hotel Franklin is recognized as the finest hotel in the state and is the
这 酒店 富兰克林 是 认可 作为 这 最好的 酒店 在 这 状态 和 是 这
[ˈhedkwɔːrtərz] [fɔːr; fər] [ˈtʊrɪsts] .
headquarters for tourists .
总部 为了 游客 .

富兰克林酒店被公认为该州最好的酒店，也是游客的聚集地。

[ˈded,wʊd] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] - “ [pˈleɪgraʊndz] [ʌv; əv] [saʊθ] [dəˈkɒtə] ” ,
Deadwood is in the heart of the pictueresque “ Playgrounds of South Dakota ” ,
死木镇 是 在 这 心 的 这 - “ 游乐场 的 南 达科他州 ” ,
[wer] [ˈfiʃɪŋ] , [ˈhʌntɪŋ] ,
where fishing , hunting ,
在哪里 钓鱼 , 打猎 ,

戴德伍德位于风景如画的“南达科他州游乐场”的中心地带， 那里是钓鱼、狩猎、

[ˈkæmpɪŋ] [ænd; ənd][faɪn] [ˈɔ:təməbi:l] [roʊdz] [θru:] [ðə; ði][paɪn][klæd] [hɪlz] [ænd; ənd] [ˈkænjənz] [fɔ:rm]
camping and fine automobile roads through the pine clad Hills and Canyons form
野营 和 美好的 汽车 道路 通过 这 松树 覆膜 丘陵 和 峡谷 形式
[ə; eɪ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ətˈrækʃnz] [ðæt] [meɪk] [aɪˈti:] [ðə; ði] [ˈmekə] [ʌv; əv] [ˈtʊrɪsts] .
a part of the attractions that make it the Mecca of Tourists .
一个 部分 的 这 景点 那 制作 它 这 麦加 的 游客 .

露营和穿过松树覆盖的山丘和峡谷的优质汽车公路， 构成了使这里成为旅游胜地的众多吸引力之一。

[məˈski:touz] [ænd; ənd] [hi:t] [ɑ:r; ər] [ʌnˈnoʊn] .
Mosquitos and heat are unknown .
蚊子 和 热 是 未知 .

蚊子和高温是未知因素。

[ðə; ði] [hʌb] [ʌv; əv] [ɔ:l] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [ˈɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] [hɪlz] [ɪz] [ˈded,wʊd] .
The hub of all points of interest in the Hills is Deadwood .
这 中心 的 全部 积分 的 兴趣 在 这 丘陵 是 死木镇 .

戴德伍德是丘陵地区所有景点的中心。

[ðə; ði] [ˈfeɪməs] [ˈhoʊm,steɪk] , [ðə; ði][ˈlɑ:rdʒɪst][ɡoʊld][maɪn][ɪn][ðə; ði][wɜ:rlɪd] , [ænd; ənd][ˈkrɪst(ə)l] [keɪv] ,
The famous Homestake , the largest gold mine in the world , and Crystal Cave ,
这 著名的 霍姆斯泰克 , 这 最大 金子 矿 在 这 世界 , 和 水晶 洞穴 ,
著名的霍姆斯特克金矿（世界上最大的金矿）和水晶洞

[ðə; ði] [ɡreɪt] [ʌndərˈɡraʊnd] [ˈkævərn] [ðæt] [ɪkˈstendz; ekˈstendz][fɔ:r; fər] [maɪlz][ɑ:r; ər] [ri:tʃt] [frʌm; frəm]
the great underground cavern that extends for miles are reached from
这 伟大的 地下 洞穴 那 扩展 为了 英里 是 达到 从
[ˈded,wʊd] .
Deadwood .
死木镇 .

从戴德伍德可以到达绵延数英里的巨大地下洞穴。

[meɪk] [ˈded,wʊd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfræŋklɪn] [jɔr; jər] [verˈkeɪ(ə)n] [ˈhedkwɔ:rtərz]
MAKE DEADWOOD AND THE FRANKLIN YOUR VACATION HEADQUARTERS
制作 枯木 和 这 富兰克林 你的 假期 总部

把戴德伍德和富兰克林酒店作为你的度假总部

[fɔ:r; fər] [ˈfɜ:rðər] [ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] , [əˈdres]
For further information , address
为了 更远 信息 , 地址

如需更多信息，请联系

[ef] . [ˈdʌblju:] . [mɛdbɜ:i] , Manager26
F . W . MEDBERY , Manager26
F . W . 梅德伯里 , Manager26

FW MEDBERY， 经理26

[ðə; ði] [ˈfræŋklɪn] HOTEL27
THE FRANKLIN HOTEL27
这 富兰克林 HOTEL27

富兰克林酒店27

[ˈded,wɒd] — [ðə; ði] [kəˈmɜːrj(ə)l] [ænd; ənd] [ˈmaɪnɪŋ] [ˈsentər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈwʌndərfəli] [rɪtʃ] [ænd; ənd]
DEADWOOD — The Commercial and mining center of the wonderfully rich and
 枯木 — 这 商业的 和 矿业 中心 的 这 太棒了 富有的 和
 [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈklaɪmət] — [ˈsiːnəri] — [noʊ] [məˈskiːtoʊz] — [ˌhɑːspɪˈtæləti] — [ɡʊd] [roʊdz] — [traʊt] [ˈfɪʃɪŋ] .
beautiful Climate — Scenery — No Mosquitos — Hospitality — Good Roads — Trout Fishing .
 美丽的 气候 — 风景 — 不 蚊子 — 热情好客 — 好的 道路 — 鳟鱼 钓鱼 .

-
28
-

死木镇——商业和采矿中心，气候宜人，风景优美，没有蚊虫，民风淳朴，道路良好，盛产鳟鱼。28

 [ˈded,wɒd] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈθɜːrəli] [ˈmɑːdərn] , [ˈentərpraɪzɪŋ] [ˈsɪti] , [wel] [ˈlaɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈklʌstər] [ˈlaɪts]
DEADWOOD is a thoroughly modern , enterprising city , well lighted with cluster lights
 枯木 是 一个 彻底 现代的 , 进取 城市 , 出色地 照明 和 簇 灯
, [ɡʊd] [ˈwɔːtər] ,
, **good water** ,
, 好的 水 ,

死木镇是一座现代化且充满活力的城市，灯火通明，水质优良。

 [ɡʊd] [tʃɜːrtʃ] , [skuːl] [ænd; ənd] [lɑːdʒ] [fəˈsɪlətɪz] ,
good church , school and lodge facilities ,
 好的 教会 , 学校 和 小屋 设施 ,

良好的教堂、学校和旅馆设施，

 [ʌnˈjuːʒuəli,ʌnˈjuːʒəli] [ˈhænsəm] [ˈbɪldɪŋz] [ænd; ənd] [peɪvd] [striːts] [ɑːn] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt]
unusually handsome buildings and paved streets on which are up - to - date
 异常地 英俊的 建筑物 和 铺砌路面 街道 在 哪个 是 向上 - 到 - 日期
 [ˈstɔːrɪz] [wɪð; wɪθ] [lɑːrdʒ] [ˈstɔːks] . -
stores with large stocks . 29
 商店 和 大的 股票 . -

外观格外漂亮的建筑和铺砌的街道，街道两旁林立着货品丰富的现代化商店。29

 [ðə; ði] [best] [ˈɔːtoʊ] [roʊdɪz]
The best auto roads
 这 最好的 汽车 道路

最佳汽车公路

 [ɪn] [ðə; ði] [hɪlz] [liːd] [aʊt] [ʌv; əv] [ˈded,wɒd] [ˈɔːtəʊɪst]
in the Hills lead out of DEADWOOD Autoists
 在 这 丘陵 带领 出去 的 枯木 汽车人

在山丘上，从死木汽车公司出来。

 [kæn; kən] [ˈvɪzɪt] :
can visit :
 能 访问 :

可以参观：

 [ˈspiːəfɪʃ]
Spearfish
 矛鱼

矛鱼

 [wɪð; wɪθ] [ɪts] [juː] . [es] . [fɪʃ] [ˈhætʃəri]
With its U . S . Fish Hatchery
 和 它是 U . S . 鱼 孵化场

及其美国鱼类孵化场

 [ˈkrɪst(ə)l] [keɪv]
Crystal Cave
 水晶 洞穴

水晶洞

[wel] [wɜ:rθ] [ɪk'splɔ:rɪŋ]
Well worth exploring
出色地 值得 探索

非常值得探索

[ˈræpɪd] [ˈkænjən]
Rapid Canyon
迅速的 峡谷

急流峡谷

[ˈspi:əfɪʃ] [ˈkænjən]
Spearfish Canyon
矛鱼 峡谷

斯皮尔菲什峡谷

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ˈbjʊ:tɪf(ə)] [ɪn][ðə; ði] [west]
One of the most Beautiful in the west
一 的 这 最多 美丽的 在 这 西方

西部最美丽的地方之一

[ˈspi:əfɪʃ] [fɔ:lz]
Spearfish Falls
矛鱼 瀑布

斯皮尔菲什瀑布

[ˈsɪlvən] [leɪk]
Sylvan Lake
西尔万 湖

西尔万湖

[hɑ:t] [sprɪŋz]
Hot Springs
热的 斯普林斯

温泉

[bel] [fɔ:rʃ] , [wɪð; wɪθ][ɪts][bɪg][ɪrɪˈgeɪʃ(ə)n][ˈprɑ:dʒekt; prəˈdʒekt][ɪz] [ˈi:zi] [ʌv; əv] [ˈækses]
Belle Fourche , with its big irrigation project is easy of access
美女 四 , 和 它是 大的 灌溉 项目 是 简单的 的 使用权

贝尔富什拥有大型灌溉工程，交通便利。

[ˈoʊvər] [eɪt] [ˈmɪljənz] [ə; eɪ] [jɪr] [ɪn][ɡoʊld] [ˈbɒliən] [ˈpɑ:sɪz] [θru:] [ˈded,wʊd] [frʌm; frəm] [ðɪs] [pɑ:rt]
Over eight millions a year in gold bullion passes through Deadwood from this part
超过 八 百万 一个 年 在 金子 金条 通过 通过 死木镇 从 这 部分

[ʌv; əv][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] .
of the Black Hills .
的 这 黑色的 丘陵 .

每年有超过八百万英镑的金条从黑山地区的这一带经由戴德伍德运输。

[si:] [ˌaɪ ˈti:] [ɪn][ðə; ði] [əˈseɪ] [ˈɑ:fɪs] [ɪn][ɡoʊld] [brɪk] [fɔ:rm] .
See it in the assay office in gold brick form .
看 它 在 这 检测 办公室 在 金子 砖 形式 .

在化验室里可以看到它，是以金砖的形式呈现的。

[si:] [ˌaɪ ˈti:] [ɪn][ðə; ði] [ˈtri:tmənt] [plænts][æz; əz][ðə; ði][ɡoʊld][ɪz] [ɪkˈstræktɪd] ,
See it in the treatment plants as the gold is extracted ,
看 它 在 这 治疗 植物 作为 这 金子 是 提取 ,

在黄金提取过程中，可以在处理厂看到它。

[si:] [ˌaɪ ˈti:] [ɪn][ðə; ði] [maɪnz] [wens] [ˌaɪ ˈti:] [kʌmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɜ:rθ] .
see it in the mines whence it comes from the earth .
看 它 在 这 矿井 何处 它 来 从 这 地球 .

在它产自地球的矿井中就能看到它。

[ɔ:l] [wɪ'ðɪn] ['i:zi] [ri:tʃ] [ʌv; əv] ['ded,wɒd] . -
All within easy reach of Deadwood . 30
全部 之内 简单的 抵达 的 死木镇 . -

所有这些都位于戴德伍德附近，交通便利。30

[du:][ju:; jʊ] [lʌv]
Do You Love
做 你 爱

你爱

[ðə; ði] ['maʊntnz] ?
the mountains ?
这 山脉 ?

山脉？

['si:nəri] [ænd; ənd] [gʊd] [roudz][baɪ] [wɪtʃ] [tu:; tə] [si:] [,aɪ 'ti:] ?
scenery and good roads by which to see it ?
风景 和 好的 道路 经过 哪个 到 看 它 ?

沿途风景优美，而且道路状况良好，方便观赏？

[ðə; ði] ['ku:lɪŋ] ['bri:zɪz] [æz; əz] [ðeɪ] [bləʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] [gri:n] [paɪn][klæd] [hɪlz] , [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]
the cooling breezes as they blow from the green pine clad hills , with their
这 冷却 微风 作为 他们 吹 从 这 绿色的 松树 覆膜 丘陵 , 和 他们的
[helθ] - ['gɪvɪŋ] ['tendənsɪz] ?
health - giving tendencies ?
健康 - 给予 倾向 ?

从绿松覆盖的山丘吹来的凉爽微风，是否对健康有益呢？

[du:][ju:; jʊ] [noʊ] [ðæt] ['ded,wɒd] [ɪz]['nevər] [tu:] [hɑ:t] ?
Do You Know that DEADWOOD is never too hot ?
做 你 知道 那 枯木 是 绝不 也 热的 ?

你知道吗？《死木镇》永远不会太火爆！

[hæz; həz][ðə; ði][best] [hou'tel][ɪn][ðə; ði] [stɜ:t] ,
has the best hotels in the state ,
有 这 最好的 酒店 在 这 状态 ,

拥有全州最好的酒店，

[ænd; ənd][ə; eɪ] \$25 , - [ɔ:drɪ'tɔ:riəm] , [i'rektɪd] [ɪ'speʃəli] [fɔ:r; fər] [kən'venʃənz] ? -
and a \$25 , 000 auditorium , erected especially for conventions ? 31
和 一个 \$25 , - 礼堂 , 竖立 尤其 为了 惯例 ? -

以及一座耗资 25,000 美元、专门为举办会议而建造的礼堂？ 31

[blæk] [hɪlz] [gə'rɑ:ʒ] [ænd; ənd] [sə'plai] [haʊs]
Black Hills Garage and Supply House
黑色的 丘陵 车库 和 供应 房子

黑山车库和供应屋

['ded,wɒd] , [es] . [di:] .
DEADWOOD , S : D :
枯木 , S : D :

南达科他州死木镇

[blæk] [hɪlz] ['hedkwɔ:rtərz] [fɔ:r; fər]
Black Hills Headquarters for
黑色的 丘陵 总部 为了

黑山总部

['ɔ:təməbi:l] [sə'plaiz] [ænd; ənd] [æk'sesəri]
Automobile Supplies and Accessories
汽车 补给品 和 配件

汽车用品及配件

[lɑ:rdʒ] [ˈfaɪər] [pru:f] [gəˈrɑ:ʒ]
LARGE FIRE PROOF GARAGE
大的 火 证明 车库

大型防火车库

[kəmˈpli:t] [ɪˈkwɪpmənt] [fɔ:r; fər][ɔ:l][kaɪndz][ʌv; əv] [rɪˈperɪŋ]
Complete Equipment for All Kinds of Repairing
完全的 设备 为了 全部 种类 的 维修

适用于各种维修的完整设备

[ˈkɑ:mpɪtənt] [məˈkæniks] [ɪn] [tʃɑ:rdʒ]
Competent Mechanics in Charge
胜任的 机械学 在 收费

经验丰富的技工负责

[li:d] [ˈsɪti] [gəˈrɑ:ʒ]
LEAD CITY GARAGE
带领 城市 车库

铅城车库

[ˈloʊər] [meɪn][es ˈti:] . , [li:d] , [es] . [di:] .
Lower Main St . , Lead , S . D .
降低 主要的 英石 . , 带领 , S . D .

南达科他州利德市下大街

[rɪˈperɪŋ] [ˈstɔ:rɪdʒ]
Repairing Storage
维修 贮存

维修存储

[ˈɔ:təʊ] [ˈlɪvəri]
Auto Livery
汽车 涂装

汽车涂装

[ə; eɪ] [kəmˈpli:t] [laɪn] [fɔ:rd] [rɪˈper] [ˈɔ:lweɪz][ɪn] [stɔ:k]
A Complete Line Ford Repairs Always in Stock
一个 完全的 线 福特 维修 总是 在 库存

福特全系列维修配件，库存充足。

[ˈpækəd] [ɔɪl] , [ˈtaɪərz][ænd; ənd] [səˈplaɪz]
Packard Oil , Tires and Supplies
帕卡德 油 , 轮胎 和 补给品

帕卡德石油、轮胎和用品

[ˈeɪdʒənsi]
Agency
机构

机构

[ˈmets, mes] “ -
METZ “ 22
梅茨 “ -

METZ “22

“ [best] [loʊ] [praɪst] [kɑ:r][ɑ:n] Earth\$495 . -
” **Best Low Priced Car on Earth\$495 . 00**
” 最好的 低的 定价 车 在 Earth\$495 . -

“地球上最便宜的车” 495.00美元

[dʒiəʊ; dʒi:ə; dʒiˈɑ:].
Geo :
地理 :

地理。

[ˈkɒrən] [el] . [em] . [ˈlɑːrsən]
Caughron L . M . Larsen
考格伦 L . M . 拉森

考格伦·L·M·拉森

[em] . [ˈlɑːrsən]
M . Larsen
M . 拉森

M. 拉森

[ˈtelɪfoʊn] [ˈnʌmbərz] :
TELEPHONE NUMBERS :
电话 数字 :

电话号码:

[gəˈrɑːʒ] , B2286 .
Garage , B2286 .
车库 , B2286 .

车库，B2286。

[ˈɑːfɪs] , - .
Office , 2033 :
办公室 , - .

办公室，2033 年。

[ˈrezɪdəns] .
Residence .
住宅 .

住宅。

B218532
B218532
B218532

B218532

[waɪt] ROCKS33343536
WHITE ROCKS33343536
白色的 ROCKS33343536

白岩33343536

[ˈspiːəfɪʃ] FALLS373839404142434445
SPEARFISH FALLS373839404142434445
长矛鱼 FALLS373839404142434445

斯皮尔菲什瀑布373839404142434445

[ˈhɑːrni] [piːk] [hoʊˈtel]
Harney Peak Hotel
哈尼 顶峰 酒店

哈尼峰酒店

[ˈjʊdʒɪn] [ˈlɪt(ə)l] , [prəˈpraɪətər]
EUGENE LITTLE , Proprietor
尤金 小的 , 业主

尤金·利特尔，业主

[hɪl] [ˈsɪti] , [saʊθ] [dəˈkəʊtə]
Hill City , South Dakota
爬坡道 城市 , 南 达科他州

南达科他州希尔城

[ɡʊd] [miːlz]
Good Meals
好的 餐

美味佳肴

[tuː; tə] [meɪk] [juː; jʊ] [fiːl] [æʔ; əʔ] [hoʊm] , [deɪ] [ɔːr] [naɪt] , [ɪz][ˈʌʊər; ɑːr] Endeavor46
To Make You Feel at Home , Day or Night , is Our Endeavor46
到 制作 你 感觉 在 家 , 天 或者 夜晚 , 是 我们的 Endeavor46

让您无论白天黑夜都感到宾至如归，是我们的宗旨。46

[hɪl] ['sɪti] , [saʊθ] [də'koʊtə]
HILL CITY , SOUTH DAKOTA
爬坡道 城市 , 南 达科他州

南达科他州希尔城

[hɪl] ['sɪti] [ɪz][ˈsɪtʃueɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] ['bɜːrlɪŋtən] ['reɪlroʊd] ,
Hill City is situated on the Burlington Railroad ,
爬坡道 城市 是 位于 在 这 伯灵顿 铁路 ,

希尔城位于伯灵顿铁路沿线，

[ænd; ənd][ɪz] [raɪt] [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maɪnɪŋ] ['dɪstrɪkt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sʌðərn] [blæk] [hɪlz] ,
and is right in the midst of the mining district of the Southern Black Hills ,
和 是 正确的 在 这 中间 的 这 矿业 区 的 这 南方 黑色的 丘陵 ,
它位于南部黑山矿区的中心地带。

[aɪ 'tiː][ɪz] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [faɪn] ['maʊnt(ə)n] [ræntʃ] , [ðæt] [hæv; həv] ['sʌfərd] ['oʊnli][wʌn][kraːp] ['feɪljər]
it is surrounded by fine mountain ranches , that have suffered only one crop failure
它 是 包围 经过 美好的 山 牧场 , 那 有 遭受 仅有的 一 庄稼 失败
[ɪn] - ['jɪrz] .
in 25 years .
在 - 年 .

它周围环绕着优质的山地牧场，这些牧场在过去的 25 年里只发生过一次作物歉收。

[ðiːz] [ræntʃ] [prə'duːs] - [tuː; tə] - ['bʊʃəlz] [ʌv; əv][oʊts][pər] ['eɪkər][ðæt] [weɪ] [frʌm; frəm] -
These ranches produce 60 to 70 bushels of oats per acre that weigh from 40
这些 牧场 生产 - 到 - 蒲式耳 的 燕麦 每 英亩 那 称重 从 -
[tuː; tə] - ['paʊndz] .
to 48 lbs .
到 - 磅 .

这些牧场每英亩可产出 60 至 70 蒲式耳燕麦，每蒲式耳燕麦重 40 至 48 磅。

[tuː; tə][ðə; ði] ['bʊʃl] , [waɪld][ænd; ənd] ['tɪməθi] [heɪ] [groʊ] [ə'bʌndəntli] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [pə'tetəʊz] ,
to the bushel , wild and timothy hay grow abundantly , as well as potatoes ,
到 这 蒲式耳 , 荒野 和 蒂莫西 干草 生长 大量 , 作为 出色地 作为 土豆 ,
[ɔːl] [wɪ'dəʊt] [ɪrɪ'geɪ](ə)n] .
all without irrigation .
全部 没有 灌溉 .

野生的干草和梯牧草长势旺盛，土豆也长得很好，而且无需灌溉。

[hɪl] ['sɪti] ['biːɪŋ] [ðə; ði][hæf] [weɪ] [pɔɪnt] [ɑːn][ðə; ði] ['siːnɪk] ['haɪweɪ] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [θruː]
Hill City being the half way point on the Scenic Highway north and south through
爬坡道 城市 存在 这 一半 方式 观点 在 这 风景优美 公路 北 和 南 通过
[ðə; ði] [hɪlz] [meɪks] [aɪ 'tiː][ðə; ði][aɪ'diːəl] [pɔɪnt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [nuːn] [ɔːr] [naɪt] [stɔːp][fɔːr; fər] ['ɔːtəˌmoʊbɪlɪsts]
the Hills makes it the ideal point for a noon or night stop for automobilists
这 丘陵 制作 它 这 理想的 观点 为了 一个 中午 或者 夜晚 停止 为了 汽车人
,
:
,

希尔城位于贯穿希尔斯山的南北风景公路的中点，是驾车者中午或晚上停留的理想地点。

[ðər; ðər] ['biːɪŋ] [fɜːrst] - [klæs] [hoʊ'tel][ænd; ənd] ['restərənt] [tuː; tə][prə'vaɪd] ['kʌmfərt] [ænd; ənd] [gʊd]
there being first - class hotels and restaurants to provide comfort and good
那里 存在 第一的 - 班级 酒店 和 餐厅 到 提供 舒适 和 好的
[miːlz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʊrɪsts] .
meals for the tourists .
餐 为了 这 游客 .

这里有一流的酒店和餐厅，为游客提供舒适的住宿和美味的餐食。

[baɪ][ðə; ði][ˈoʊpənɪŋ][ˈʌv; əv] - - [ðə; ði][taʊn][wɪl][biː; bi][ˈɪkwɪpt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
By the opening of the season of 1913 the town will be equipped with a
经过 这 开幕 的 这 季节 的 - 这 镇 将要 是 配备 和 一个
[gəˈrɑːʒ][æt; ət][wɪtʃ][kæn; kən][biː; bi][hæd; həd][gæs] ,
garage at which can be had gas ,
车库 在 哪个 能 是 有 气体 ,
到1913年赛季开始时, 镇上将配备一个可以加气的加油站。

[ɔɪl][ænd; ɛnd][ˈmaɪnər][rɪˈper] - -
oil and minor repairs . 47484950515253545556
油 和 次要的 维修 . -
机油和小修。47484950515253545556

[ˈhʌməlz][gəˈrɑːʒ]
HUMMEL'S GARAGE
胡默尔的 车库
胡默尔的车库

[ˈtʊrɪst][ˈhedkwɔːrtərz][ɪn][hɑːt][sprɪŋz]
Tourist Headquarters In Hot Springs
游客 总部 在 热的 斯普林斯
温泉旅游总部

[wʌn] - [hæf][blɑːk][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈevənz][hoʊˈtel]
One - half Block from the Evans Hotel
一 - 一半 堵塞 从 这 埃文斯 酒店
距离埃文斯酒店仅半个街区

[ˈɔːtoʊ][səˈplaɪz][ænd; ɛnd][ækˈsesəri][rɪˈperɪŋ]
Auto Supplies and Accessories Repairing
汽车 补给品 和 配件 维修
汽车用品及配件维修

[ðə; ði][ˈevənz][hoʊˈtel]
THE EVANS HOTEL
这 埃文斯 酒店
埃文斯酒店

[hɑːt][sprɪŋz] , [soʊ] .
HOT SPRINGS , SO .
热的 弹簧 , 所以 .
南卡罗来纳州温泉城

[dæk] . -
DAK . 5758
达克 . -
DAK.5758

[ðə; ði][ˈɡreɪtɪst][dɪˈlaɪt][ˈʌv; əv][ðə; ði][trɪp]
The Greatest Delight of the Trip
这 最 喜 的 这 旅行
旅途中最令人愉悦的事

[ɪn][ˈɔːtəməbiːl][ˈoʊvər][ðɪs][pɑːrt][ˈʌv; əv][ðə; ði][west][ɪz][jʊr; jər][ˈsoʊdʒɜːrn][æt; ət]
in automobiling over this part of the west is your sojourn at
在 汽车 超过 这 部分 的 这 西方 是 你的 旅居 在
在西部这片区域驾车旅行, 就是你的旅程。

[hɑːt][sprɪŋz] , [saʊθ][dəˈkoʊtə]
Hot Springs , South Dakota
热的 斯普林斯 , 南 达科他州
南达科他州温泉城

[ˈevrɪbɔːdi; ˈevrɪbʌdi] [huː] [noʊz] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] [ðɪs] ,
Everybody who knows will tell you this ,
大家 WHO 知道 将要 告诉 你 这 ,
所有懂行的人都会告诉你这一点:

[ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] [dəʊnt] [noʊ] [aɪ ˈtiː][fʊd; ʃəd] [luːz] [noʊ][taɪm][ɪn][ˈfaɪndɪŋ][aɪ ˈtiː][aʊt] .
and those who don't know it should lose no time in finding it out .
和 那些 WHO 不 知道 它 应该 失去 不 时间 在 寻找 它 出去 .
那些不知道的人应该尽快查明。

[plæn][fɔːr; fər][aɪ ˈtiː][ænd; ənd][dəʊnt][feɪl] .
Plan for it and don't fail .
计划 为了 它 和 不 失败 .
做好计划，不要失败。

[ˈæmp(ə)l][hoʊˈtel] [ə,kɑːməˈdeɪʃənz] [ˈsuːtəb(ə)l][tuː; tə][jʊr; jər] [teɪsts] [ænd; ənd][dɪˈzaɪɜːz] — \$1 . - [ə; eɪ]
Ample hotel accommodations suitable to your tastes and desires — \$1 . 00 a
充足 酒店 住宿 合适的 到 你的 口味 和 欲望 — \$1 . - 一个
[deɪ] [ʌp] ; \$5 . - [ə; eɪ] [wiːk] [tuː; tə] \$20 . - .
day up ; \$5 . 00 a week to \$20 . 00 .
天 向上 ; \$5 . - 一个 星期 到 \$20 . - .
充足的酒店住宿，满足您的口味和需求——每天 1 美元起；每周 5 美元至 20 美元。

[dɪˈlaɪtʃ(ə)l] [ˈɔːtoʊ][ˈdraɪvz][tuː; tə][wɪnd] [keɪv] , [kæˈskeɪd] [sprɪŋz] , [ʃaɪˈæn,ʃaɪˈen] [fɔːlɪz] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə]
Delightful auto drives to Wind Cave , Cascade Springs , Cheyenne Falls , etc
愉快 汽车 驱动 到 风 洞穴 , 级联 斯普林斯 , 夏延 瀑布 , ETC
.
.
.
驾车前往风洞、卡斯卡德泉、夏延瀑布等地，沿途风景宜人。

[ðə; ði][haːt] [sprɪŋz] [tuː; tə] [ˈded.wʊd] [ˈsiːnɪk] [ˈhaɪweɪ] , [raɪt] [θruː] [ðə; ði][ˈveri] [haːrt] [ʌv; əv]
The Hot Springs to Deadwood Scenic Highway , right through the very heart of
这 热的 斯普林斯 到 死木镇 风景优美 公路 , 正确的 通过 这 非常 心 的
[ðə; ði] [blæk] [hɪlz] ,
the Black Hills ,
这 黑色的 丘陵 ,
从温泉城到戴德伍德的风光公路，正好穿过黑山地区的中心地带。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][best][ænd; ənd][moʊst] [ˈfæsɪneɪtɪŋ] [roʊdz][ɪn][ðə; ði] [steɪt] , [ə; eɪ] [ˈtʃɑːrmɪŋ] [ˈdeɪz] [rʌn]
one of the best and most fascinating roads in the state , a charming day's run
一 的 这 最好的 和 最多 迷人 道路 在 这 状态 , 一个 迷人 天 跑步
.
.
.
这是该州最好、最迷人的公路之一，非常适合一日游。

[wɪl] [biː; bi][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ˈmemərəb(ə)l][ʌv; əv][jʊr; jər][laɪf] .
will be one of the most memorable of your life .
将要 是 一 的 这 最多 难忘 的 你的生活 .
这将成为你人生中最难忘的经历之一。

[plæn][fɔːr; fər][aɪ ˈtiː] .
Plan for it .
计划 为了 它 .
提前做好计划。

[dəʊnt] [mɪs] [aɪ ˈtiː] .
Don't miss it .
不 错过 它 .
千万别错过。

[ˈbʊklət] [fri:]
Booklet Free
小册子 自由的

免费小册子

[hɑ:t] [sprɪŋz] [kə'mɜ:rj(ə)l] [klʌb] , [hɑ:t] [sprɪŋz] , [es] . [di:] . -
Hot Springs Commercial Club , Hot Springs , S . D . 59606162636465666768
热的 斯普林斯 商业的 俱乐部 , 热的 斯普林斯 , S . D . -
温泉城商业俱乐部, 温泉城, SD59606162636465666768

[sti:m] ['hi:tɪd] , ['θɜ:rəli] ['ventɪlertɪd] , [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪd]
Steam Heated , Thoroughly Ventilated , Electric Lighted
蒸汽 加热 , 彻底 通风 , 电的 照明
蒸汽加热, 通风良好, 电灯照明

[gʊd] ['daɪnɪŋ] [ru:m] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n]
Good Dining Room in Connection
好的 用餐 房间 在 联系
良好的餐厅连接

[ˈpraɪsɪz][tu:; tə][su:t][ju:; jʊ]
Prices to Suit You
价格 到 套装 你
价格实惠, 满足您的需求

[traʊt] ['fɪʃɪŋ] [best][ɑ:n] [ɜ:rθ] [θri:] [blɑ:ks] [frʌm; frəm][hoʊ'tel]
Trout Fishing Best on Earth Three Blocks From Hotel
鳟鱼 钓鱼 最好的 在 地球 三 积木 从 酒店
距离酒店三个街区, 是世界上最好的鳟鱼垂钓地点。

[gʊd] “ [lɑ:rdʒ] [geɪm] ” ['hʌntɪŋ] [ɪn][ˈsi:z(ə)n]
Good “ Large Game ” Hunting in Season
好的 “ 大的 游戏 ” 打猎 在 季节
狩猎季期间是进行大型猎物狩猎的好时机。

[stɔ:p][ə; eɪ] [waɪl] [wɪð; wɪθ][ju: 'es]
Stop A While With Us
停止 一个 尽管 和 我们
和我们一起稍作停留

[ˈdʒesi] [ə; eɪ] . ['kɑ:nɜ:z] , [pra:p] .
jessie A . CONNERS , Prop .
杰西 一个 . 康纳斯 , 支柱 .
jessie A. CONNERS, 业主。

[ɑ:r] . [vi:] . - [gə'ra:ʒ]
R . V . Wolzmuth Garage
拉 . V . - 车库
沃尔兹穆特房车车库

['spi:əfɪʃ] , [es] . [di:] .
SPEARFISH , S . D .
长矛鱼 , S . D .
南达科他州斯皮尔菲什

[ˈgæsəli:n; ,gæsə'li:n][ænd; ənd][ˈɔ:təʊ] [sə'plaɪz] , [prest] - [oʊ] - [laɪt] , ['ɪnər] [tjʊb] ['vʌlkənaɪzd]
Gasoline and Auto Supplies , Prest - O - Lite , Inner Tubes Vulcanized
汽油 和 汽车 补给品 , 普雷斯特 - 哦 - 轻量版 , 内 管子 硫化
汽油和汽车用品, Prest-O-Lite, 硫化内胎

[ˈɔ:təʊ] ['lɪvəri]
Auto Livery
汽车 涂装
汽车涂装

[gʊd] [kɑ:rz][ænd; ənd] ['kerf(ə)l] ['draɪvər][tu:; tə][ɔ:l] [pɔɪnts] [ʌv; əv]
Good Cars and Careful Drivers to All Points of
好的 汽车 和 小心 司机 到 全部 积分 的

良好的车辆和谨慎的驾驶员将带您前往各个目的地

[ˈɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] [blæk] Hills69
Interest in the Black Hills69
兴趣 在 这 黑色的 Hills69

对黑山的兴趣69

['spi:əfɪʃ] [fɔ:lz]
Spearfish Falls
矛鱼 瀑布

斯皮尔菲什瀑布

[ju:; jʊ][ɑ:r; ər] ['kɔ:rdʒəli] [ɪnˈvaɪtɪd]
You Are Cordially Invited
你 是 诚挚地 受邀

诚挚邀请您

[tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə]
To Come To
到 来 到

来到

['spi:əfɪʃ] , [soʊ] .
Spearfish , So :
矛鱼 , 所以 :

南卡罗来纳州斯皮尔菲什

[dæk] .
Dak :
达克 :

达科他州。

[wi:; wi][hæv; həv] ['eksələnt] [sku:lz] , [fɔ:r] [tʃɜ:rtʃɪz] , ['mɑ:dərn] ['bɪznəs] [blɑ:ks] , ['klʌstər] [stri:t]
We have excellent schools , four churches , modern business blocks , cluster street
我们 有 出色的 学校 , 四 教堂 , 现代的 商业 积木 , 簇 街道

[læmps] ,
lamps :
灯 ,

我们有优秀的学校、四座教堂、现代化的商业大楼和成组的路灯。

[əˈbaʊt] [ten] [maɪlz][ʌv; əv] [sɪˈment] [wɔ:ks] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['mɑ:dərn]['grævəti] ['sɪstəm] [ʌv; əv]['wɔ:tər][wɜ:rks]
about ten miles of cement walks , and a modern gravity system of water works
关于 十 英里 的 水泥 散步 , 和 一个 现代的 重力 系统 的 水 作品
:
:
:

约十英里的水泥步道，以及现代化的重力供水系统。

[ðə; ði][əˈdʒeɪs(ə)nt] ['væli] [ɪz][ðə; ði] [rɪtʃɪst] ['fɑ:rmɪŋ] [lænd][ɪn][ðə; ði] ['westərn] [pɑ:rt][ʌv; əv] [ðɪs] [stert] .
The adjacent valley is the richest farming land in the western part of this state .
这 邻近的 谷 是 这 最富有的 农业 土地 在 这 西 部分 的 这 状态 :

邻近的山谷是该州西部最肥沃的农田。

[aɪˈti:] [wɪl] ['oʊnli][bi:; bi][ə; eɪ] [ɔ:rt] [taɪm] [ʌnˈtɪl] [ðɪs] ['kʌntri] [wɪl] [dɪˈveləp] ['ɪntu:][ðə; ði] [rɪtʃɪst] ['deri]
It will only be a short time until this country will develop into the richest dairy
它 将要 仅有的 是 一个 短的 时间 直到 这 国家 将要 发展 进入 这 最富有的 奶制品
[ˈsek](ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [stert] .
section of the state :
部分 的 这 状态 :

不久之后，这个国家就会发展成为该州最富有的乳制品产区。

[kʌm] [ænd; ənd] [si:] [fɔ:r; fər] Yourself70
Come and See For Yourself70
来 和 看 为了 Yourself70

欢迎亲自前来参观70

[fɪʃɪŋ] [si:n] , ['spi:əfɪʃ] ['rɪvər]
Fishing Scene , Spearfish River
钓鱼 场景 , 矛鱼 河

斯皮尔菲什河的捕鱼场景

[kæmp] , [fɪʃ] [ænd; ənd] [hʌnt]
Camp , Fish and Hunt
营 , 鱼 和 打猎

露营、钓鱼和狩猎

[ɪn] ['spi:əfɪʃ] ['væli] [ænd; ənd] ['spi:əfɪʃ] ['kænjən]
In Spearfish Valley and Spearfish Canyon
在 矛鱼 谷 和 矛鱼 峡谷

在斯皮尔菲什谷和斯皮尔菲什峡谷

[wi:; wi][hæv; həv][aɪ'di:əl] ['kæmpɪŋ] [graʊndz] , [gʊd] ['wɔ:tər] , [faɪn] [traʊt] ['fɪʃɪŋ] , ['ʃeɪdi] [graʊnz] ,
We have ideal camping grounds , good water , fine trout fishing , shady groves ,
我们 有 理想的 野营 理由 , 好的 水 , 美好的 鳟鱼 钓鱼 , 阴凉 小树林 ,
我们拥有理想的露营地、优质的水源、良好的鳟鱼垂钓场所和绿树成荫的树林。

['eksələnt] ['weðər] [ænd; ənd][lɔ:ts][ʌv; əv] ['si:nəri] .
excellent weather and lots of scenery .
出色的 天气 和 很多 的 风景 .

天气晴朗，风景优美。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][aɪ'di:əl] [pleɪs] [fɔ:r; fər] ['spendɪŋ] [ə; eɪ][ver'keɪ](ə)n] .
This is an ideal place for spending a vacation .
这 是 一个 理想的 地方 为了 开支 一个 假期 .

这里是度假的理想之地。

[brɪŋ] [jʊr; jər][kæmp] ['aʊtfit] , [jʊr; jər][kæmp] [kloʊðz] , [jʊr; jər]['kæm(ə)rə] , [jʊr; jər] ['fɪʃɪŋ] ['tæk(ə)l] ,
Bring your camp outfit , your camp clothes , your camera , your fishing tackle ,
带来 你的 营 全套服装 , 你的 营 衣服 , 你的 相机 , 你的 钓鱼 处理 ,
[et 'setərə; ɪt 'setərə] .
etc :
ETC .

带上你的露营服、露营衣服、相机、钓鱼用具等等。

[ju:; jʊ] [wɪl] [laɪk][ðə; ði] [pleɪs] .
You will like the place .
你 将要 喜欢 这 地方 .

你会喜欢这个地方的。

[ɔ:l] [pɔɪnts] [ək'sesəb(ə)l] [baɪ] AUTOMOBILE7172
ALL POINTS ACCESSIBLE BY AUTOMOBILE7172
全部 积分 可访问 经过 AUTOMOBILE7172

所有可通过汽车到达的地点7172

['krɪst(ə)l] [sprɪŋz] [ræntʃ] [ɑ:n][sænd] [kri:k]
Crystal Springs Ranch on Sand Creek
水晶 斯普林斯 牧场 在 沙 溪

沙溪水晶泉牧场

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['gɑ:rdnər] , [prə'praɪətər] , ['bjʊ:lə] , [waɪ'oumɪŋ]
J . H . GARDNER , Proprietor , Beulah , Wyoming
J . H . 加德纳 , 业主 , 比尤拉 , 怀俄明州

JH GARDNER，业主，怀俄明州比尤拉

[ˈoʊvər][ə; eɪ][maɪl][ʌv; əv][ðə; ði][best] [traʊt] [ˈfiʃɪŋ] [stri:m] [ɪn][waɪˈoʊmɪŋ] .
Over a mile of the BEST TROUT FISHING stream in Wyoming .

超过 一个 英里 的 这 最好的 鳟鱼 钓鱼 溪流 在 怀俄明州 .

超过一英里长的怀俄明州最佳鳟鱼垂钓溪流。

[θri:] [bɪɡ][,ɑ:rtɪˈfɪ(ə)l] [freʃ] [ˈwɔ:tər][pɑ:ndz] [kənˈteɪnɪŋ] [ˈmɪljənz] [ʌv; əv] [traʊt] .
Three big artificial fresh water ponds containing millions of trout .

三 大的 人造的 新鲜的 水 池塘 包含 百万 的 鳟鱼 .

三个大型人工淡水池塘，里面养着数百万条鳟鱼。

[stri:mz] [ɑ:r; ər] [ˈri:ˈstɒkt] [ˈevri] [ˈsi:z(ə)n] .
Streams are restocked every season .

流 是 补货完毕 每一个 季节 .

溪流每个季节都会补充水源。

- [maɪlz][frʌm; frəm] [ˈded,wɒd] , - [maɪlz][frʌm; frəm] [ˈspi:əfɪʃ] , - [maɪlz][frʌm; frəm] [bel] [fɔ:rʃ]
34 miles from Deadwood , 19 miles from Spearfish , 25 miles from Belle Fourche
- 英里 从 死木镇 , - 英里 从 矛鱼 , - 英里 从 美女 四
.
:
.

距戴德伍德 34 英里，距斯皮尔菲什 19 英里，距贝尔富什 25 英里。

[faɪn] [ˈkæmpɪŋ] [spɑ:ts] , [ɔ:r] [bɔ:rd] [ænd; ənd] [ˈlɑ:dʒɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [əbˈteɪnd] [æt; ət][maɪ] [nu:] [ˈmɑ:dərn]
Fine camping spots , or board and lodging may be obtained at my NEW MODERN
美好的 野营 地点 , 或者 木板 和 住宿 可能 是 获得 在 我的 新的 现代的
[ˈbʌŋɡələʊ] .
BUNGALOW .
平房 .

我的全新现代化平房提供优质的露营地点，或提供食宿。

[æn; ən][aɪˈdi:əl] [pleɪs] [tu:; tə] [spend] [jɜr; jər] [verˈkeɪ(ə)n] [wer] [kɔ:st] [ɪz] [loʊ] [ænd; ənd] [ˈsɜ:rvis] [ðə; ði]
AN IDEAL PLACE TO SPEND YOUR VACATION WHERE COST IS LOW AND SERVICE THE
一个 理想的 地方 到 花费 你的 假期 在哪里 成本 是 低的 和 服务 这
BEST73
BEST73
BEST73

这里是您度假的理想之地，价格低廉，服务一流。

[pi:] . [ˈdʌblju:] . [ˈlæmbərt]
P . W . Lambert
P . W . 兰伯特

PW Lambert

[gəˈrɑ:ʒ]
GARAGE
车库

车库

[ˈfaɪər] [pru:f] [gəˈrɑ:ʒ] , [rɪˈper] [ænd; ənd] [səˈplaɪz] .
Fire Proof Garage , Repairs and Supplies .
火 证明 车库 , 维修 和 补给品 .

防火车库、维修和用品。

[ˈɔ:toʊ] [ˈlɪvəri] .
Auto Livery .
汽车 涂装 .

汽车涂装。

[ˈspi:əfɪʃ] , [soʊ] .
Spearfish , So .
矛鱼 , 所以 .

南斯皮尔菲什

[dæk] . -
Dak . 7475
达克 . -

达科他州 7475

[ˈæʃ,krɒft] & [muə; mɔ:]
Ashcroft & Moore
阿什克罗夫特 & 摩尔

阿什克罗夫特和摩尔

[bel] [fɔ:r] , [es] . [di:] .
Belle Fourche , S . D .
美女 四 , S . D .

南达科他州贝尔富什

[wel] [ɪ'kwɪpt] [gə'rɑ:ʒ]
WELL EQUIPPED GARAGE
出色地 配备 车库

设备齐全的车库

[lɑ:rdʒ] [stɑ:k] [ʌv; əv] ['ɔ:təməbi:l] ['sʌndrɪz] .
Large Stock of Automobile Sundries .
大的 库存 的 汽车 杂项 .

大量汽车用品库存。

[kəm'pli:t] [laɪn] [ʌv; əv][fɔ:rd][pɑ:rts][ænd; ənd] [æk'sesəri]
Complete Line of Ford Parts and Accessories
完全的 线 的 福特 部分 和 配件

福特全系列零部件及配件

[fri:] [er] [fɔ:r; fər][jɔ; jər]['taɪərz] .
Free Air for Your Tires .
自由的 空气 为了 你的 轮胎 .

免费轮胎充气。

['gæsəli:n; ,gæsə'li:n]['steɪʃ(ə)n] .
Gasoline Station .
汽油 车站 .

加油站。

[ɔɪlz] [ʌv; əv] ['evri] [dɪ'skrɪpʃn] .
Oils of Every Description .
油 的 每一个 描述 .

各种各样的油。

[ɔ:l]['saɪzɪz][ʌv; əv]['taɪərz][ænd; ənd] ['ɪnər] [tjʊb] .
All Sizes of Tires and Inner Tubes .
全部 尺寸 的 轮胎 和 内 管子 .

各种尺寸的轮胎和内胎。

[prest] - [oʊ] - [laɪt] [ɪks'tʃeɪndʒ]
Prest - O - Lite Exchange
普雷斯特 - 哦 - 轻量版 交换

Prest-O-Lite 交易所

[ˈtelɪfoʊn] , - , [deɪ] , [ɔ:r] L20 [æt; ət] [naɪt]
Telephone , 77 , day , or L20 at night
电话 , - , 天 , 或者 L20 在 夜晚

电话，白天77，或夜间L20

[ɔ:l][wɜ:rk][ænd; ənd] [mə'tɪriəl] [gærən'ti:d] [tu:; tə][bi:; bi][æz; əz] [reprɪ'zentɪd]
All work and material guaranteed to be as represented
全部 工作 和 材料 保证 到 是 作为 代表

所有工作和材料均保证与描述相符。

[dʒiʊs; dʒi:ə; dʒi'a:] . [eɪtʃ] . [ˈkɪlkə]
Geo : H : Kilker
地理 : H : 基尔克

乔治·H·基尔克

[məˈʃi:n] [fɑ:p] [ænd; ənd][ˈɔ:tʊs] [gə'ra:ʒ]
Machine Shop and Auto Garage
机器 店铺 和 汽车 车库

机械加工车间和汽车修理厂

[ˈtaɪərz] , [səˈplaɪz] , [æk'sesəri] , [prest] - [ʊs] - [laɪt] , [rɪˈperɪŋ]
Tires , Supplies , Accessories , Prest - O - Lite , Repairing
轮胎 , 补给品 , 配件 , 普雷斯特 - 哦 - 轻量版 , 维修

轮胎、耗材、配件、Prest-O-Lite、维修

[ɔ:l] [wɜ:rk] [dʌn] [baɪ][ˈpræktɪk(ə)] [ænd; ənd] [ɪkˈspɪriənst] ['wɜkmən]
All Work Done by Practical and Experienced workmen
全部 工作 完毕 经过 实际的 和 经验丰富的 工人

所有工作均由经验丰富的工人完成

[ˈɑ:ksi] - - ['weldɪŋ] [plænts]
Oxy - Accetylene Welding Plants
氧 - - 焊接 植物

氧乙炔焊接设备

[ˈtrʌb(ə)l] ['wægənz] ['ɔ:lweɪz] ['redi]
Trouble Wagons Always Ready
麻烦 马车 总是 准备好

麻烦制造者随时待命

[ˈtelɪfoʊn] ['i:ðər] [[ɑ:p]
Telephone Either Shop
电话 任何一个 店铺

电话商店

[ˈstɜ:dʒɪs] [bel] [fɔ:rʃ] NEWELL7677
STURGIS BELLE FOURCHE NEWELL7677
斯特吉斯 美女 四 NEWELL7677

STURGIS BELLE FOURCHE NEWELL7677

[ˈsɪti] [ʌv; əv] [bel] [fɔ:rʃ]
CITY OF BELLE FOURCHE
城市 的 美女 四

贝尔富什市

[ðə; ði] ['sɪti] [ʌv; əv] [bel] [fɔ:rʃ] , [ðə; ði] ['kaʊnti] [si:t] [ʌv; əv] [bjʊ:t] ['kaʊnti] ,
The City of Belle Fourche , the County Seat of Butte County ,
这 城市 的 美女 四 , 这 县 座位 的 比尤特 县 ,

贝尔富什市，比尤特县的县城，

[ɪz][ˈloʊkərtɪd][ɪn][ðə; ði] [bel] [fɔ:rʃ] ['væli] [əˈpɑ:n][ðə; ði] [bel] [fɔ:rʃ] [ænd; ənd][ˈred,wɔ:.tər] ['rɪvəz] .
is located in the Belle Fourche Valley upon the Belle Fourche and Redwater rivers .
是 位于 在 这 美女 四 谷 之上 这 美女 四 和 红水镇 河流 .

位于贝尔富什河谷，贝尔富什河和雷德沃特河交汇处。

[ðə; ði] ['sɪti] [wʌz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv] [kaʊnt] [di:]['mɔːreɪz][ænd; ənd] ['θiədɔː]
The city was established in the days of Count de Mores and Theodore
这 城市 曾是 已确立的 在 这 天 的 数数 德 莫雷 和 西奥多
['rəʊzəvelt] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['westərn] ['præəriːz] [ænd; ənd][wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['steɪʃənz] [ɑːn][ðə; ði][diː]
Roosevelt upon the western prairies and was one of the stations on the De
罗斯福 之上 这 西 草原 和 曾是 一 的 这 车站 在 这 德
['mɔːreɪz][treɪl] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [ænd; ənd] [nuː] ['ɪŋɡlənd] [ænd; ənd][di:]['mɔːreɪz] ,
Mores trail between the Black Hills and New England and De Mores ,
莫雷 踪迹 之间 这 黑色的 丘陵 和 新的 英格兰 和 德 莫雷 ,
该市建于德莫尔伯爵和西奥多·罗斯福时期，位于西部大草原上，是连接黑山和新英格兰的德莫尔小径上的一个驿站。

[en] . [diː] . [aɪ 'tiː] [berz] [ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ðə; ði] ['ɡretɪst] ['praɪmerɪ]['kæt(ə)]['mɑːrkɪt][ɪn]
N . D . It bears the distinction of being the greatest primary cattle market in
N . D . 它 熊 这 区别 的 存在 这 最 基本的 牛 市场 在
[ðə; ði][wɜːrld] .
the world .
这 世界 .
它享有“世界最大初级牛市场”的美誉。

[ɪts] [treɪd] [ɪz] [drɔːn] [frʌm; frəm][ðə; ði]['reɪndʒɪz][ʌv; əv][mɑːn'tæənə][ænd; ənd][waɪ'əʊmɪŋ][æz; əz] [wel] [æz; əz]
Its trade is drawn from the ranges of Montana and Wyoming as well as
它是 贸易 是 绘制 从 这 范围 的 蒙大拿 和 怀俄明州 作为 出色地 作为
[ðə; ði] ['fɜːrtl] ['væliːz] [ʌv; əv] [saʊθ] [də'kəʊtə] .
the fertile valleys of South Dakota .
这 沃 山谷 的 南 达科他州 .
其贸易来源包括蒙大拿州和怀俄明州的山区以及南达科他州的肥沃山谷。

[aɪ 'tiː][ɪz] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['bjʊːtɪf(ə)l] ['væliːz] [wɪtʃ] [ɪk'stend][tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ber] [lɑːdʒ]
It is surrounded by beautiful valleys which extend to the foot of the Bear Lodge
它 是 包围 经过 美丽的 山谷 哪个 延长 到 这 脚 的 这 熊 小屋
[ænd; ənd] [blæk] [hɪlz] .
and Black Hills .
和 黑色的 丘陵 .
它周围环绕着美丽的山谷，一直延伸到熊山和黑山的山脚下。

[frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst]['kæt(ə)l] [taʊn] [ɪn][ðə; ði] [stɛɪt] [aɪ 'tiː][hæz; həz] [ɡroʊn] [tuː; tə][biː; bi][wʌn][ʌv; əv]
From the first cattle town in the state it has grown to be one of
从 这 第一的 牛 镇 在 这 状态 它 有 生长 到 是 一 的
[ðə; ði][fɜːrst] ['sɪtɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɛɪt] .
the first cities of the state .
这 第一的 城市 的 这 状态 .
它从该州第一个畜牧小镇发展成为该州最早的城市之一。

[ɪts] ['sɪtɪzənʃɪp] [ɪz] [prə'ɡresɪv] [ænd; ənd][ɪts] ['bɪznəs] [men][ɑːr; ər] ['wɜːrkɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði][best]
Its citizenship is progressive and its business men are working for the best
它是 国籍 是 进步 和 它是 商业 男人 是 在职的 为了 这 最好的
['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] .
interests of the community .
兴趣 的 这 社区 .
该国公民思想进步，其商人致力于为社区的最大利益服务。

[aɪ 'tiː][hæz; həz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][best] [hoo'tel][ɪn][ðə; ði] [stɛɪt] [ænd; ənd][ɪts]['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] [wʊd]
It has one of the best hotels in the state and its public buildings would
它 有 一 的 这 最好的 酒店 在 这 状态 和 它是 民众 建筑物 会
[biː; bi][ə; eɪ]['kredɪt][tuː; tə][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['lɑːrdʒər] [kə'mjuːnəti] .
be a credit to a much larger community .
是 一个 信用 到 一个 很多 更大的 社区 .
它拥有该州最好的酒店之一，其公共建筑即使放在更大的社区也足以令人称道。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ðə; ði] [ˈgeɪtweɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [bel] [fɔːrʃ] [ænd; ənd] [ˈspiːəfɪʃ] [ˈvæliːz] .
It is the gateway to the Belle Fourche and Spearfish valleys .
它 是 这 网关 到 这 美女 四 和 矛鱼 山谷 .

它是通往贝尔富什山谷和斯皮尔菲什山谷的门户。

[ðə; ði][daɪˈvɜːrʒ(ə)n][dæm][ʌv; əv][ðə; ði] [bel] [fɔːrʃ] [ˌɪrɪˈgeɪʃ(ə)n][ˈprɑːdʒekt; prəˈdʒekt][ɪz][ˈɔːlmoʊst] [wɪˈðɪn]
The diversion dam of the Belle Fourche Irrigation Project is almost within
这 导流 坝 的 这 美女 四 灌溉 项目 是 几乎 之内

[ðə; ði][ˈsɪti][ˈlɪmits] .
the city limits .
这 城市 限制 .

贝尔富什灌溉工程的分流坝几乎就在市区范围内。

[ðɪs] [dæm][daɪˈvɜːts][ðə; ði][ˈwɔːtər][frʌm; frəm][ðə; ði] [bel] [fɔːrʃ] [ˈrɪvər][ˈɪntuː][ðə; ði] [greɪt] [ˈrezərˈvwaːr]
This dam diverts the water from the Belle Fourche river into the great reservoir
这 坝 转移 这 水 从 这 美女 四 河 进入 这 伟大的 水库
[ˈkʌvərɪŋ] [ˈoʊvər] - [ˈeɪkəs][ʌv; əv][lənd][ænd; ənd][ˈhoʊldɪŋ][ˈoʊvər] - ,
covering over 8000 acres of land and holding over 200 ,
覆盖 超过 - 英亩 的 土地 和 保持 超过 - ,

这座大坝将贝尔富什河的水引入占地超过 8000 英亩、蓄水超过 200 立方英尺的大水库。

- [ˈeɪkər] [fiːt] [ʌv; əv][ˈwɔːtər] .
000 acre feet of water .
- 英亩 脚 的 水 .

000英亩英尺的水。

[ðɪs] [ˈwɔːtər][ɪz][held][baɪ][ðə; ði][ˈlɑːrdʒɪst] [ɜːrθ] [dæm][ɪn] [ɪgˈzɪstəns] , -
This water is held by the largest earth dam in existence , 78
这 水 是 握住 经过 这 最大 地球 坝 在 存在 , -

这片水域由现存最大的土坝蓄积而成，78

[biːɪŋ] [ɪn] [haɪt] - [fiːt] [ænd; ənd][ˈoʊvər] - [fiːt] [ɪn][lenkθ; lenθ][ænd; ənd] [rɪˈteɪnɪŋ] [səˈfɪʃ(ə)nt]
being in height 115 feet and over 6000 feet in length and retaining sufficient
存在 在 高度 - 脚 和 超过 - 脚 在 长度 和 保留 充足的
[ˈwɔːtər][tuː; tə] [ˈɪrɪgeɪt] - ,
water to irrigate 100 ,
水 到 灌溉 - ,

高 115 英尺，长超过 6000 英尺，蓄水量足以灌溉 100 英亩土地。

- [ˈeɪkəs][ʌv; əv][lənd] .
000 acres of land .
- 英亩 的 土地 .

000英亩土地。

[ðɪs] [dæm][ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmɑːvəlz] [ʌv; əv][ðə; ði][eɪdʒ] .
This dam is one of the marvels of the age .
这 坝 是 一 的 这 奇迹 的 这 年龄 .

这座水坝是这个时代的奇迹之一。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wɜːrθ] [wʌnz] [taɪm][tuː; tə][ˈvɪzɪt][ðə; ði] [seɪm] .
It is worth one's time to visit the same .
它 是 值得 一个人的 时间 到 访问 这 相同的 .

值得花时间去参观。

[ðə; ði] [ˈspiːəfɪʃ] [ˈvæli] [ɪz][ˈoʊldər][ɪn][ˌɪrɪˈgeɪʃ(ə)n][ænd; ənd][hæz; hæz][æn; ən] [əˈbʌndəns] [ʌv; əv][fruːt] .
The Spearfish valley is older in irrigation and has an abundance of fruit .
这 矛鱼 谷 是 老 在 灌溉 和 有 一个 丰富 的 水果 .

斯皮尔菲什山谷灌溉历史悠久，盛产水果。

[wɪˈðɪn] [sɪks] [maɪlz] [ʌv; əv] [bel] [fɔːrʃ] [ɪz][ðə; ði][ˈlɑːrdʒɪst][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈwɔːtər] [ˈpaʊər] [plænt][ɪn][ðə; ði]
Within six miles of Belle Fourche is the largest natural water power plant in the
之内 六 英里 的 美女 四 是 这 最大 自然的 水 力量 植物 在 这
[ˌnɔːrθˈwest] ,
northwest ,
西北 ,

贝尔富什方圆六英里内坐落着西北地区最大的天然水力发电厂。

[wer] [ðə; ði] [ˈpaʊər] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈhoʊmˌsteɪk] [maɪn][ɪz][ˈdʒenəreɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈwɔːtərz]
where the power for the great Homestake mine is generated from the waters
在哪里 这 力量 为了 这 伟大的 霍姆斯泰克 矿 是 生成的 从 这 水
[ʌv; əv][ðə; ði][ˈredˌwɔː.tər][ˈrɪvər] .
of the Redwater river .
的 这 红水镇 河 .

霍姆斯特克大型煤矿的电力来自雷德沃特河的水。

[ə; eɪ] [ˈbjʊːtɪf(ə)] [ˈhaɪweɪ] [lɔːɡd] [ˌhɪrˈɪn] [kəˈnekts] [bel] [fɔːrʃ] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] [ˈvæliz] [ænd; ənd]
A beautiful highway logged herein connects Belle Fourche with all the valleys and
一个 美丽的 公路 已登录 在此处 连接 美女 四 和 全部 这 山谷 和
[ðə; ði] [ˈfeɪməs] [traʊt] [ˈfɪʃɪŋ] [striːmz] [ʌv; əv] [saʊθ] [dəˈkəʊtə][æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [ˌpɪktʃəˈresk]
the famous trout fishing streams of South Dakota as well as the picturesque
这 著名的 鳟鱼 钓鱼 溪流 的 南 达科他州 作为 出色地 作为 这 如画
[sænd] [kriːk] [ʌv; əv][waɪˈoʊmɪŋ] .
Sand Creek of Wyoming .
沙 溪 的 怀俄明州 .

这里记录了一条美丽的公路， 将贝尔富什与南达科他州的所有山谷和著名的鳟鱼垂钓溪流以及怀俄明州风景如画的沙漠
连接起来。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [riːtʃ] [ðiːz] [striːmz] [ɪn][ðə; ði][moʊst][ækˈseptəb(ə)] [ˈmænər] [teɪk] [ðə; ði] [lɔːɡd]
In order to reach these streams in the most acceptable manner take the logged
在 命令 到 抵达 这些 溪流 在 这 最多 可接受 方式 拿 这 已登录
[ˈhaɪweɪz] [frʌm; frəm] [bel] [fɔːrʃ] . -
highways from Belle Fourche . 79
高速公路 从 美女 四 . -

为了以最便捷的方式到达这些溪流， 可以从贝尔富什出发， 沿着伐木公路行驶。 79

[fɑːrm] [siːnz] [ɪn][ðə; ði] BELLE80
FARM SCENES IN THE BELLE80
农场 场景 在 这 BELLE80

《美女与野兽》中的农场场景

[fɔːrʃ] [ˌɪrɪˈɡeɪʃ(ə)n] DISTRICT8182838485868788899091929394
FOURCHE IRRIGATION DISTRICT8182838485868788899091929394
四 灌溉 DISTRICT8182838485868788899091929394

富什灌溉区8182838485868788899091929394

[ˈdenvər] [tuː; tə] [ˈdedˌwɜd]
DENVER TO DEADWOOD
丹佛 到 枯木

从丹佛到死木镇

[ˈɔːtoʊ] [ruːt]
AUTO ROUTE
汽车 路线

高速公路

[ðə; ði] [ɪn'kri:st] [dɪ'mænd][ʌv; əv] ['tʊrɪsts] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [gʊd] ['ɔ:toʊ] [ru:t] [brɪtwi:n] [ðɪ:z] ['si:nɪk]
The increased demand of tourists for a good auto route between these scenic
这 增加 要求 的 游客 为了 一个 好的 汽车 路线 之间 这些 风景优美
[ˈsentɜːz, ˈsenɜːz][hæz; həz] [rɪˈzʌltɪd] [ɪn][æn; ən][ˈɔ:rgənəɪzd] [ˈefərt] [tu:; tə] [bɪld] [ænd; ənd][meɪnˈteɪn] [sʌtʃ]
centers has resulted in an organized effort to build and maintain such
中心 有 结果 在 一个 组织 努力 到 建造 和 维持 这样的
[ə; eɪ][roʊd][baɪ] [wei] [ʌv; əv][hɑ:t] [sprɪŋz] ,
a road by way of HOT SPRINGS ,
一个 路 经过 方式 的 热的 弹簧 ,

游客对连接这些风景名胜区的良好自驾路线的需求日益增长，因此，人们有组织地努力修建和维护这样一条途经温泉的公路。

[ˈɛdʒ.mɑ:nt] [ænd; ənd][ʃaɪˈæn.ʃaɪˈen]
EDGEMONT and CHEYENNE
埃奇蒙特 和 夏延

埃奇蒙特和夏延

[ˈtʊrɪsts] [ˈkɒntempleɪtɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ][trɪp][ʃʊd; ʃəd][ɪn'kwəɪər][æz; əz][tu:; tə] [ðɪs] [roʊd] . -
Tourists contemplating such a trip should inquire as to this road . 95
游客 沉思 这样的 一个 旅行 应该 查询 作为 到 这 路 . -

计划进行此类旅行的游客应该打听一下这条路的情况。95

[ˈɛdʒ.mɑ:nt] , [ðə; ði] [taʊn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['di:pəst] [welz] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [stɜ:ts]
EDGEMONT , THE TOWN OF THE DEEPEST WELLS IN THE UNITED STATES
埃奇蒙特 , 这 镇 的 这 最深处 水井 在 这 团结的 各州

埃奇蒙特，美国最深水井的所在地

南达科他州黑山旅游纪(Souvenir Map and Guide for Tourists in the)

第2/2页

[ˈɛdʒməːnt] , [ɪz][ˈsɪtʃuəɪtɪd][ɑːn][ðə; ði] ˈbɜːrlɪŋtən [ˈreɪlroʊd] , [ə; eɪ][dɪˈvɪʒən(ə)] [pɔɪnt] ,
Edgemont , is situated on the Burlington Railroad , a divisional point ,
埃奇蒙特 , 是 位于 在 这 伯灵顿 铁路 , 一个 部门 观点 ,
埃奇蒙特位于伯灵顿铁路沿线, 是该铁路的一个分岔点。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈtɜːrmɪn(ə)] [λv; əv][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [bræntʃ] [λv; əv][ðə; ði] [ˈselɪbreɪtɪd] [siː] . [biː] . & [kjuː] .
and the terminal of the Black Hills branch of the celebrated C . B . & Q .
和 这 终端 的 这 黑色的 丘陵 分支 的 这 著名 C . B . & Q .
[ˈsɪstəm] .
system .
系统 .
以及著名的 CB & Q 铁路系统黑山支线的终点站。

[aɪˈtiː][ɪz][ðə; ði] [diːp] [wel] [taʊn] [λv; əv][ðə; ði][juˈhaɪtɪd] [stɜːts] , [ˈhævɪŋ] [wʌn] [wel] [ˈfloʊɪŋ] - ,
It is the deep well town of the United States , having one well flowing 400 ,
它 是 这 深的 出色地 镇 的 这 团结的 各州 , 拥有 一 出色地 流动 - ,
它是美国最大的深井小镇, 拥有一口出水量达 400 立方英尺的水井。

- [ˈgælənz][λv; əv][hɑːt][ˈwɔːtər] [ˈevri] [deɪ] ,
000 gallons of hot water every day ,
- 加仑 的 热的 水 每一个 天 ,
每天消耗 000 加仑热水

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈpreʃər] [λv; əv] - [paʊndz] [æɪ; ət][ə; eɪ] [depθ] [λv; əv] - [fiːt] [ænd; ənd] [əˈnʌðər] [wel]
with a pressure of 90 pounds at a depth of 2988 feet and another well
和 一个 压力 的 - 磅 在 一个 深度 的 - 脚 和 其他 出色地
[ɪn] [kɔːrs] [λv; əv] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] [naʊ] - [fiːt] [diːp] .
in course of construction now 2835 feet deep .
在 课程 的 建造 现在 - 脚 深的 .
在 2988 英尺的深度处压力为 90 磅, 另一口正在建设中的井目前深度为 2835 英尺。

[tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] [λv; əv][ðə; ði] [taʊn] [laɪ][ðə; ði] [ˈselɪbreɪtɪd] [blæk] [hɪlz] , [ðə; ði] [ˈfɔːrɪst] [rɪˈzɜːrv] ,
To the north of the town lie the celebrated Black Hills , the Forest Reserve ,
到 这 北 的 这 镇 说谎 这 著名 黑色的 丘陵 , 这 森林 预订 ,
小镇北部是著名的黑山森林保护区,

[ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] [əˈweɪ] [ɪz][ðə; ði] [greɪt] [wɪnd] [keɪv] , [ænd; ənd] [ˈɡʌvərnmənt] [pɑːrk] ,
and a few miles away is the great Wind Cave , and government park ,
和 一个 很少 英里 离开 是 这 伟大的 风 洞穴 , 和 政府 公园 ,
几英里外就是著名的风洞和政府公园。

[suːn] [tuː; tə][biː; bi] [ˈstɑːkt] [wɪð; wɪθ][ˈbʌfələʊ][ænd; ənd][elk] .
soon to be stocked with buffalo and elk .
很快 到 是 库存充足 和 水牛 和 麋鹿 .
不久将放养野牛和麋鹿。

[iːst] ,
East ,
东方 ,
东方,

[saʊθ] [ænd; ənd] [west] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [laɪ] [greɪt] [belts] [ʌv; əv] [rɪtʃ] [ˌægrɪˈkʌltʃərəl] [lændz] [naʊ] [ɪn]
south and west of the city lie great belts of rich agricultural lands now in
 南 和 西方 的 这 城市 说谎 伟大的 腰带 的 富有的 农业 土地 现在 在
 [kɔ:rs] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] .
course of development .
 课程 的 发展 .

城市南部和西部是大片肥沃的农田，目前正在开发中。

[ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [ˈdɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [taʊn] [ɪz][ðə; ði] [ˈɡʌvənmənt] Experimental96
A short distance from the town is the government Experimental96
 一个 短的 距离 从 这 镇 是 这 政府 Experimental96
 离镇子不远就是政府实验96

[fɑ:rm] ,
farm ,
 农场 ,
 农场,

[wer] [ɔ:l] [kaɪndz] [ʌv; əv] [si:d] [ænd; ənd] ['meθədz] [ʌv; əv] [kʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [ɑ:r; ər] [traɪd] [aʊt] [fɔ:r; fər] [ðə; ði]
where all kinds of seed and methods of cultivation are tried out for the
 在哪里 全部 种类 的 种子 和 方法 的 栽培 是 尝试 出去 为了 这
 ['benɪfɪt] [ʌv; əv] ['setləz] .
benefit of settlers .
 益处 的 定居者 .

在这里，各种种子和种植方法都被用来试验，以造福定居者。

[ˈɡʌvənmənt] [lænd][kæn; kən][biː, bi] [sɪˈkjʊəd] [wɪˈðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
Government land can be secured within a few miles of the city .
 政府 土地 能 是 安全 之内 一个 很少 英里 的 这 城市 .
 可以在距离城市几英里的范围内获得政府用地。

[ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] [fɔːr] [tʃɜːrtʃɪz] , ['sev(ə)nti] ['bɪznəsɪz] [reprɪ'zentɪd] , [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst]
The city has four churches , seventy businesses represented , one of the finest
 这 城市 有 四 教堂 , 七十 企业 代表 , 一 的 这 最好的
 [sku:l] ['bɪldɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [stɜːt] ,
school buildings in the state ,
 学校 建筑物 在 这 状态 ,
 该市有四座教堂，七十家企业，以及全州最好的学校建筑之一。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['kɑ:mpɪtənt] [kɔ:r] [ʌv; əv] ['ti:tʃərz] , [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [gə'rɑ:ʒ] , - [baɪ] - [fi:t] ,
with a competent corps of teachers , a large garage , 50 by 120 feet ,
 和 一个 胜任的 兵团 的 教师 , 一个 大的 车库 , - 经过 - 脚 ,
 拥有一支优秀的教师队伍, 一个50英尺乘120英尺的大型车库,

[kən'teɪnɪŋ] [ɔ:l][ðə; ði]['leɪtɪst] [mə'ʃi:nəri] [fɔ:r; fər] [rɪ'peərɪŋ] ['ɒtəʊz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] [nu:] [ɔ:'tɑ:dʒənəs]
containing all the latest machinery for repairing autos , including the new autogenous
 包含 全部 这 最新的 机械 为了 维修 汽车 , 包括 这 新的 自体
 ['weldɪŋ] [mə'ʃi:n] ,
welding machine ,
 焊接 机器 ,
 包含所有最新的汽车维修机械, 包括新型自熔焊接机。

[æn; ən] [ɪ'mens] [brɪdʒ] ['ʊvər][ðə; ði][aɪ'æn, aɪ'en][ɪ'rɪvər] , [æd'mɪtɪŋ, əd'mɪtɪŋ][ʌv; əv][ɪ'træv(ə)][ðə; ði] [jɪr]
an immense bridge over the Cheyenne river , admitting of travel the year
 一个 巨大 桥 超过 这 夏延 河 , 承认 的 旅行 这 年
 [ə'raʊnd] .
around .
 大约 .

一座横跨夏延河的巨大桥梁，全年通行无阻。

[ˈtwenti] [treɪnz] [li:v] [ˈɛdʒ,mɑ:nt] [ˈevri] [deɪ] , [əˈmʌŋ] [wɪt] [ɑ:r; ər][sɪks][ˈpæsɪndʒər] [treɪnz] — [fɔ:r]
Twenty trains leave Edgemont every day , among which are six passenger trains — four
二十 火车 离开 埃奇蒙特 每一个 天 , 之中 哪个 是 六 乘客 火车 — 四
[ʌv; əv][ðem; ðəm][trænz] - [ˌkɑ:ntɪˈnent(ə)] ,
of them trans - continental ,
的 他们 翻译 - 大陆 ,

每天有20列火车从埃奇蒙特出发，其中包括6列客运列车——其中4列是跨大陆列车。

[ˈfʊli] [ɪˈkwɪpt] [wɪð; wɪθ][ɔ:l] [kənˈvi:njənsɪs] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈtrævlɪŋ] [ˈpʌblɪk] .
fully equipped with all conveniences for the traveling public .
完全 配备 和 全部 便利设施 为了 这 旅行 民众 .

设施齐全，为旅客提供一切便利。

[ðə; ði][ˈfaɪnɪst] [ˈmelənz] [groʊn] [ɪn][ˈeni] [ˈkʌntri] [ɑ:r; ər] [prəˈdu:st] [hɪr] [ænd; ənd][ɑ:r; ər][ɪn][ˌkɑ:mpəˈtɪʃ(ə)n]
The finest melons grown in any country are produced here and are in competition
这 最好的 甜瓜 生长 在 任何 国家 是 生产 这里 和 是 在 竞赛
[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈrɑ:ki] [fɔ:rd][ˈprɑ:dʌkt][ʌv; əv][ˌkɑ:ləˈrædoʊ; ˌkɑ:ləˈrɑ:doʊ] .
with the Rocky Ford product of Colorado .
和 这 罗基 福特 产品 的 科罗拉多州 .

这里出产世界上最好的甜瓜，可以与科罗拉多州洛基福特的甜瓜相媲美。

[ðə; ði] [fɔ:l] [ˈrɪvər] [ˈkaʊnti] [fer] [ə,səʊsiˈeɪʃn; ə,səʊʃiˈeɪʃn][hæz; həz][ɪts] [ˈhedkwɔ:rtərz] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] ,
The Fall River County Fair Association has its headquarters in the city ,
这 落下 河 县 公平的 协会 有 它是 总部 在 这 城市 ,

福尔里弗县博览会协会总部设在该市。

[pəˈzesɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [best] [reɪs] [træks] [ɪn][ðə; ði] [stet] .
possessing one of the best race tracks in the state .
拥有 一 的 这 最好的 种族 轨道 在 这 状态 .

拥有该州最好的赛道之一。

[ˈsevrəl] [ˈθaʊz(ə)nd][ˈdɑ:ləz-, ˈdɒləz-] [wɪl] [bi:; bi] [ɪkˈspendɪd] [əˈpɑ:n] [ðɪs] [ˌprɑ:pəˈzɪʃ(ə)n][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [jɪr]
Several thousand dollars will be expended upon this proposition the present year
一些 千 美元 将要 是 已支出 之上 这 主张 这 展示 年

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [əˌkɑ:məˈdeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɪgˈzɪbɪtəz] .
for the accommodation of exhibitors .
为了 这 住宿 的 参展商 .

今年将为此方案花费数千美元用于接待参展商。

[fɔ:r; fər] [ˈbɪznəs] [loʊˈkeɪʃənz][ænd; ənd] [ˈpleʒər] , [ˈɛdʒ,mɑ:nt] [hæz; həz] [fju:ɪ] [ˈi:kwəlz] .
For business locations and pleasure , Edgemont has few equals .
为了 商业 地点 和 乐趣 , 埃奇蒙特 有 很少 等于 .

无论是商务出行还是休闲娱乐，埃奇蒙特都鲜有匹敌。

[ðə; ði] [taʊn] [ɪz][ðə; ði] [əˈfɪʃ(ə)l] [ˈgeɪtweɪ] [tu:; tə][ðə; ði] [blæk] [hɪlz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˈdenvər] [tu:; tə]
The town is the official gateway to the Black Hills for the Denver to
这 镇 是 这 官方的 网关 到 这 黑色的 丘陵 为了 这 丹佛 到
[ˈded,wʊd] [ˈɔ:toʊ][roʊd] . -
Deadwood auto road . 979899100
死木镇 汽车 路 . -

该镇是通往黑山地区的官方门户，也是丹佛至戴德伍德公路的起点。979899100

[ˌmeməˈrændə] [ɔ:r] [ɪkˈspens] RECORD104
MEMORANDA OR EXPENSE RECORD104
备忘录 或者 费用 RECORD104

备忘录或费用记录104

[ˈedwərd] [keɪ] . [ˈmæðz-] , [si:] . [i:] . [ˈɔrɪn] [el] . [ˈkɪp] , [si:] . [i:] .
EDWARD K . MATHER , C . E . ORIN L . KIPP , C . E .
爱德华 K . 母亲 , C . E . 或 L . 基普 , C . E .

爱德华·K·马瑟，CE；奥林·L·基普，CE

[ˈmænɪdʒɪŋ]	[ˌendʒɪˈnɪr]	[əˈsoʊsiət; əˈsoʊʃiət]	[ˌendʒɪˈnɪr]
Managing Engineer	Associate Engineer		
管理	工程师	联系	工程师
主管工程师 副工程师			

[dəˈkoʊtə]	[ˌendʒɪˈnɪrɪŋ]	[ˈkʌmpəni]
Dakota Engineering Company		
达科他州	工程	公司
达科他工程公司		

[ˈsɪv(ə)l]	[ˈɛndʒəˈnɪrɪz]
Civil Engineers	
民用	工程师
土木工程师	

[ˈaʊər; ɑːr]	[wɜːrk]	[fɔːr; fər]	[ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz]	,	[ˈsɪti]	,	[ˈkaʊnti]	[ænd; ɛnd]	[stɛrt]	[ˈɑːfəsərz]	[hæz; həz]	[ɪnˈkluːdɪd]	:
Our work for individuals , City , County and State Officers has included :													
我们的	工作	为了	个人	,	城市	,	县	和	状态	警官	有	包括	:
我们为个人、市、县和州级官员提供的工作包括：													

[lənd]	,	[ˈdreɪnɪdʒ]	[ænd; ɛnd]	[ˌɪrɪˈgeɪ](ə)n]	[səˈveɪz, ˈsɜːveɪz]
LAND , DRAINAGE AND IRRIGATION SURVEYS					
土地	,	引流	和	灌溉	调查
土地、排水和灌溉调查					

[ɪn]	[ɔːl]	[pɑːrts]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[stɛrt]
In all parts of the state					
在	全部	部分	的	这	状态
在全州各地					

[ˈsuːər]	[ænd; ɛnd]	[ˈwɔːtər]	[səˈplaɪ]	[ˈsɪstəmz]
SEWER AND WATER SUPPLY SYSTEMS				
下水道	和	水	供应	系统
污水和供水系统				

[ɪn]	[ˈoʊvər]	[ˈθɜːrti]	-	[faɪv]	[ˈsɪtɪz]	[ænd; ɛnd]	[taʊnz]
In over thirty - five cities and towns							
在	超过	三十	-	五	城市	和	城镇
在超过35个城镇							

[ˈhaɪweɪ]	[ænd; ɛnd]	[striːt]	[ɪmpˈruːvmənts]
HIGHWAY AND STREET IMPROVEMENTS			
公路	和	街道	改进
公路和街道改善			

[fɔːr; fər]	[ˈkauntɪz]	,	[ˈtaʊnʃɪps]	[ænd; ɛnd]	[ˈsɪtɪz]
For counties , townships and cities					
为了	县	,	乡镇	和	城市
对于县、乡镇和城市					

[ˈkɔːnkriːt]	,	[stiːl]	[ænd; ɛnd]	[ˈtɪmbər]	[ˈstrʌktʃər]
CONCRETE , STEEL AND TIMBER STRUCTURES					
具体的	,	钢	和	木材	结构
混凝土、钢结构和木结构					

[ˈbrɪdʒɪz]	[ænd; ɛnd]	[ˈbɪldɪŋz]
Bridges and buildings		
桥梁	和	建筑物
桥梁和建筑物		

[ˈreɪlweɪ]	[wɜːrk]
RAILWAY WORK	
铁路	工作
铁路工程	

[fɔːr; fər] [sti:m] [ænd; ənd] [ɪˈlektɹɪk] [ˈreɪlweɪz]
For steam and electric railways
为了 蒸汽 和 电的 铁路

适用于蒸汽和电气铁路

[kɔːrt] [wɜːrk] [ɔːr] [ˈtestɪmoʊni]
COURT WORK OR TESTIMONY
法庭 工作 或者 见证

法庭工作或作证

[ɪn][ˈkeɪsɪz] [wer] [ˌendʒɪˈnɪrɪŋ] [ɪnˌvestɪˈgeɪ(ə)n][ɔːr][ˈtestɪmoʊni][ɪz][rɪˈkwaɪərd]
In cases where engineering investigation or testimony is required
在 案例 在哪里 工程 调查 或者 见证 是 必需的

在需要进行工程调查或作证的情况下

- - - - [ˈwestərn] [ˈnæʃ(ə)nəl][bæŋk] [ˈbɪldɪŋ]
309 - 311 - 313 Western National Bank Building
- - - - 西 国家的 银行 建筑

309-311-313 西部国民银行大楼

[noʊ] . - .
No . 2269 .
不 . - .

第2269号。

[dəˈkɒʊtə] [ˈsentɹəl] [ˈtelɪfoʊn] [ˈmɪtʃəl] , [es] . [diː] .
Dakota Central Telephone MITCHELL , S . D .
达科他州 中央 电话 米切尔 , S . D .

达科他中央电话公司，南达科他州米切尔

[-] [noʊts]
TRANSCRIBER'S NOTES
转录员的 笔记

转录员笔记

[ˈædɪd] “ [ˈræpɪd] [ˈsɪti] ” [ænd; ənd] “ [ˈsɪti] [ʌv; əv] [bel] [fɔːr] ” [ˈhedɪŋz] .
Added “ RAPID CITY ” and “ CITY OF BELLE FOURCHE ” headings .
额外 “ 迅速的 城市 ” 和 “ 城市 的 美女 四 ” 标题 .

添加了“拉皮德城”和“贝尔富什市”标题。

[ˈsaɪləntli] [kəˈrektɪd] [ˌtaɪpəˈɡræfɪk(ə)l] [ˈerərz] [ænd; ənd][ˌveəriˈeɪʃənz][ɪn] [ˈspelɪŋ] .
Silently corrected typographical errors and variations in spelling .
默默 已更正 印刷 错误 和 变体 在 拼写 .

默默地改正了拼写错误和排版差异。

[rɪˈteɪnd] [əˌnækrəˈnɪstɪk] , [nɑːn] - [ˈstændərd] , [ænd; ənd][ʌnˈsɜːrt(ə)n] [ˈspelɪŋz] [æz; əz] [ˈprɪntɪd] .
Retained anachronistic , non - standard , and uncertain spellings as printed .
保留 不合时宜的 , 非 - 标准 , 和 不确定 拼写 作为 打印 .

保留了印刷体中不合时宜、不规范和不确定的拼写。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

